

FORD **TOURNEO CUSTOM** / **TRANSIT CUSTOM** Manual del conductor



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2013

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3577esESP 08/2013 20130830083701

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	5
Glosario de símbolos.....	5
Recomendación de las piezas de repuesto	7
Avisos especiales.....	8
Equipo de comunicaciones móvil.....	8
Registro de datos.....	8

Guía rápida

Guía rápida.....	10

Seguridad infantil

Instalación de los asientos de niños	15
Colocación de los asientos infantiles.....	19
Seguros para niños.....	22

Cinturones de seguridad

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	23
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	24
Ayudas para aparcar.....	24

Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento.....	25
Airbag del conductor.....	25
Airbag del acompañante.....	26
Airbags laterales.....	27
Airbags de cortina laterales	27

Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias.....	29
Mando a distancia.....	29
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	29

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo.....	30
Tapa del maletero manual	33

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo.....	35
Alarma antirrobo.....	35

Volante

Ajuste del volante.....	36
Mando del sistema de audio.....	36
Control por voz.....	37
Control automático de velocidad.....	37
Control de la pantalla de información.....	38

Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas.....	39
Limpiaparabrisas automáticos.....	39
Lavaparabrisas.....	40
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	41

Iluminación

Información general.....	42
Control de la iluminación.....	42
Faros automáticos.....	43
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	44
Demora de salida de los faros.....	44
Luces de conducción diurna.....	45
Control de luces de carretera automáticas.....	45
Faros antiniebla delanteros.....	47
Luces antiniebla traseras.....	47
Nivelación de los faros.....	47
Luces de viraje.....	48
Intermitentes.....	49
Luces interiores.....	49

Índice

Ventanillas y retrovisores

Elevalunas eléctricos.....	51
Retrovisores exteriores.....	52
Retrovisor interior.....	53
Arranque y parada del motor.....	53

Cuadro de instrumentos

Indicadores.....	54
Luces de aviso y de control.....	55
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	58

Pantallas informativas

Información general.....	59
Reloj.....	66
Ordenador de a bordo.....	66
Configuración personalizada.....	66
Mensajes informativos.....	67

Climatización

Funcionamiento.....	73
Aireadores.....	73
Climatización manual.....	74
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior	75
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	77
Calefacción adicional.....	78

Asientos

Forma correcta de sentarse.....	79
Reposacabezas.....	79
Asientos delanteros.....	80
Asientos de ajuste manual.....	81
Asientos de ajuste eléctrico.....	82
Asientos traseros.....	84
Asientos calefactados.....	88

Enchufes auxiliares

Enchufes auxiliares.....	89
Encendedor.....	91

Compartimentos guardaobjetos

Posavasos.....	92
Consola del techo.....	92
Cenicero.....	92
Bandeja plegable.....	92
Sujetabotellas.....	93
Portagafas.....	93

Emergencias en carretera

Información general.....	94
Interruptor de encendido.....	94
Bloqueo del volante.....	94
Arranque de un motor Diesel.....	95
Filtro de partículas Diesel.....	95
Desconexión del motor.....	96
Calefactor del bloque motor.....	96

Características únicas de conducción

Auto-Start-Stop.....	98
Auto-Start-Stop.....	99

Combustible y repostaje

Precauciones de seguridad.....	102
Calidad del combustible.....	103
Bajo nivel de combustible.....	103
Catalizador.....	105
Repostaje.....	105
Consumo de combustible.....	107
Especificaciones técnicas.....	109

Caja de cambios

Caja de cambios manual.....	110
Asistencia de arranque en pendientes.....	110

Frenos

Información general.....	112

Índice

Corte de combustible.....	112	Control de oscilación del remolque.....	136
Freno de estacionamiento.....	113	Puntos de remolcaje.....	136
Control de tracción		Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	137
Funcionamiento.....	114	Recomendaciones para la conducción	
Uso del control de tracción.....	114	Rodaje.....	138
Control de estabilidad		Conducción económica.....	138
Funcionamiento.....	115	Rendimiento deficiente del motor.....	138
Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo		Precauciones con bajas temperaturas.....	139
Funcionamiento.....	116	Conducción por agua.....	139
Sistema de aparcamiento por ultrasonido	116	Alfombrillas.....	139
Cámara trasera	118	Arranque de emergencia del vehículo	
Control automático de velocidad		Luces de emergencia.....	141
Funcionamiento.....	121	Botiquín.....	141
Uso del control de velocidad.....	121	Triángulo reflectante de aviso.....	141
Ayudas a la conducción		Corte de combustible	141
Limitador de la velocidad.....	123	Arranque de emergencia del vehículo.....	141
Alerta al conductor.....	124	Fusibles	
Sistema de mantenimiento de carril	126	Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	144
Modo Eco.....	128	Tabla de especificaciones de los fusibles.....	145
Transporte de carga		Cambio de fusibles.....	155
Información general.....	130	Mantenimiento	
Trampillas del espacio de carga trasero.....	130	Información general.....	156
Bacas y portaequipajes.....	130	Apertura y cierre del capó.....	157
Bacas y portaequipajes - Vehículos con:	131	Bajo el capó - Vista de conjunto.....	158
Soportes de fijación de carga.....	132	Varilla del nivel del aceite del motor.....	159
Remolcaje		Comprobación del aceite del motor.....	159
Conducción con remolque.....	135	Comprobación del refrigerante del motor.....	160
		Comprobación del líquido de frenos y embrague.....	160

Índice

Comprobación del líquido de la dirección asistida.....	161
Comprobación del líquido lavalunetas.....	161
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado.....	162
Cambio de la batería de 12 V	162
Comprobación de las escobillas de los limpiavientos.....	164
Cambio de las escobillas de los limpiavientos.....	165
Desmontaje de un faro.....	166
Cambio de bombillas.....	167
Tabla de especificaciones de las bombillas.....	172
Especificaciones técnicas.....	174

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo.....	176
Limpieza del interior del vehículo.....	177
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	177
Limpieza de las llantas de aleación.....	177

Llantas y neumáticos

Información general.....	179
Kit de reparación de neumáticos	179
Cuidado de los neumáticos.....	183
Uso de neumáticos de invierno.....	183
Uso de cadenas antideslizantes.....	183
Cambio de una rueda.....	184
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	190
Especificaciones técnicas.....	194

Capacidades y especificaciones

Placa de identificación del vehículo.....	197
Número de identificación del vehículo.....	198
Especificaciones técnicas.....	198

Sistema de audio

Información general.....	202
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	203
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Radio de transmisión de audio digital (DAB)/SYNC.....	209
Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/Sistema de navegación/SYNC.....	214
Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB).....	220
Audio digital	229
Toma de entrada auxiliar.....	231
Puerto USB.....	232
Localización de averías de la unidad de audio.....	232

Navegación

Navegación	233

SYNC™

Información general.....	242
Uso del reconocimiento de voz	244
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	246
Servicios y aplicaciones SYNC™.....	258
Uso de SYNC™ con el reproductor.....	262
Localización de averías de SYNC™.....	267

Apéndices

Compatibilidad electromagnética.....	275
Contrato de licencia de usuario final.....	276

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor serán la seguridad y el placer de conducción.

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

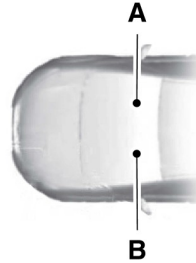
Nota: En este manual se describen las características y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que describa opciones que no estén disponibles en su vehículo.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden usarse para distintos modelos, por lo que pueden presentar diferencias con respecto a su vehículo. Sin embargo, la información esencial y las ilustraciones siempre son correctas.

Nota: Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.

Nota: Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.

En este manual se puede calificar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



E154903

A Lado derecho

B Lado izquierdo

Protección del medio ambiente

Debe ser uno más en la protección del medio ambiente. Para alcanzar este objetivo es fundamental el uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de materiales de lubricación, limpieza y residuos.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Hay algunos símbolos que pueden visualizarse en el vehículo.



Alerta de seguridad



Remítase al manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo

Introducción



Evite fumar, las llamas o las chispas



Pila



Ácido de la batería



Líquido de frenos: sin base de petróleo



Sistema de frenos



Filtro del aire del habitáculo



Comprobar tapón del depósito de combustible



Bloqueo o desbloqueo de seguridad de las puertas para menores



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje del cinturón del asiento de seguridad para niños



Programador de velocidad



No abrir cuando está caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



aceite de la caja de cambios



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar el cinturón de seguridad



Airbag delantero



Antinieblas delanteros



Reajuste de la bomba de combustible



Compartimento del fusible



Luces de emergencia



Luneta térmica



Debe realizarse el %h(TSB).



Apertura interior del maletero



Gato



Mantenga el elemento fuera del alcance de los niños.

Introducción



Control de iluminación



Testigo de presión baja de los neumáticos



Mantener el nivel de líquido correcto



Se deben tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento



Alarma de pánico



Sistema de aparcamiento por ultrasonido



Freno de mano



Líquido de dirección asistida



Elevallunas eléctricos delanteros/traseros



Bloqueo de elevallunas eléctricos



Revisión inmediata del motor



Airbag lateral



Proteger los ojos



Control de estabilidad



Lavado y secado del parabrisas

RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Su vehículo ha sido fabricado para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario. Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren. Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

Introducción

Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford. El daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford no lo cubriría dicha garantía. Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

AVISOS ESPECIALES

Si se transforma o se modifica el vehículo respecto a las especificaciones de producción, consulte el manual de montaje de la carrocería y el equipamiento en www.etis.ford.com/fordservice.

EQUIPO DE COMUNICACIONES MÓVIL

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que exteme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

REGISTRO DE DATOS

Un gran número de componentes eléctricos de su vehículo contiene módulos de almacenamiento de datos que almacenan temporal o permanentemente datos técnicos sobre el estado del vehículo, los eventos y los errores.

En general, esta información técnica documenta el estado de las piezas, los módulos, los sistemas o el entorno:

- Condiciones de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado).
- Mensajes de estado del vehículo y sus componentes individuales (por ejemplo, número de revoluciones de las ruedas/velocidad de rotación, desaceleración, aceleración lateral).
- Avería y defectos en componentes importantes del sistema (por ejemplo, sistema de iluminación y de freno).

Introducción

- Reacciones del vehículo en situaciones de conducción particulares (por ejemplo, inflado de un airbag, activación del sistema de regulación de estabilidad).
- Condiciones medioambientales (por ejemplo, la temperatura).

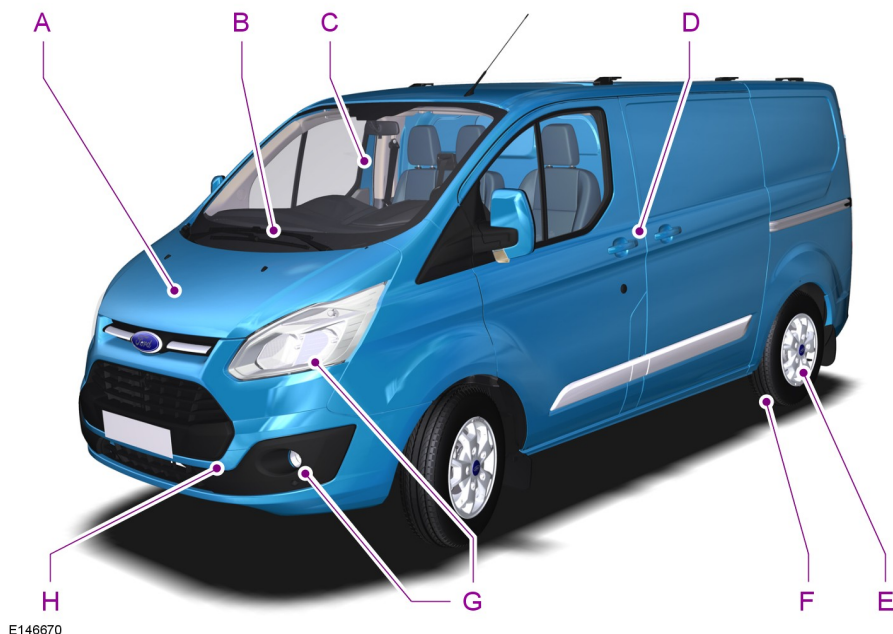
Estos datos son exclusivamente técnicos y ayudan a identificar y corregir errores, así como a optimizar las funciones del vehículo. Los perfiles de movimiento que indican las rutas recorridas no se pueden crear con estos datos.

Si se utilizan los servicios (por ejemplo, trabajos de reparación, procesos de servicio, casos de garantía, control de calidad), los empleados de la red de servicio (incluidos los fabricantes) pueden leer esta información técnica de los módulos de almacenamiento de datos de errores y eventos mediante dispositivos de diagnóstico especiales. Si es necesario, recibirá más información. Tras corregir un error, estos datos se eliminan del módulo de almacenamiento de errores o se sobrescriben constantemente.

Cuando se utiliza el vehículo, es posible que se produzcan situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otra información (informe de accidente, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.) se puedan asociar a una persona en concreto, posiblemente con la ayuda de un experto.

Las funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente (por ejemplo, ubicación del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de datos particulares del vehículo.

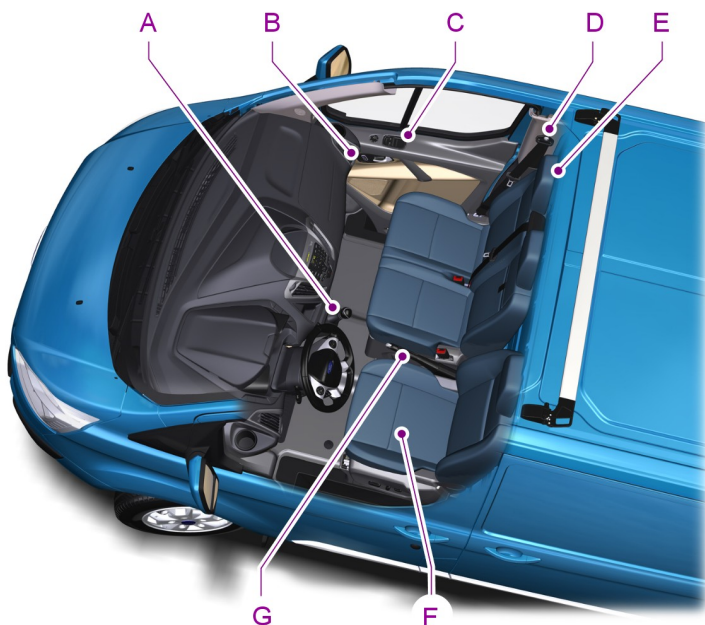
Vista general exterior de la parte delantera



- A Véase **Mantenimiento** (página 156).
- B Véase **Cambio de las escobillas de los limpiavientos** (página 165).
- C Véase **Ayudas a la conducción** (página 123). Véase **Control de luces de carretera automáticas** (página 45).
- D Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 30).
- E Véase **Cambio de una rueda** (página 184).
- F Presión de los neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).
- G Véase **Cambio de bombillas** (página 167).
- H Véase **Puntos de remolque** (página 136).

Guía rápida

Vista general del interior del vehículo



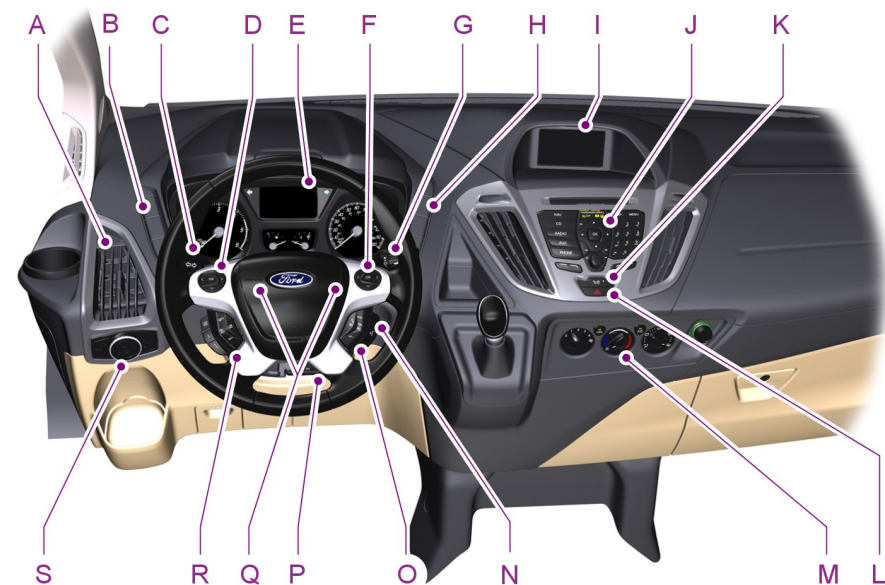
E146671

- A Véase **Caja de cambios** (página 110).
- B Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 30).
- C Véase **Elevalunas eléctricos** (página 51).
- D Véase **Modo de abrocharse los cinturones de seguridad** (página 23).
- E Véase **Reposacabezas** (página 79).
- F Véase **Asientos** (página 79).
- G Véase **Freno de estacionamiento** (página 113).

Guía rápida

Vista general del salpicadero

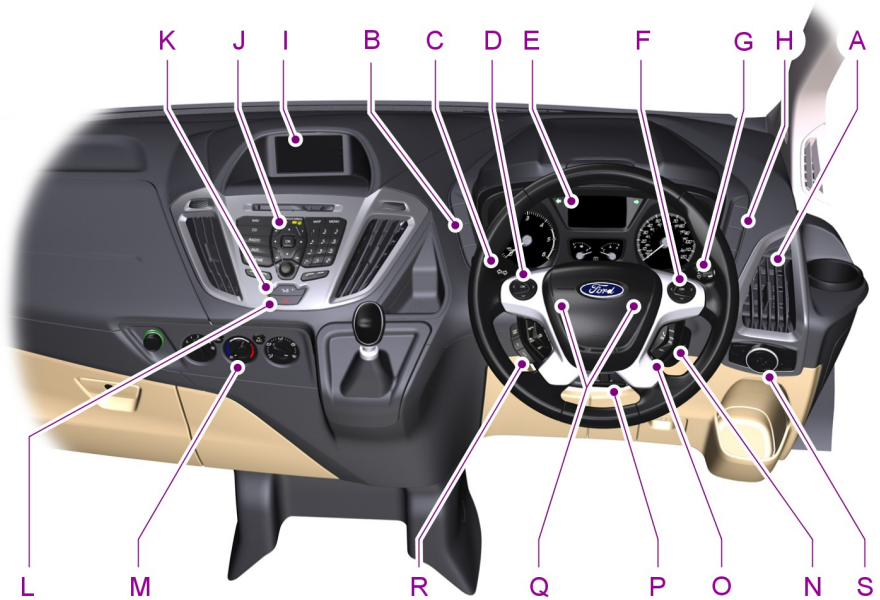
Vehículo con volante a la izquierda



E146672

Guía rápida

Vehículo con volante a la derecha



E146673

- A Aireadores. Véase **Aireadores** (página 73).
- B Interruptor de la luneta trasera térmica. Interruptor del parabrisas térmico. Véase **Ventanas y retrovisores térmicos** (página 77).
- C Intermitentes. Véase **Intermitentes** (página 49). Luz de carretera. Véase **Control de la iluminación** (página 42).
- D Control de pantalla informativa en vehículos que tengan el volante a la izquierda. Véase **Pantallas informativas** (página 59).
- D Control de pantalla informativa y audio/vídeo en vehículos que tengan el volante a la derecha. Véase **Pantallas informativas** (página 59). Véase **Sistema de audio** (página 202). Véase **Navegación** (página 233).
- E Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 54). Véase **Luces de aviso y de control** (página 55).

Guía rápida

- F Control de pantalla informativa y audio/vídeo en vehículos que tengan el volante a la izquierda. Véase **Pantallas informativas** (página 59). Véase **Sistema de audio** (página 202). Véase **Navegación** (página 233).
- F Control de pantalla informativa en vehículos que tengan el volante a la derecha. Véase **Pantallas informativas** (página 59).
- G Palanca del limpiavientos. Véase **Limpiavientos y lavavientos** (página 39).
- H Interruptor de la ayuda para aparcar. Véase **Sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 116). Interruptor de arranque/parada. Véase **Auto-Start-Stop** (página 98).
- I Pantalla del sistema de información y audio/vídeo.
- J Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 202).
- K Indicador de desbloqueo/bloqueo de cerraduras. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 30).
- L Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 141).
- M Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 73).
- N Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 94).
- O Control de audio en vehículos que tengan control de pantalla informativa y audio/vídeo. Véase **Mando del sistema de audio** (página 36). Control por voz. Véase **Control por voz** (página 37).
- P Ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante** (página 36).
- Q Bocina.
- R Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Control automático de velocidad** (página 121).
- S Control de la iluminación. Véase **Control de la iluminación** (página 42). Faros antiniebla delanteros. Véase **Faros antiniebla delanteros** (página 47). Pilotos antiniebla. Véase **Luces antiniebla traseras** (página 47). Control de nivelación de los faros. Véase **Nivelación de los faros** (página 47). Reostato para iluminación de instrumentos Véase **Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos** (página 44).

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS DE NIÑOS



E161855



E133140



E68916

AVISOS



¡Máximo peligro! ¡Nunca utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante! Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

AVISOS



El vehículo está equipado con un interruptor de desactivación del airbag del acompañante. Véase

Airbag del acompañante (página 26). Debe desactivar el airbag si se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Asegúrese de volver a activar el airbag cuando retire el asiento para niños orientado hacia atrás.



Debe utilizar un asiento para niños homologado para llevar a niños cuya estatura sea inferior a 150 cm en el asiento trasero.



Cuando instale un asiento para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.



No modifique los asientos para niños de ningún modo.



No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.



No deje a los niños desatendidos en el vehículo.



Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que un Taller Autorizado examine los asientos para niños.

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los asientos para niños certificados según ECE-R44.03 (o posterior). En su taller autorizado podrá encontrar una selección de productos.

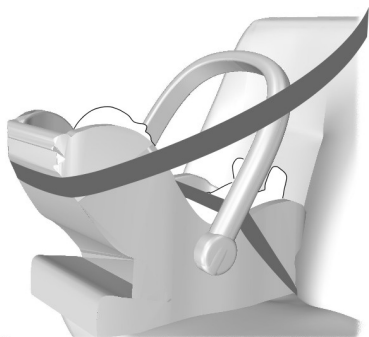
Nota: La normativa de los asientos para niños puede variar de un país a otro.

Asientos para niños para distintos grupos de peso

Utilice el asiento para niños adecuado de la forma siguiente:

Seguridad infantil

Asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás



E68918

Sujete a los niños que pesen menos de 13 kg en un asiento de seguridad para bebés colocado en sentido contrario a la marcha (Grupo 0+) en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



E68920

Los niños con un peso de entre 13 kg y 18 kg deben viajar en el asiento trasero, protegidos por un asiento de seguridad para niños (Grupo 1).

Asiento elevador

AVISOS

-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad para las caderas solamente.
-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.
-  No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.
-  No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.
-  Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.
-  Al utilizar un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento infantil debe estar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. No debe tocar el reposacabezas. Si es necesario, extraiga el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 79).
-  Cuando retire el asiento para niños, debe volver a montar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 79).

Sujete los niños que pesen más de 15 kg pero midan menos de 150 cm en un asiento o cojín elevador.

Seguridad infantil

Asiento elevador (Grupo 2)



E70710

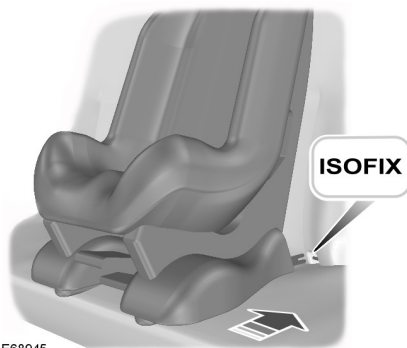
Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Cojín elevador (Grupo 3)



E68924

Puntos de anclaje del sistema ISOFIX



E68945

PELIGRO



Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

Su vehículo tiene puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a asientos para niños ISOFIX homologados universales.

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el asiento para niños que se fijan a los puntos de anclaje de los asientos de la segunda fila, donde se unen la banqueta y el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción van montados en la parte trasera o debajo de los asientos de la segunda fila para asientos para niños con correa de sujeción superior.

Nota: Cuando vaya a adquirir un asiento ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase **Colocación de los asientos infantiles** (página 19).

Seguridad infantil

Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior

PELIGRO

 No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.

Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con sujeción superior.

Tipo 1



E147062

Tipo 2



E153270

Fijación de un asiento para niños con pata de apoyo

AVISOS

-  Asegúrese de que la pata de apoyo es lo suficientemente larga para alcanzar el suelo del vehículo.
-  Asegúrese de que el fabricante del asiento para niños indica que su vehículo es compatible con el uso de este tipo de asiento para niños.

Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con pata de apoyo.

Seguridad infantil



E162148

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

AVISOS

- ⚠ Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

AVISOS

- ⚠ ¡Máximo peligro! ¡No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delantero!
- ⚠ Al utilizar un asiento infantil con pata de apoyo, la pata de apoyo debe estar apoyada de forma segura en el piso.
- ⚠ Al utilizar un asiento infantil que se sujeta con el cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está suelto ni doblado.
- ⚠ El asiento infantil debe quedar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Retire el reposacabezas del asiento cuando utilice un asiento infantil orientado hacia delante. Véase **Reposacabezas** (página 79).
- ⚠ Cuando retire el asiento para niños, debe volver a montar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 79).

Nota: Al utilizar un asiento para niños en un asiento delantero, coloque siempre el asiento del acompañante completamente hacia atrás. Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento. Véase **Asientos** (página 79).

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 22 lbs (10 kg)	Hasta 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
Asiento del acompa- ñante con airbag acti- vado (ON)	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Asiento del acompa- ñante con airbag desac- tivado (OFF)	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Asientos traseros	U	U	U	U	U

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

U¹ Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

UF¹ Adecuado para los asientos infantiles orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

Seguridad infantil

Asientos infantiles ISOFIX

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso		
	0	0+	I
	Hasta 22 lbs (10 kg)	Hasta 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)
	Asiento de seguridad para bebés		Asiento de seguridad para niños
Asientos de la segunda fila con ISOFIX en parte trasera	IU	IU	IU
Asientos de la segunda fila con clase de tamaño ISOFIX*	E	C, D, E	A, B, B1, C, D
Asientos de la tercera fila con ISOFIX en la parte trasera	IU	IU	IU
Asientos de la tercera fila con clase de tamaño ISOFIX*	E	D, E	A, B, B1, D

IU adecuado para los asientos infantiles ISOFIX de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

*Según se define en ECE-R16.

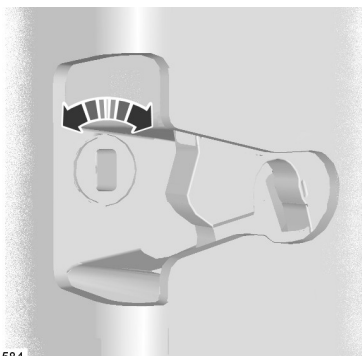
Nota: Cuando vaya a adquirir un asiento infantil ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas.

SEGUROS PARA NIÑOS

PELIGRO



No se pueden abrir las puertas del interior si ha conectado los seguros para niños.



E74584

Las cerraduras de seguridad para niños se encuentran en el borde posterior de cada puerta trasera y se deben montar por separado en cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

AVISOS



Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic claro, significa que no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad se encuentra correctamente guardado y no se queda fuera del vehículo al cerrar la puerta.



E68586

Tire del cinturón de seguridad de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad. Sujete la lengüeta y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo

PELIGRO



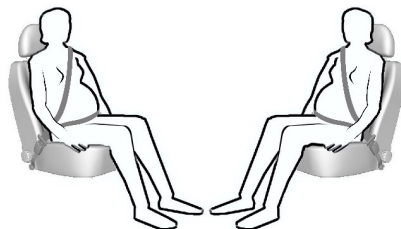
Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.



E68584



E68585



E68587

Cinturones de seguridad

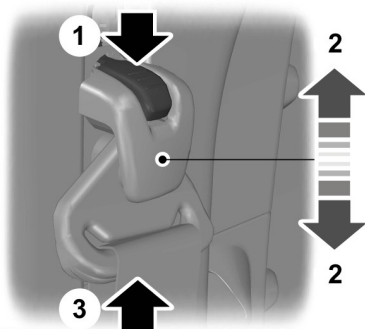
Las mujeres embarazadas deben llevar siempre el cinturón de seguridad. La parte abdominal de la correa de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del cinturón para el hombro se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PELIGRO



Coloque el regulador de altura del cinturón de seguridad de modo que quede apoyado en el centro del hombro. Si no se ajusta correctamente el cinturón de seguridad, podría verse reducida la eficacia del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



E143981

1. Sujete el sistema guía del cinturón de seguridad a la vez que presiona el botón del regulador.
2. Deslice el regulador hasta la posición deseada y, a continuación, suelte el botón.

3. Tire hacia abajo del sistema guía del cinturón de seguridad para asegurarse de que se encuentra ajustado en su posición.

AYUDAS PARA APARCAR

PELIGRO



El sistema solo proporciona protección si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

Si se producen las siguientes condiciones, se encenderá la luz de aviso y sonará una señal acústica:

- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- El vehículo supera una velocidad relativamente baja.

También se encenderá la luz de aviso si el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha con el vehículo en movimiento.

Si no se abrocha el cinturón de seguridad del conductor, la señal acústica y la luz de aviso se desactivarán automáticamente transcurridos cinco minutos.

Desconexión del testigo del cinturón de seguridad

Póngase en contacto con un taller autorizado.

Sistema de seguridad pasivo

FUNCIONAMIENTO

AVISOS

⚠ ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

⚠ No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado.

⚠ Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 79).

⚠ Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado.

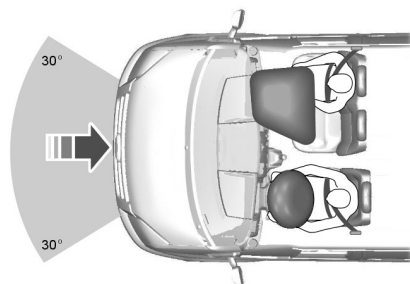
⚠ Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags.

⚠ No perforo los asientos con objetos puntiagudos. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags.

⚠ Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado.

Nota: Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.

AIRBAG DEL CONDUCTOR



E68581

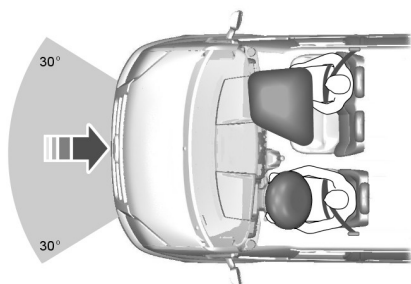
El airbag se despliega en colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales, el airbag no se despliega.

Nota: Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Esto es normal.

Nota: El airbag del acompañante protege las dos posiciones de un asiento doble.

Sistema de seguridad pasivo

AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E68581

El airbag se despliega en colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales, el airbag no se despliega.

Desactivación del airbag del acompañante

PELIGRO

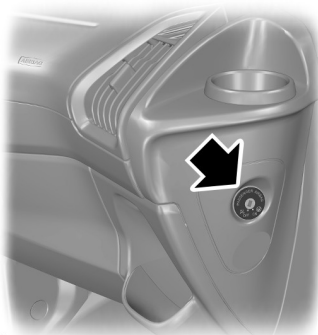


Debe desactivar el airbag si se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.



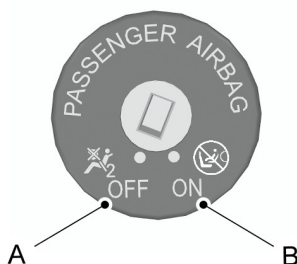
E71313

El interruptor de la cerradura y el testigo de desactivación del airbag están situados en el salpicadero.



E144003

Sistema de seguridad pasivo



E144007

A Desactivación

B Activación

Gire el interruptor a la posición A.

Al dar el contacto, compruebe que se enciende el testigo de desactivación del airbag.

Activación del airbag del acompañante

PELIGRO



Debe activar el airbag si no se está utilizando un asiento para niños en el asiento delantero.

Gire el interruptor a la posición B.

AIRBAGS LATERALES

PELIGRO



Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado.

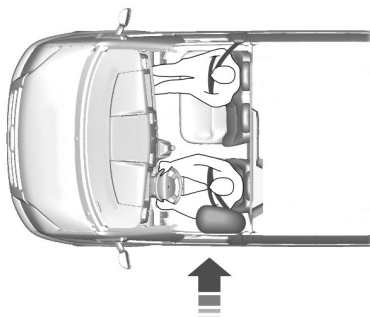


E72658

Los airbags se encuentran en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Hay una etiqueta fijada en el lateral del respaldo que lo indica.

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. El airbag no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

AIRBAGS DE CORTINA LATERALES



E68905

Los airbags se encuentran encima de las ventanillas delanteras. Existen unos distintivos moldeados situados en el guarnecido del techo encima de las ventanillas que indican su ubicación.

Sistema de seguridad pasivo

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. También se despliega en colisiones frontales en ángulo de importancia. El airbag de cortina no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

Llaves y mandos a distancia

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Nota: *Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento.*

El rango de funcionamiento típico del transmisor es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- condiciones meteorológicas adversas;
- torres de radio cercanas;
- estructuras en torno al vehículo;
- otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

Nota: *Si se encuentra dentro del radio de alcance, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

MANDO A DISTANCIA

Puede programar ocho mandos a distancia como máximo para el vehículo. Esto incluye cualquier mando que se haya suministrado con el vehículo. Póngase en contacto con un taller autorizado.

SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Los Talleres Autorizados pueden programar los mandos a distancia de su vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 29).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, póngase en contacto con un taller autorizado.

Sistemas de bloqueo

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Nota: Compruebe que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.

Nota: No olvide las llaves dentro del vehículo.

Bloqueo

Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Bloqueo con el mando a distancia



Apriete el botón .

Nota: Puede bloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

Bloqueo doble

PELIGRO



No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Si se ha cerrado el vehículo con bloqueo doble no es posible desbloquear las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro.

Nota: Si cierra el vehículo con bloqueo doble estando en el interior, dé el contacto para restablecer el estado de bloqueo sencillo de las puertas.

Bloqueo doble con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Bloqueo doble con el mando a distancia



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Desbloqueo

Desbloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Desbloqueo con el mando a distancia



Apriete el botón .

Nota: Puede desbloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

Nota: Si cierra el vehículo durante varias semanas, el mando a distancia se deshabilitará. Se debe desbloquear el vehículo y arrancar el motor con la llave. Al desbloquear y arrancar el vehículo una vez, se habilitará el mando a distancia.

Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Mando a distancia** (página 29).

Confirmación de bloqueo y desbloqueo

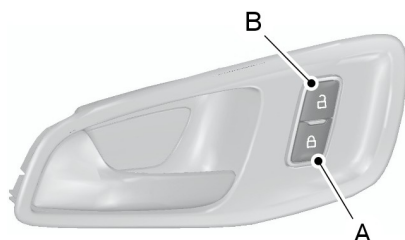
Cuando se bloquean las puertas, los intermitentes parpadean dos veces.

Cuando se desbloquean las puertas, los intermitentes parpadean una sola vez.

Nota: Si su vehículo tiene bloqueo doble, los intermitentes solamente parpadearán cuando se active el bloqueo doble.

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior



E148829

- A Bloqueo
- B Desbloqueo

Puede ver el estado de bloqueo de la puerta en el salpicadero. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10). El testigo se iluminará cuando bloquee el vehículo.

Apertura de la puerta corredera



E148804

Apertura de las puertas traseras dobles



E148805



E148806

Bloqueo al cerrar

El bloqueo al cerrar permite bloquear una puerta con la puerta abierta. La puerta se bloqueará al cerrarla.

Nota: No olvide las llaves dentro del vehículo.

Nota: Es posible que la bocina suene si intenta bloquear las puertas con alguna puerta abierta.

Sistemas de bloqueo

Bloqueo automático

El vehículo tiene la capacidad de bloquear automáticamente las puertas cuando supere las 5 mph (8 km/h). Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 59). Si ha activado esta función, utilice el botón interior de desbloqueo de las puertas o quite el contacto y utilice la llave o el mando a distancia para desbloquear la puerta trasera o corredera.

Bloqueo repetido automático

Si al desbloquear las puertas con el mando a distancia no se abre ninguna puerta antes de que transcurran 45 segundos, se vuelven a bloquear las puertas. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.

Desbloqueo automático

Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 59). Si está activada, la función de desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas en el plazo de los 10 minutos del final de un ciclo de conducción, cuando se abre la puerta del conductor y se quita el contacto.

Desbloqueo en un paso

Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 59).

Esta función sirve para desbloquear todas las puertas, incluidas las puertas traseras o el portón trasero y la puerta corredera.

Nota: *Los intermitentes parpadean una vez al desbloquear las puertas.*

Para desbloquear todas las puertas:

- Tire de alguna de las dos manecillas interiores (excepto si se ha activado el bloqueo doble).
- Gire la llave en la cerradura de la puerta.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo interior.

Nota: *Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 20 segundos.*

Desbloqueo en dos pasos

Nota: *Los intermitentes parpadean una vez al desbloquear las puertas.*

Para desbloquear las puertas delanteras:

- Tire de alguna de las dos manecillas interiores (excepto si se ha activado el bloqueo doble).
- Gire la llave en la cerradura de la puerta.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo interior.

Nota: *Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 20 segundos.*

Sistemas de bloqueo

Para desbloquear las puertas delanteras y la zona de carga:

- Gire la llave en la cerradura de la puerta a la posición de desbloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el botón de desbloqueo interior dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Nota: Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 20 segundos.

Bloqueo repetido por zona

Si activa el bloqueo repetido por zona y abre una puerta, las demás puertas permanecerán bloqueadas. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Las cerraduras de la Transit Furgoneta, Bus y Kombi están divididas en dos zonas: cabina y espacio de carga. En furgonetas y vehículos kombi, la zona de carga comprende las puertas traseras o el portón trasero y la puerta corredera. En autobuses, la zona de carga comprende las puertas traseras o el portón trasero.

- Salga del vehículo y pulse el botón de bloqueo.
- Pulse el botón de desbloqueo o el botón de desbloqueo del maletero una vez para abrir la zona correspondiente.

Si abre una puerta de la zona desbloqueada, las otras puertas de esa zona se bloquearán automáticamente.

Desbloqueo configurable

El desbloqueo configurable se establece en el momento de la adquisición del vehículo. Esta función permite seleccionar qué puertas se desbloquearán al pulsar una o dos veces el botón de desbloqueo o el botón de desbloqueo del maletero del mando a distancia. No puede volver a activar esta función una vez desactivada. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

TAPA DEL MALETERO MANUAL

AVISOS



No permita que nadie viaje en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad.

Asegúrese de que todos los pasajeros van en un asiento y llevan abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o incluso fallecer. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



Asegúrese de que el portón trasero está cerrado y bloqueado para evitar que los gases de escape entren en el vehículo. De este modo, evitará asimismo que se caigan los pasajeros y la carga. Si tiene que conducir con el portón trasero abierto, mantenga el vehículo bien ventilado para que el aire exterior entre en el vehículo. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

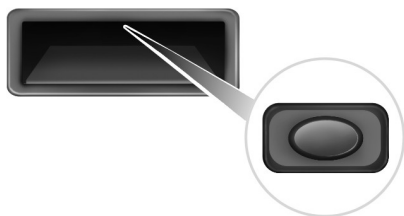
Sistemas de bloqueo

Nota: No cuelgue nada (portabicicletas, etc.) del alerón, el cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

Nota: Si deja abierta la tapa del maletero durante la conducción, los componentes del portón trasero pueden sufrir daños.

Apertura y cierre del portón trasero

Apertura del portón trasero



E138632

Pulse el botón que se encuentra en la parte superior de la manecilla de apertura del portón trasero y, a continuación, tire de la manecilla exterior.

Cierre del portón trasero



E148833

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

Principio de funcionamiento

El sistema impide que cualquier persona con una llave codificada incorrectamente arranque el motor.

Llaves codificadas

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en un Taller Autorizado.

Nota: *En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Las llaves de sustitución se deben codificar junto con las llaves restantes. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.*

Nota: *No cubra las llaves con objetos metálicos. Eso puede impedir que el receptor reconozca una llave codificada.*

Activación del inmovilizador del motor

Al quitar el contacto, el inmovilizador del motor se activará automáticamente tras un breve período de tiempo.

Desactivación del inmovilizador del motor

Al dar el contacto, el inmovilizador del motor se desactivará automáticamente si se utiliza una llave correctamente codificada.

Si no se puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise.

ALARMA ANTIRROBO

El sistema le advertirá de cualquier entrada no autorizada al vehículo. Se activará en caso de que se abra cualquier puerta, el maletero o el capó sin utilizar la llave o el mando a distancia.

Si la alarma está activada, las luces de emergencia parpadearán y la bocina sonará en caso de que se detecte algún intento de entrada no autorizada al vehículo.

Lleve todos los mandos a distancia a algún taller autorizado en caso de que la alarma del vehículo presente alguna anomalía.

Activación de la alarma

La alarma se puede activar cuando no haya ninguna llave introducida en el encendido. Bloquee el vehículo para activar la alarma.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante una de las siguientes acciones:

- Desbloqueo de las puertas o el maletero con el mando a distancia.
- Activación del contacto o arranque del motor.
- Introducción de una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y, a continuación, activación del contacto en un plazo de 12 segundos.

Volante

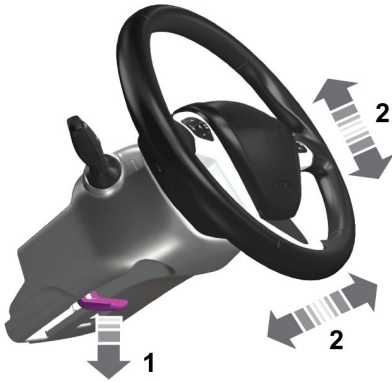
AJUSTE DEL VOLANTE

PELIGRO



No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 79).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.



E95179

3. Bloquee la columna de la dirección.

MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Seleccione la fuente en la unidad de audio. Puede accionar con el mando las siguientes funciones:

Tipo 1

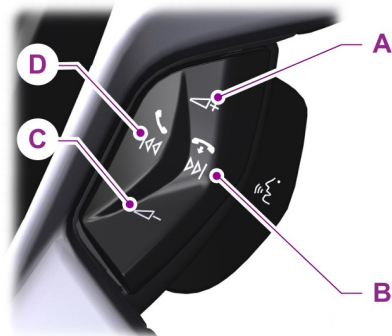


E145434

Volante

Utilice las flechas del volante para navegar por los menús. Pulse **OK** para realizar una selección.

Tipo 2



E129463

- A Subir volumen
- B Buscar hacia delante o siguiente
- C Bajar volumen
- D Buscar hacia atrás o anterior

Buscar, siguiente o anterior

Pulse el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora de radio presintonizada siguiente o la anterior.
- reproducir la pista anterior o siguiente.

Pulse y mantenga pulsado el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- buscar en una pista.

CONTROL POR VOZ



E129464

Tire del control para activar o desactivar el control por voz. Véase **SYNC™** (página 242).

CONTROL AUTOMÁTICO DE VELOCIDAD



E142437

Véase **Control automático de velocidad** (página 121).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E130248

Véase **Pantallas informativas** (página 59).

Limpialunetas y lavalunetas

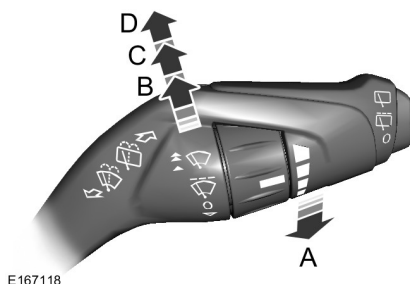
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

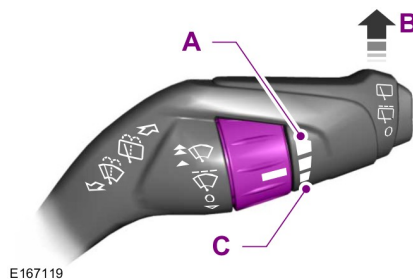
Nota: Limpie el parabrisas y las escobillas si empiezan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas.

Nota: No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podría arañar el cristal, dañar las escobillas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



- A Barrido único
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido rápido

Barrido intermitente



- A Intervalo de barrido corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido largo

Utilice el mando giratorio para ajustar el intervalo del barrido intermitente.

Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad (si procede)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos disminuye.

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

Nota: Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

Nota: Limpie el parabrisas y las escobillas si empiezan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas.

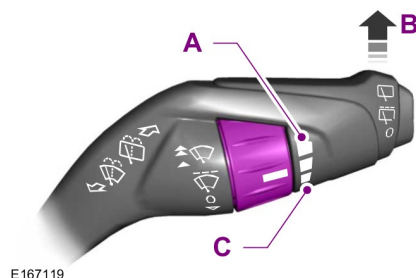
Limpialunetas y lavalunetas

Nota: Si activa las luces automáticas y los limpiaparabrisas automáticos a la vez y el limpiaparabrisas automático está realizando un barrido del parabrisas a una velocidad de barrido normal, los faros de luz de cruce también se activarán de forma automática.

Nota: Cuando conduzca con lluvia o en invierno con hielo, nieve o llovizna procedente de vías con sal, es posible que el sistema realice barridos inesperados y espontáneos que ensucien el parabrisas.

En estas condiciones, puede realizar lo siguiente:

- Descienda el nivel de sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos para reducir las manchas en el parabrisas.
- Gire el interruptor a barrido normal o de alta velocidad.
- Desconecte los limpiaparabrisas automáticos.



- A Sensibilidad alta
- B Activada
- C Sensibilidad baja

La función de limpiaparabrisas automáticos utiliza un sensor de lluvia. Lo encontrará en la zona alrededor del retrovisor interior. El sensor de lluvia controla la cantidad de humedad que hay en el parabrisas y activa los limpiaparabrisas automáticamente. El sistema ajustará la velocidad de los limpiaparabrisas en función de la cantidad de humedad detectada en el parabrisas.

Use el mando giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. Si se ha seleccionado baja sensibilidad, los lavaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una gran cantidad de humedad en el parabrisas. Si se ha seleccionado alta sensibilidad, los lavaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de humedad en el parabrisas.

Mantenga el parabrisas limpio, ya que el sensor de lluvia es muy sensible. Si la zona del retrovisor interior está sucia, es posible que los limpiaparabrisas se activen cuando la suciedad o los insectos impacten en el parabrisas.

LAVAPARABRISAS

Nota: No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacristales está vacío. Esto puede producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavacristales.

Nota: No accione los lavaparabrisas durante más de 10 segundos al mismo tiempo.

Limpialunetas y lavalunetas



E129188

Para utilizar el lavacrystal, desplace la palanca hacia usted. Cuando suelte la palanca, los limpiaparabrisas funcionarán durante un breve período de tiempo.

LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

Limpiaparabrisas trasero



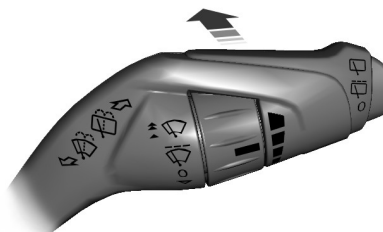
E171615

- A Barrido intermitente
- B Barrido a baja velocidad
- C DESACT

Pulse la parte superior del botón situado al final de la palanca para cambiar de barrido intermitente a barrido a baja velocidad. Pulse la parte inferior del botón para desactivar el limpiacrystal.

Si activa los limpiaparabrisas delanteros y desplaza la palanca selectora posición de marcha atrás (R), el limpiaparabrisas trasero se activará automáticamente con barrido intermitente.

Lavaparabrisas trasero



E167407

Para utilizar el lavacrystal, empuje la palanca hacia el exterior del volante. Cuando suelte la palanca, el barrido continuará durante un breve período de tiempo.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en grupos ópticos

Las luces exteriores disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede alargarse hasta 48 horas cuando se dan condiciones meteorológicas secas.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación admisible:

- La presencia de una fina capa de vaho (sin rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras).
- Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación inadmisible:

- Un charco de agua dentro del faro.
- Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

Si observa una condensación inadmisible, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen.

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

Posiciones del mando de la iluminación



E132706

- A DESACT
- B Luces de estacionamiento, luces del salpicadero, luces de la placa de matrícula y luces de posición traseras
- C Faros

Luces de estacionamiento

Nota: Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.

Desconecte el encendido.

Los dos lados

Ajuste el mando de la iluminación a la posición B.

Iluminación

Un lado



E130139

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

Luces de carretera



E130140

Empuje la palanca hacia delante para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagar las luces de carretera.

Ráfagas



E142450

Empuje ligeramente la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con las luces de carretera.

FAROS AUTOMÁTICOS

Nota: Es posible que deba encender los faros manualmente en condiciones meteorológicas adversas.

Nota: Si se han activado las luces automáticas, solamente se pueden encender las luces de carretera cuando los faros se han encendido automáticamente.

Nota: Si se han activado las luces automáticas, solamente se pueden encender las luces antiniebla delanteras cuando los faros se han encendido automáticamente.

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

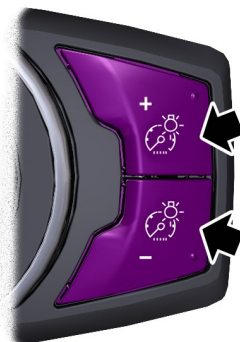


E132707

Los faros se encenderán y apagarán automáticamente en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo.

Los faros permanecerán iluminados durante un tiempo después de desconectar el encendido. Puede ajustar el tiempo de retardo mediante los mandos de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 59).

Nota: Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, las luces de cruce se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active los limpiaparabrisas continuamente.



E132712

Pulse el botón varias veces o manténgalo pulsado hasta alcanzar el nivel deseado.

Nota: Si la batería se desconecta o se descarga, la luz del cuadro de instrumentos volverá a ajustarse al máximo automáticamente.

DEMORA DE SALIDA DE LOS FAROS

Después de desactivar el encendido, tire de la palanca del intermitente hacia usted para encender los faros. Se escuchará un aviso acústico breve. Los faros se apagaran automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta función si vuelve a tirar de la palanca del intermitente hacia usted o si desactiva el encendido.

LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

PELIGRO

 Recuerde siempre conectar los faros en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo. El sistema no activa las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada con estas condiciones. Si no se encienden los faros en estas condiciones podría producirse una colisión.

Para activar el sistema:

- Dé el contacto.
- Cambie el mando de la iluminación a la posición de desconexión o de luces automáticas cuando el nivel de luz ambiental exterior sea alto.

CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS

AVISOS

 El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación manual si el sistema experimenta errores al encender o apagar las luces de carretera.

 Puede que sea necesaria una anulación manual al aproximarse a otros usuarios, como por ejemplo ciclistas.

 No utilice el sistema cuando haya niebla.

 Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. Puede que sea necesaria una anulación manual en estos casos.

AVISOS

 Si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos (por ejemplo, los guardarrailes), es posible que el sistema no desactive las luces de carretera.

 Compruebe y sustituya con regularidad las rasquetas del limpiaparabrisas para asegurarse de que el sensor de la cámara dispone de una visión clara a través del parabrisas. Las rasquetas de sustitución del limpiaparabrisas deben tener la longitud correcta.

Nota: Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

Nota: Es posible que las señales de tráfico reflectantes se detecten como vehículos que circulan en sentido opuesto y las luces de carretera cambien a luces de cruce.

Nota: Utilice siempre piezas oficiales de Ford al sustituir las bombillas del faro. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

El sistema encenderá automáticamente las luces de carretera si hay suficiente oscuridad y no hay tráfico presente que lo impida. Si detecta la proximidad de los faros delanteros o las luces traseras de otro vehículo, o bien iluminación en las calles, el sistema apagará las luces de carretera antes de que puedan deslumbrar a otros conductores. Las luces de cruce seguirán encendidas.

Detrás del limpiaparabrisas del vehículo, en la parte central, se monta un sensor de cámara. Controla las condiciones de forma continua para decidir cuándo deben apagarse o encenderse las luces de carretera.

Iluminación

Cuando el sistema esté activo, las luces de carretera se encenderán si:

- es suficientemente de noche para que hagan falta las luces de carretera y
- no hay tráfico o iluminación en las calles y
- la velocidad del vehículo supera las 25 mph (40 km/h).

Las luces de carretera se apagarán si:

- La luz ambiental es suficientemente intensa y las luces de carretera no son necesarias.
- Se detectan los faros de un vehículo en sentido opuesto o unas luces traseras.
- Se detecta iluminación en las calles.
- La velocidad del vehículo es inferior a las 16 mph (25 km/h).
- El sensor de la cámara está demasiado caliente o se bloquea.

Activación del sistema

Active el sistema utilizando la pantalla informativa y las luces automáticas. Véase **Pantallas informativas** (página 59). Véase **Faros automáticos** (página 43).



E132707

Ponga el interruptor en la posición de luces automáticas. El testigo de control de luces de carretera automáticas se encenderá para confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

Nota: *El testigo solo se enciende cuando está oscuro y los faros se han conectado.*

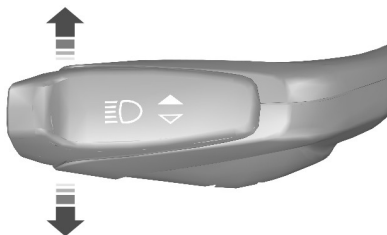
Nota: *El sistema puede tardar unos minutos en inicializarse después de dar el contacto, sobre todo si está muy oscuro. Las luces de carretera no se encenderán automáticamente durante este período.*

Ajuste de la sensibilidad del sistema

El sistema dispone de tres niveles de sensibilidad a los que se puede acceder a través de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 59).

El nivel establecido determina la velocidad a la que se restaurarán las luces de carretera después de que el tráfico detectado abandone el campo de visión.

Anulación manual del sistema



E133632

Empuje la palanca o tire de ella para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

Nota: *Se trata de una anulación temporal, el sistema volverá a la operación automática tras un breve período.*

Iluminación

Para desactivar el sistema permanentemente, utilice el menú de la pantalla informativa o cambie el conector del interruptor de las luces de luces automáticas a luces manuales.

FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E132709

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.

Las luces antiniebla se pueden encender con el mando de la iluminación en cualquier posición, excepto en la de desconexión.

Nota: Utilice las luces antiniebla solo en condiciones de visibilidad reducida, por ejemplo, con niebla, nieve o lluvia abundante.

Nota: Si se activan las luces automáticas, solo se podrán encender las luces antiniebla cuando las luces automáticas hayan encendido los faros automáticamente.

LUCES ANTINEBLA TRASERAS



E132710

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.

Solo puede encender las luces antiniebla traseras cuando estén encendidas las luces antiniebla delanteras o las luces de cruce.

Nota: Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 164 pies (50 metros).

Nota: Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueve ni cuando nieva.

Nota: Si se activan las luces automáticas, solo se podrán encender las luces antiniebla cuando las luces automáticas hayan encendido los faros automáticamente.

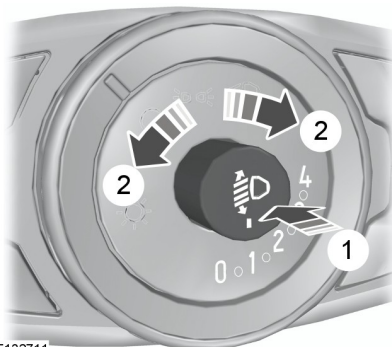
NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Ajuste la altura de los haces de los faros de acuerdo con la carga del vehículo.

Iluminación

Ajuste el control de alineación de los faros a cero cuando el vehículo no esté cargado. Ajuste los haces de los faros para que alumbren una superficie de carretera de entre 115 y 330 pies (35 y 100 metros) con el vehículo parcial o totalmente cargado.

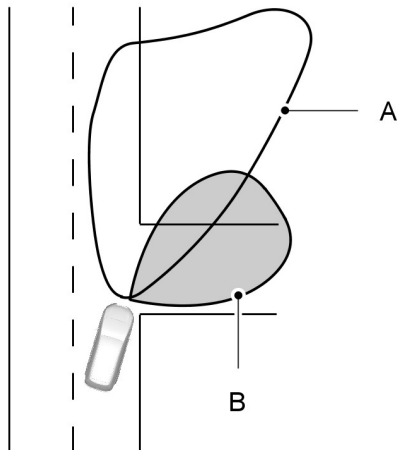
Para ajustar la altura de los haces de los faros:



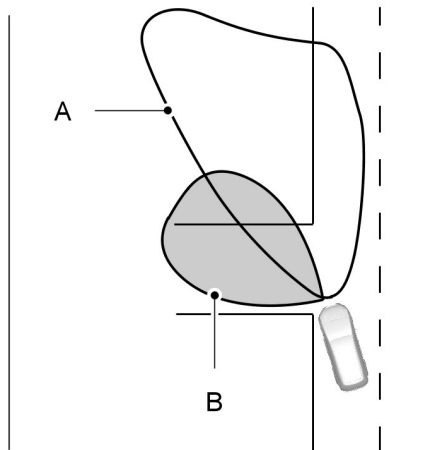
E132711

1. Pulse para soltar el mando.
2. Gire el mando hasta el ajuste necesario.
3. Pulse para cerrar el mando.

LUCES DE VIRAJE



E72898



Iluminación

- A Haz de los faros
- B Haz de la luz de viraje

Las luces de viraje iluminan el interior de la curva al realizar un giro.

INTERMITENTES



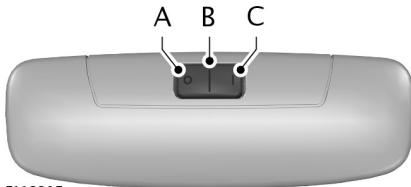
E162681

Empuje la palanca hacia arriba o abajo para accionar los intermitentes.

Nota: Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces para indicar un cambio de carril.

LUCES INTERIORES

Luz de cortesía



E112207

- A DESACT
- B Contacto de la puerta
- C Activado

Si coloca el interruptor en la posición B, la luz de cortesía se encenderá cuando desbloquee el vehículo, abra una puerta o el portón trasero. Si se deja una puerta abierta con el contacto quitado, la luz de cortesía se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

La luz de cortesía también se enciende al quitar el contacto. Se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo o al arrancar el motor.

Si coloca el interruptor en la posición C con el contacto quitado, la luz de cortesía se encenderá. Se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

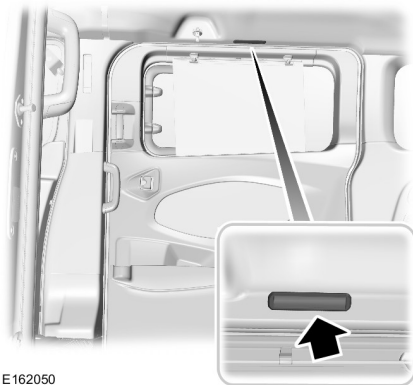
Luces de lectura



E112208

Si quita el contacto, las luces de lectura se apagaran automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderlas de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

Luces de entrada



E162050

Las luces se encuentran en la parte superior de las puertas traseras y la puerta corredera. Se encenderán y apagarán automáticamente al abrir y cerrar las puertas. Si desbloquea las puertas con el mando a distancia, se encenderán. Se desconectarán automáticamente tras un breve período de tiempo.

Ventanillas y retrovisores

ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

AVISOS



No deje a niños desatendidos en el vehículo y no les permita jugar con los elevalunas eléctricos. Se podrían producir heridas graves.



Al cerrar los elevalunas eléctricos, debe comprobar que no existe ninguna obstrucción y asegurarse de que no hay niños ni mascotas cerca de los elevalunas eléctricos.



E145236

Nota: Es posible que escuche un ruido sordo cuando una de las ventanillas se abra. Baje la otra ventanilla suavemente para reducir este ruido.

Nota: Los elevalunas eléctricos solo funcionarán con el encendido conectado. Pulse el interruptor para abrir la ventanilla. Tire del interruptor para cerrar la ventanilla.

Un solo toque para bajar la ventanilla del lado del conductor

Pulse el interruptor hasta el fondo y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

Un solo toque para detener la ventanilla del lado del conductor

Suba el interruptor hasta arriba y suéltelo. Pulse o tire del botón de nuevo para detener el elevalunas.

Función de rebote

La ventanilla del lado del conductor se detendrá automáticamente al cerrarse. Descenderá un poco cuando se encuentre un obstáculo en el camino.

Anulación de la función de rebote

Realice los pasos que se indican a continuación para anular esta función de protección cuando hay una resistencia, por ejemplo, en invierno:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta el punto de resistencia. La función de rebote se encuentra ahora desactivada y puede cerrar la ventanilla manualmente. La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

Póngase en contacto con su Taller Autorizado lo antes posible si la ventanilla no se cierra después del tercer intento.

Reajuste de la función de rebote

PELIGRO



La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca la memoria.

Ventanillas y retrovisores

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote.

1. Tire del interruptor y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
2. Suelte el interruptor.
3. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.
4. Mantenga pulsado el interruptor hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
5. Suelte el interruptor.
6. Tire del interruptor y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
7. Abra la ventanilla y después intente cerrarla automáticamente.
8. Reajuste la memoria y repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra automáticamente.

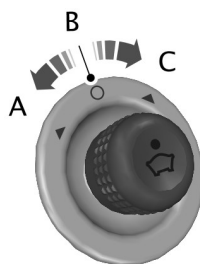
RETROVISORES EXTERIORES

Retrovisores exteriores eléctricos

PELIGRO

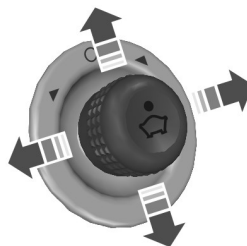


No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



E71280

- A Retrovisor izquierdo
- B DESACT
- C Retrovisor derecho



E71281

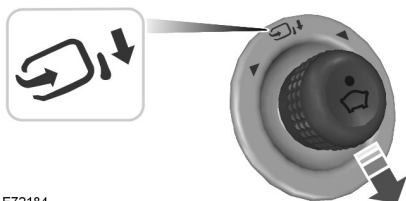
Mueva el controlador en la dirección de las flechas para ajustar el retrovisor.

Retrovisores plegables eléctricos

Plegado y despliegue

Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.

Ventanillas y retrovisores



E72184

Mueva el controlador hacia abajo para plegar o desplegar los retrovisores.

Nota: Puede plegar los retrovisores solo cuando el controlador del retrovisor se encuentre en la posición B.

Nota: El plegado y despliegue continuo de los retrovisores puede producir en ellos sobrecalentamiento y su desactivación durante un breve periodo de tiempo. Esto ocurre para evitar un daño permanente.

Abatir los retrovisores exteriores

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla. Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando lo despliegue.

RETROVISOR INTERIOR

PELIGRO



No ajuste el retrovisor cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

Puede ajustar el retrovisor interior según sus preferencias. Algunos retrovisores tienen un segundo punto de articulación, que permite mover el retrovisor hacia arriba o abajo y hacia un lado u otro.

Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento por la noche.

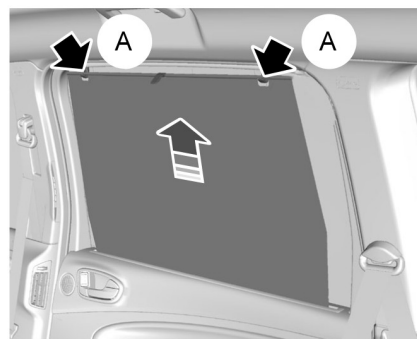
Retrovisor antideslumbrante (si procede)

Nota: No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del retrovisor, ya que podría verse afectado el funcionamiento de éste. Si el asiento central trasero está ocupado o el reposacabezas central trasero está subido, también podría obstaculizarse el paso de la luz hasta el sensor.

El retrovisor se regulará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detecten luces intensas por la parte trasera del vehículo. Volverá automáticamente al ajuste de reflejo normal cuando seleccione la marcha atrás para garantizar que tenga una visión clara al retroceder.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Ventanillas traseras

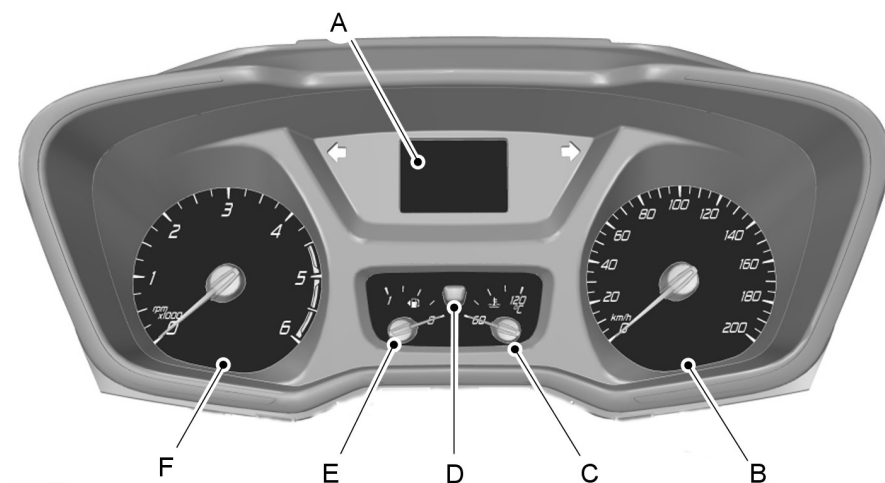


E74809

Suba la cortinilla y fíjela a los ganchos A.

Cuadro de instrumentos

INDICADORES



E151125

- A Pantalla informativa Véase **Pantallas informativas** (página 59).
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- D Botón de reposición del cuentakilómetros parcial
- E Indicador de combustible
- F Cuentarrevoluciones

Pantalla informativa

Cuentakilómetros

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla informativa. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

Temperatura del aire exterior

Indica la temperatura del aire exterior.

Ordenador de viaje

Véase **Ordenador de a bordo** (página 66).

Ajustes del vehículo y personalización

Véase **Información general** (página 59).

Cuadro de instrumentos

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

PELIGRO



No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o caliente.

A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanecerá en la sección central.

Nota: No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado la causa del sobrecalentamiento.

Si la aguja entra en la sección roja, el motor está sobrecalentándose. Pare el motor, desconecte el encendido y determine la causa cuando se haya enfriado el motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 160).

Indicador de combustible

Dé el contacto. El indicador de combustible indicará la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito. El indicador de combustible puede variar ligeramente si el vehículo está en movimiento o se encuentra en una pendiente. La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y testigos le avisarán de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunas luces se encienden al arrancar el vehículo para estar seguros de que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

Nota: Algunos testigos aparecen en la pantalla informativa y su función es la misma que la de las luces de aviso, pero no se muestran al arrancar el vehículo.

Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo



Se enciende durante la conducción, indica una anomalía. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad (sin sistema de frenos antibloqueo). Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Luces de carretera automáticas



Se encenderán cuando esta función esté activada. Véase **Control de luces de carretera automáticas** (página 45).

Luz de aviso de desgaste de las pastillas de freno



Se enciende cuando el desgaste de las pastillas de freno alcanza un límite predeterminado. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Luz de aviso del sistema de frenos



Se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado.

Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no está aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos está averiado. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Cuadro de instrumentos

PELIGRO



Conducir el vehículo con la luz de aviso encendida es peligroso. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Necesitará más tiempo para detener el vehículo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir una avería en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.

Todos los vehículos

Si alguna de las dos luces de aviso se enciende con el motor en marcha, significa que se hay producido un fallo. El motor continuará funcionando, pero es posible que se reduzca la potencia. Si parpadea durante la conducción, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Testigo del control de velocidad



Se enciende cuando fija una velocidad con el sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 121).



Hágalo revisar inmediatamente.

Testigo de intermitente



Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes. Véase **Cambio de bombillas** (página 167).

Luz de aviso de puerta abierta



Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

PELIGRO

Si ambas luces de aviso se encienden a la vez, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo (si sigue en marcha podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor). Quite el contacto y vuelva a intentar arrancar el motor. Si el motor arranca, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema de inmediato.

Luz de aviso del airbag delantero



Si no se enciende al arrancar el vehículo, sigue parpadeando o permanece encendida, indicará una avería. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema.

Testigo de faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

Cuadro de instrumentos

Luz de aviso de escarcha

PELIGRO



Aunque la temperatura supere los +39 °F (4 °C), no existe ninguna garantía de que la calzada esté libre de peligros debido a las condiciones meteorológicas.



Se encenderá y brillará de color naranja cuando la temperatura del aire exterior está entre +39 °F (4 °C) y 32 °F (0 °C). Se enciende en color rojo cuando la temperatura es inferior a 32 °F (0 °C).

Testigo de calentadores



Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

Testigo de faros



Se enciende cuando conecta la luz de cruce de los faros o las luces de posición delanteras y traseras.

Testigo de luz de carretera



Se enciende cuando conecta la luz de carretera de los faros. Parpadeará al utilizar las ráfagas.

Indicador de asistencia de arranque en pendientes



Se enciende durante la conducción cuando se activa el sistema. Si tras dar el contacto no se enciende, indica que el sistema está deshabilitado. En su Taller Autorizado podrán habilitarlo de nuevo. En caso de anomalía, el sistema se desconecta y no se encenderá durante la conducción.

Luz de aviso del contacto



Si se enciende durante la conducción, indica un fallo. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Caso de encenderse, reposte en cuanto sea posible.

Luz de aviso de presión baja de los neumáticos



Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 190).

Testigo del centro de mensajes



Se enciende cuando se registra un mensaje nuevo en la pantalla informativa. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje. Véase **Mensajes informativos** (página 67).

Luz de aviso de presión del aceite

PELIGRO



No reanude el trayecto si la luz de aviso se enciende a pesar de que el nivel es correcto. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Cuadro de instrumentos



Si permanece encendida después de arrancar, o se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 159).

Testigo de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando conecta los pilotos antiniebla.

Luz de aviso del cinturón de seguridad



Se enciende y se emite un sonido para recordarle que se abroche el cinturón de seguridad. Véase **Ayudas para aparcar** (página 24).

Testigo del control de estabilidad



Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando. Después de dar el contacto, si no se enciende o permanece encendida de forma continua al conducir, significa que se ha producido un fallo. Mientras existe un fallo, el sistema se desconecta. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Control de estabilidad desconectado



Se enciende cuando se desactiva el sistema. Se apaga al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

Indicador de arranque/parada



Se enciende cuando el motor se ha parado automáticamente. Parpadea para informarle de que el motor tiene que volver a arrancar. Véase **Auto-Start-Stop** (página 98). Véase **Mensajes informativos** (página 67).

Indicador de agua en el combustible

Vehículos con motor Diesel



Se enciende cuando hay demasiada agua en el filtro de combustible. Extraiga el agua del filtro inmediatamente. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 162). Si la luz se enciende después de extraer el agua, esto indica que es necesaria una revisión del filtro de combustible. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

Faros encendidos

Si se quita la llave del contacto y se abre la puerta del conductor habiendo dejado los faros o las luces de estacionamiento encendidos, sonará una señal acústica.

Freno de estacionamiento accionado

Emite un sonido cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si la señal de aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo de inmediato a un Taller Autorizado para que lo revise.

Pantallas informativas

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO

 Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Varios de los sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla informativa del volante. La información correspondiente se muestra en la pantalla informativa.

Controles de la pantalla informativa



E138659

- Pulse los botones de flecha arriba y abajo para navegar y marcar las opciones de los menús.
- Pulse el botón de flecha derecha para entrar en un submenú.
- Pulse el botón de flecha izquierda para salir de un submenú.
- Pulse el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

Estructura de menús - Pantalla informativa

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa.

Nota: Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

Orden. de a bordo ¹	
Cta. km parcial	
Autonomía	
Consumo act.	

Pantallas informativas

Orden. de a bordo ¹	
Consumo med.	
Velocid. media	
Ajustes de fábrica	

* Véase **Ordenador de a bordo** (página 66).

Ajustes		
Asist. conduc.	Ctrl. tracción	Activado o Desactivado
	Driver Alert	Activado o Desactivado
	Arr. pend.	Activado o Desactivado
	Asist. de carril	Sensibilidad
		Intensidad
Luces	Luz lluvia	Activado o Desactivado
	Luz larga aut.	Activado o Desactivado
	Luces a casa	Manual o xx segundos
Pantalla	Info naveg.	Smpre. desact., Guiado activo o Siempre activ.
	Idioma	Seleccione el ajuste correspondiente.
	Unidad medida	Seleccione el ajuste correspondiente.
	Unidad temp.	Seleccione el ajuste correspondiente.
Sonidos	Información	Activado o Desactivado
	Alerta	Activado o Desactivado
Confort	Calef. auxiliar	Activado o Desactivado
	Calef. aparc.	Hora 1
		Hora 2
		Una vez que está conectado

Pantallas informativas

Ajustes		
	Cerraduras	Calentar ahora
		Cierre autom.
		Apert. autom.
		Apertura global
		Cierre person.
Reset sistema	Mantenga pulsado OK para restablecer la configuración de fábrica del sistema.	

Comprobación del sistema

Primero se mostrarán los avisos activos, si procede. El menú de prueba del sistema puede variar en función de las opciones de equipamiento disponibles y el estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse por la lista.

Estructura de menús - Pantalla informativa y de audio/vídeo

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Véase **Guía rápida** (página 10).

Nota: Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

Navegación	
Ruta	Guía activa
	Tramos ruta
	Desvío
	Desbloq. tramo
Introd. destino	País
	Ciudad/C.P.
	Calle
	Barrio
	Iniciar guía
Tráfico	TA
	TMC en trayecto

Pantallas informativas

Navegación		
	Todos los TMC	
	Desvío	
	Tramos ruta	
	Desbloq. tramo	
Direcc. de casa	Iniciar guía	
	Modificar dirección	
Últimos destinos		
Favoritos	Favoritos	
Punt. de interés	PDI cercanos	
	Cerca del destino	
	A lo largo autopista	
	Cerca de dirección	
	Buscar nombre	
Plan de recorrido	Nuevo trayecto	
	Trayectos almacen.	
Almac. posición		
Opciones de ruta	Ruta	Eco
		Rápido
		Corto
		Siempre consultar
	Conductor:	Tranquilo
		Normal
		Deportivo
	Opciones Eco	Remolque
		Takbox
	Dinámico	Activado o Desactivado
	Autopista	Activado o Desactivado

Pantallas informativas

Navegación		
	Túnel	Activado o Desactivado
	Ferry	Activado o Desactivado
	Peaje	Activado o Desactivado
	Carr. estacionales	Activado o Desactivado
	Viñeta	Activado o Desactivado
Funciones espec.	Info GPS	
	Info sistema	
	Introd. posición	
	Modo demo	

El sistema multimedia SYNC permite acceder a las funciones de SYNC.

SYNC: Teléfono	
Marcar número	
Remarcar	
Agenda	
Historial llam.	Llam. entrantes
	Llam. salientes
	Llam. perdidas
Marcado rápido	
Msj. de texto	
Disp. Bluetooth	
Ajustes de telf.	Est. favorito
	Ajustes agenda
	Timbre fijado

Pantallas informativas

SYNC: Teléfono	
	Estado del telf.
	Notificar msj.
Asist. emerg.	

Menú		
SYNC-Ajustes	Bluetooth activ.	
	Restabl. ajustes	
	Restabl. master	
	Instal. en SYNC	
	Info. sistema	
	Ajustes de voz	
	Navegar USB	
SYNC: Aplic.		
Navegación	Opciones de ruta	Ruta
		Conductor:
		Opciones Eco
		Dinámico
		Autopista
		Túnel
		Ferry
		Peaje
		Carr. estacionales
		Viñeta
	Opción mapa	Contenidos mapa
		Flechas en mapa:
		Durac. trayecto:
		En direcc. de viaje

Pantallas informativas

Menú		
		Colores alternat.
	Funciones asistente	Señales / vía
		Límites velocidad
		Flechas nav. listas
		Aviso de punto peligroso
	Datos personales	Borrar últimos destino
		Borrar favoritos
		Borrar dirección hogar
		Borrar todo
	Borrar ajustes	
Audio	Adaptativo volumen	
	Sonido	
	Audio Mix Nav.	
	Ajuste DSP	
	Ecualizador DSP	
	TA	
	Noticias	
	Frecuencia alt.	
	RDS regional	
	DAB Servicelink	
Reloj	Autom. (GPS)	
	Hora	
	Fecha	
	Huso horario	
	Horario verano	
	24 horas	

Pantallas informativas

RELOJ

Tipo 1

Para ajustar el reloj, dé el contacto y pulse los botones H o M de la pantalla informativa y de audio/vídeo, según sea necesario.

Tipo 2

Nota: Utilice la pantalla informativa para ajustar el reloj. Véase *Información general* (página 59).

ORDENADOR DE A BORDO

Restablecimiento del ordenador de a bordo

Mantenga pulsado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información correspondiente al trayecto, la distancia, la duración y el consumo medio de combustible.

Cta. km parcial

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

Autonomía

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

Consumo momentáneo de combustible

Indica el consumo de combustible en este momento.

Consumo medio de combustible

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

Velocid. media

Indica la velocidad media calculada desde la última puesta a cero de esta función.

Temperatura del aire exterior

Indica la temperatura del aire exterior.

Ajustes de fábrica

Indica toda la información correspondiente al trayecto, la distancia, la duración y el consumo medio de combustible.

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

Unidades de medición

Para cambiar de unidades métricas a imperiales y viceversa, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

El cambio entre unidades imperiales y métricas afectará a las pantallas siguientes:

- Autonomía
- Consumo medio de combustible
- Consumo instantáneo de combustible
- Velocidad media

Desactivación de los avisos acústicos

Pueden desactivarse los siguientes tonos:

- Mensajes de aviso.
- Mensajes informativos.

Pantallas informativas

MENSAJES INFORMATIVOS



E130248

Pulse el botón **OK** para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla informativa. Otros mensajes desaparecen automáticamente tras un corto periodo de tiempo.

Es necesario confirmar determinados mensajes antes de que se pueda acceder a los menús.



El indicador de mensajes se enciende para acompañar a algunos mensajes. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje.

Algunos mensajes irán acompañados de un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje.

Nota: En función de las opciones del vehículo, se mostrarán o estarán disponibles solo algunos mensajes. Algunos mensajes pueden aparecer abreviados o con una longitud más reducida en función del tipo de cuadro de instrumentos que tenga su vehículo.

Airbag

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Airbag averiado Revis. inmediata	Ámbar	Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Mensaje

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Alarma activada Revis. vehículo	Ámbar	Se muestra cuando se ha activado una alarma debido a una entrada no autorizada. Véase Alarma antirrobo (página 35).
Sist. de alarma averiado Revisar	-	Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Pantallas informativas

Control de luces de carretera automáticas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Cámara delantera baja visibilidad Limpiar cristal	Ámbar	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas.
Cámara delantera averiada Revisar	Ámbar	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Hágalo revisar lo antes posible.
Cámara delantera temporalmente no disponible	-	Se muestra cuando el sensor de la cámara delantera está averiado. Espere un poco hasta que el sensor se enfríe.

Batería y sistema de carga

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Sistema eléctrico voltaje alto Pare lentamente	Rojo	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.
batería baja Consulte el manual.	Ámbar	Se muestra para avisar del que el nivel de batería es bajo. Desconecte todos los accesorios eléctricos que no sean necesarios. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Pantallas informativas

Puertas abiertas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Puerta conductor abierta	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Puerta trasera lado conductor abierta	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Puerta acompañante abierta	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Puerta trasera lado acompañante abierta	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Capó abierto	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Puerta trasera de espacio de carga abierta	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Puerta de emergencia trasera abierta	Rojo	Vehículo en movimiento. Detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo de forma segura y cierre.
Puerta conductor abierta	-	Vehículo parado. Cerrar.
Puerta trasera lado conductor abierta	-	Vehículo parado. Cerrar.
Puerta acompañante abierta	-	Vehículo parado. Cerrar.
Puerta trasera lado acompañante abierta	-	Vehículo parado. Cerrar.
Capó abierto	-	Vehículo parado. Cerrar.
Puerta trasera de espacio de carga abierta	-	Vehículo parado. Cerrar.
Puerta de emergencia trasera abierta	-	Vehículo parado. Cerrar.

Pantallas informativas

Motor

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Motor averiado Revis. inmediata	Ámbar	Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.
Temperatura motor elevada Pare lentamente	Rojo	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado elevada. Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y deje que se enfríe el motor. Si el problema persiste, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase Comprobación del refrigerante del motor (página 160).

Arr. pend.

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Marcha en pend. no disponible	Ámbar	Se muestra cuando la asistencia de arranque en pendientes no está disponible. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase Asistencia de arranque en pendientes (página 110).

Iluminación

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Luces freno Bombilla defectuosa	-	Se muestra cuando se funde la bombilla de las luces de freno. Véase Iluminación (página 42).
Luces de cruce Bombilla defectuosa	-	Se muestra cuando se funde la bombilla de los faros de las luces de cruce. Véase Iluminación (página 42).
Iluminación delantera averiada Revisar	Ámbar	Se muestra cuando se produce un problema en el sistema eléctrico con el sistema de faros. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Pantallas informativas

Mantenimiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Cambiar aceite motor	-	Se muestra al agotarse la vida útil del aceite del motor y es necesario cambiarlo. Véase Comprobación del aceite del motor (página 159).
Líquido frenos nivel bajo Revis. inmediata	Rojo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y la necesidad de revisar inmediatamente el sistema de frenos. Véase Comprobación del líquido de frenos y embrague (página 160).
Líquido lavaparabrisas nivel bajo	-	Se muestra cuando el nivel del líquido lavaparabrisas es bajo y es necesario rellenarlo. Véase Comprobación del líquido lavalunetas (página 161).

Sistema de aparcamiento por ultrasonido

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Asistente de aparcam. averiado Revisar	Ámbar	Se muestra cuando el sistema detecta una avería que debe revisarse. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible. Véase Sistema de aparcamiento por ultrasonido (página 116).

Freno de estacionamiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Freno de estacionamiento aplicado	Rojo	Se muestra cuando está aplicado el freno de estacionamiento, el motor está en marcha y la velocidad del vehículo es de aproximadamente 5 km/h. Si el aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise lo antes posible.

Pantallas informativas

Sistema de arranque

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Pise el freno para arrancar	-	Se muestra cuando se arranca el vehículo para recordarle que pise el freno.
Tiempo de arranque excedido	-	Se muestra cuando el vehículo no consigue arrancar.

Control de tracción

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción
Control de tracción desactivado	-	Se muestra al desactivar el sistema de control de tracción. Véase Uso del control de tracción (página 114).

Climatización

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga las entradas de aire situadas delante del parabrisas libres de obstrucciones (por ejemplo, nieve u hojas) para que el sistema de control del climatizador pueda funcionar correctamente.

Aire recirculado

PELIGRO



El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen. Si los cristales se empañan, aplique los ajustes de desempañado del parabrisas.

Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra en el vehículo.

Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

Aire acondicionado

Nota: El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a los 39 °F (4 °C).

Nota: El uso del aire acondicionado genera un mayor consumo de combustible.

El sistema dirige el aire a través del evaporador para su refrigeración. El evaporador extrae la humedad del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. El sistema dirige la condensación resultante hacia el exterior del vehículo, por lo que es habitual ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo. Esto es normal.

Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

Calentamiento del interior

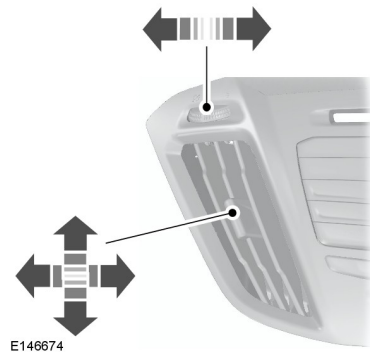
Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas.

Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

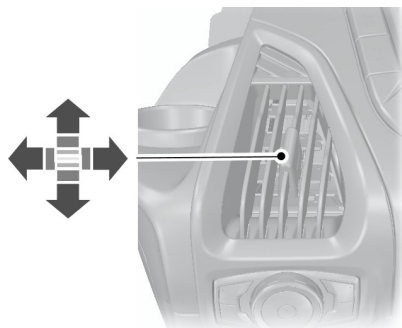
AIREADORES

Salidas de aire centrales



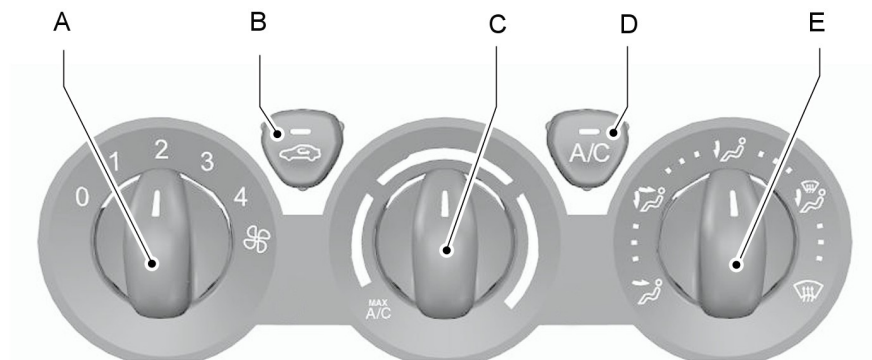
Climatización

Salida de aire lateral



E146675

CLIMATIZACIÓN MANUAL



E147011

- A **Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire circulante en el vehículo. Ajústelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o apáguelo. Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe.
- B **Aire recirculado:** pulse el botón para cambiar entre el aire exterior y el aire recirculado. Al seleccionar el aire recirculado, el botón se ilumina y comienza a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. Esto puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior y reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.

Climatización

- C **Control de la temperatura:** controla la temperatura del aire circulante del vehículo. Ajústelo para seleccionar la temperatura deseada. Si selecciona **MAX A/C**, el sistema distribuirá el aire recirculado por las salidas de aire del salpicadero. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.
- D **Aire acondicionado:** pulse el botón para encender o apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado refrigera el vehículo utilizando el aire exterior. Para optimizar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos o tres minutos.
- E **Control de distribución del aire:** ajústelo para seleccionar la distribución del aire deseada.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero y el hueco para los pies.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del hueco para los pies.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del parabrisas y el hueco para los pies.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del parabrisas. También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas y eliminar capas finas de hielo de éste. También puede aumentar la temperatura y la velocidad del ventilador para que se desempañe mejor.

INDICACIONES SOBRE CÓMO CONTROLAR LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

Recomendaciones generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.

Nota: Puede sentirse una pequeña cantidad de aire por las salidas de aire del hueco para los pies independientemente de la distribución de aire ajustada.

Nota: Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado o con el sistema de aire recirculado permanentemente encendido.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que éstos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.

Nota: Mantenga las entradas de aire situadas delante del parabrisas libres de obstrucciones (por ejemplo, nieve u hojas) para que el sistema de control del climatizador pueda funcionar correctamente.

Climatización

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisas en ambientes húmedos, ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador y pulse el botón A/C para que se desempañe mejor, si es necesario.

Calefacción rápida del interior

- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
- Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies.

Ajustes recomendados para la calefacción

- Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición.
- Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies y el parabrisas.

Refrigeración rápida del interior

- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
- Ajuste el control de temperatura en la posición **MAX A/C**.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero.

Ajustes recomendados para la refrigeración

- Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición.
- Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero.

Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Desplace la palanca selectora a la posición **P** o de punto muerto.
- Ajuste el control de temperatura en la posición **MAX A/C**.
- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición mínima.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

- Ajuste el control de distribución de aire en las posiciones de las boquillas de aire del salpicadero y del parabrisas.
- Pulse el botón **A/C**.
- Ajuste el control de temperatura en la posición deseada.
- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
- Dirija las salidas de aire del salpicadero hacia las ventanillas.
- Cierre las salidas de aire del salpicadero.

Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies

- Ajuste el control de temperatura en la posición mínima.
- Pulse los botones de **A/C** y aire recirculado.
- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima inicialmente y, a continuación, ajústela en la posición que le resulte más confortable.

VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

Nota: Asegúrese de que el motor se arranca antes de accionar las lunas térmicas.

Nota: Si activa las lunas térmicas, puede que el motor no se pare automáticamente al utilizar el sistema de arranque/parada. Si se presiona el interruptor de las lunas térmicas cuando el motor se ha parado automáticamente, se necesitará volver a arrancar el motor. Véase **Auto-Start-Stop** (página 98).

Parabrisas térmico



Pulse el botón para desempañar el cristal y retirar capas finas de hielo. Pulse el botón otra vez para desconectarlo. Se conectará automáticamente tras un breve período de tiempo.

Luneta térmica



Pulse el botón para desempañar el cristal y retirar capas finas de hielo. Pulse el botón otra vez para desconectarla. Se conectará automáticamente tras un breve período de tiempo.

Nota: No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta. Esto puede provocar daños en el entramado térmico y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.

Retrovisores exteriores térmicos

Nota: No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni intente reajustar el cristal de estos si está helado. Esto podría causar daños en el cristal y los retrovisores.

Nota: No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.

Nota: En vehículos sin interruptor de retrovisores exteriores térmicos, dichos retrovisores térmicos se activarán al conectar el parabrisas térmico o la luneta térmica.



Ambos retrovisores se calientan para eliminar el hielo y desempañarse. Se desconectarán automáticamente tras un breve período de tiempo.

CALEFACCIÓN ADICIONAL

Calefactor accionado por combustible

Vehículos con motor Diesel

PELIGRO



No encienda el calefactor en estaciones de servicio, espacios cerrados ni cerca de fuentes de vapores de combustible y polvo inflamables.

El calefactor auxiliar funciona independientemente del calefactor del vehículo calentando el circuito refrigerante del motor. Utiliza el combustible del depósito del vehículo.

Nota: El calefactor auxiliar solo funciona si hay 1,6 galones (7,5 litros) de combustible, como mínimo, en el depósito y la temperatura ambiente está por debajo de los 59 °F (15 °C). El calefactor no funcionará si la tensión de la batería esta baja.

Nota: Cuando el calefactor auxiliar está encendido, pueden salir gases de escape de los laterales del vehículo. Esto es normal.

Nota: Si su vehículo dispone de sistema de control de climatización manual, la calefacción del interior del vehículo depende de los parámetros de control de la temperatura, la distribución del aire y el ventilador.

El calefactor ayuda a calentar el motor y el vehículo. Se enciende y se apaga automáticamente en función de la temperatura del aire exterior y la temperatura del refrigerante, a menos que el usuario lo haya apagado.

Puede apagar el calefactor mediante la pantalla informativa.

Nota: Aparece una cruz en el cuadro cuando el calefactor está encendido.

FORMA CORRECTA DE SENTARSE

AVISOS



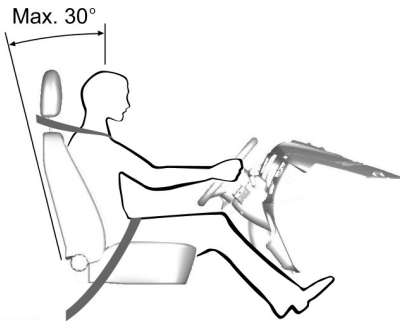
No recline el respaldo demasiado, pues el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones graves en caso de colisión.



Si se sienta de forma inadecuada, fuera de posición o con el respaldo del asiento demasiado reclinado, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el suelo.



No coloque objetos que sean más altos que el respaldo a fin de reducir el riesgo de sufrir graves lesiones en caso de que se produzcan colisiones o durante un frenado brusco.



E68595

Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos una distancia mínima de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

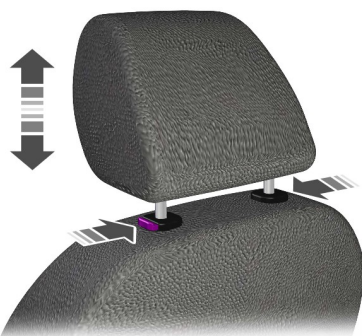
Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

REPOSACABEZAS

PELIGRO



Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.



E66539

Ajuste del reposacabezas

PELIGRO



Levante el reposacabezas trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero o un dispositivo de retención para niños.

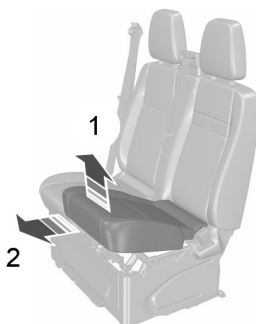
Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Desmontaje del reposacabezas

Presione los botones de bloqueo y retire el reposacabezas.

ASIENTOS DELANTEROS

Compartimento de almacenamiento debajo del asiento



E154714

1. Levante la parte delantera de la banqueta del asiento del pasajero.
2. Tire de la banqueta del asiento hacia adelante.
3. Inclíne la banqueta del asiento hacia adelante.

Nota: Los vehículos con calefacción y aire acondicionado traseros pueden no tener compartimento de almacenamiento debajo del asiento exterior.

Asientos

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

AVISOS

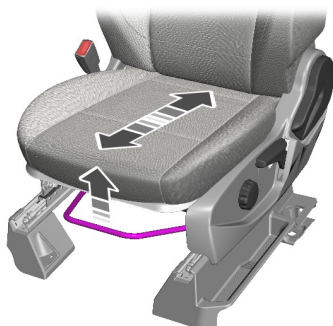
 No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.

 No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original. Tire del respaldo para asegurarse de que está completamente acoplado tras devolver el respaldo a su posición original. Un asiento mal acoplado puede ser peligroso si se detiene de repente o sufre una colisión.

 Balancee el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está completamente enganchado.

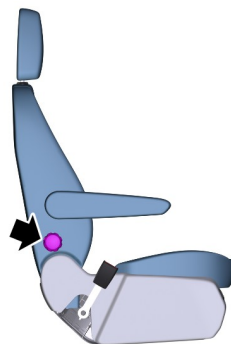
 El asiento del conductor incluye unos pernos de tope extraíbles en la guía para permitir el acceso a la batería del vehículo. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 162).

Avance y retroceso de los asientos



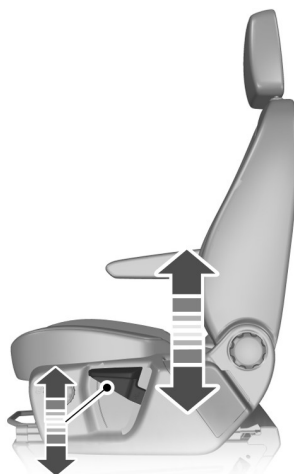
E130249

Ajuste del soporte lumbar



E146386

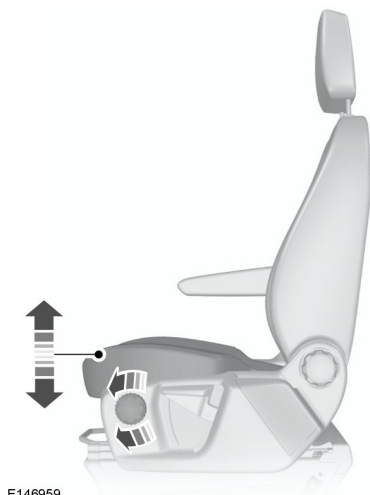
Ajuste de la altura del asiento del conductor



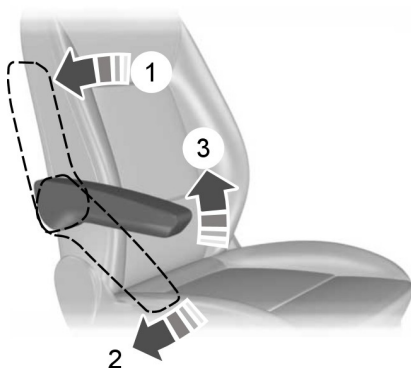
E146384

Asientos

Ajuste de la banqueta del asiento

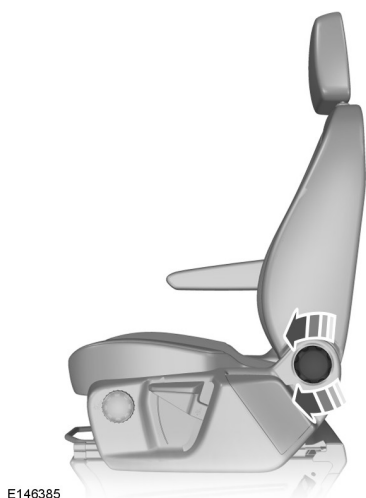


Ajuste del reposabrazos



ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

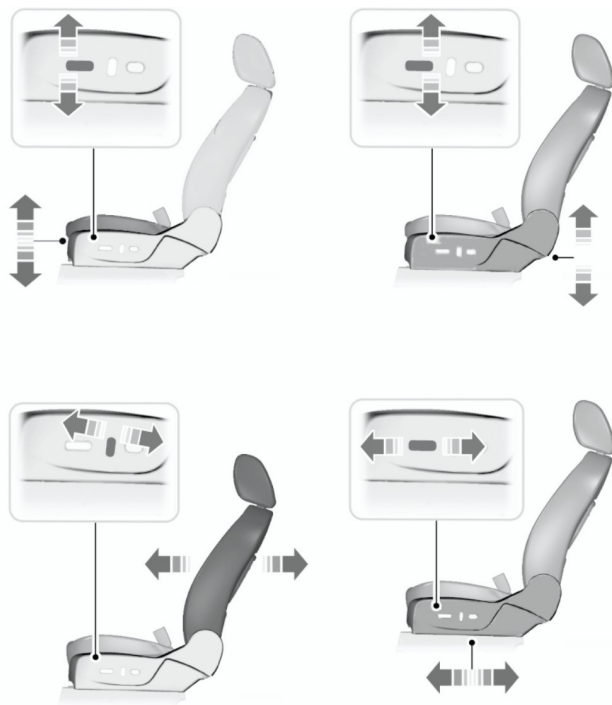
Ajuste de la inclinación



AVISOS

-  No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.
-  No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original.
-  El asiento del conductor incluye unos pernos de tope extraíbles en la guía para permitir el acceso a la batería del vehículo. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 162).

Asientos



E146713

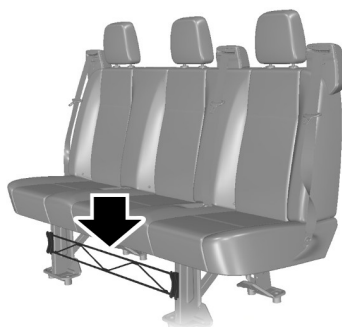
Asientos

Ajuste lumbar eléctrico



E138648

Cabina doble



E146594

ASIENTOS TRASEROS

AVISOS



No utilice los asientos de banco como si fueran una cama mientras está en marcha el vehículo.



Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente acoplados en los dispositivos de bloqueo.



Al devolver el respaldo a su posición original, asegúrese de que los cinturones de seguridad están visibles y no han quedado atrapados detrás del asiento.



No se sienten en un asiento de la fila trasera si cualquier asiento de la fila delantera no se ha devuelto a su posición vertical máxima.



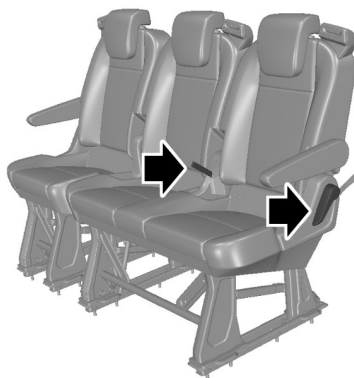
No coloque cargas en los respaldos de los asientos si están en la posición totalmente horizontal.



Asegúrese de los dispositivos de bloqueo del suelo están libres de obstrucciones al acoplar las patas de los asientos en ellos.

La protección para el almacenamiento bajo el asiento se puede ajustar en dos posiciones diferentes. Levante la protección y tire hacia afuera para retirarla.

Ajuste de la reclinación



E146605

Con el asiento ocupado, tire de la palanca o correa para reclinar el respaldo del asiento.

Asientos

Abatimiento del respaldo

PELIGRO



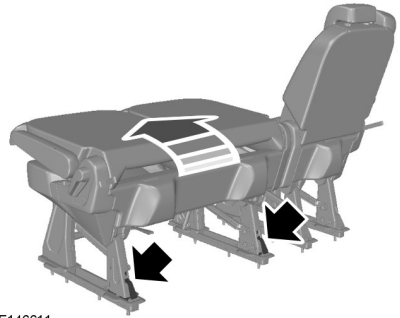
Al abatir los respaldos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.

Nota: Los ocupantes de la fila trasera pueden sentarse junto a un asiento de la misma fila que tiene el respaldo en posición totalmente horizontal.



E146581

Abatimiento de los asientos hacia delante



E146611

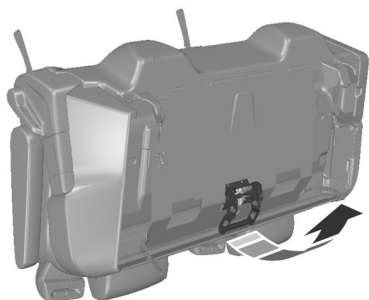
1. Tire hacia afuera de las correas de desbloqueo y manténgalas sujetas.
2. Levante el asiento.

Abatimiento de los asientos hacia abajo

1. Tire hacia abajo de las correas de desbloqueo superiores y manténgalas sujetas. Al mismo tiempo, tire del asiento hacia abajo para bloquearlo en el suelo.
2. Empuje el respaldo del asiento hacia la posición vertical tras soltar la manecilla y tire de la correa.

Asientos

Desmontaje de los asientos



E146613

PELIGRO



Los asientos dobles pueden pesar hasta 126 lb (57 kilogramos). No intente levantarlos o transportarlos solo.

Nota: Guarde el asiento en un lugar seco y seguro.

1. Abata el asiento hacia delante.
2. Tire hacia arriba de la palanca de desbloqueo y manténgala sujeta.
3. Tire suavemente hacia atrás del asiento hasta que la parte delantera del armazón del asiento despeje los dispositivos de bloqueo del suelo.
4. Retire el asiento.

Instale el asiento en orden inverso.

Montaje de los asientos

AVISOS



Asegúrese de que los indicadores de bloqueo no sobresalen una vez bloqueadas las patas de los asientos en los dispositivos de bloqueo del suelo.

AVISOS



Asegúrese de que las patas estén bien acopladas en los dispositivos de bloqueo del suelo. Las marcas rojas de las patas no deben estar visibles una vez completado este procedimiento correctamente.

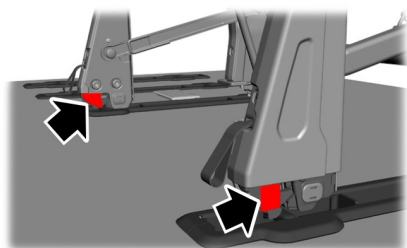
Nota: Asegúrese de alinear correctamente las patas delanteras y los dispositivos de bloqueo del suelo al acoplar los asientos en el suelo. Deje caer las patas delanteras de los asientos suavemente desde una posición vertical a los dispositivos de bloqueo del suelo.



E146980

Los asientos traseros tienen indicadores de bloqueo en cada pata de asiento delantera y trasera. Compruebe los indicadores de bloqueo después de montar los asientos traseros.

Asientos



E160371

Asegúrese de que las marcas rojas de la parte inferior de las patas de los asientos no están visibles por encima del nivel del suelo.

Montaje de los asientos de la tercera fila en la segunda fila

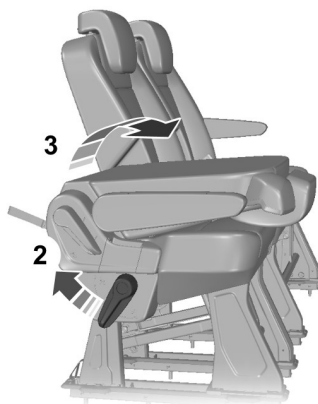
Al abatir los asientos de la segunda y la tercera fila, puede moverlos juntos hacia delante para crear un espacio de carga adicional.

Puede desplazar los asientos de la tercera fila a la segunda fila.

1. Abata los asientos de la segunda fila que están en frente de los que desea mover de la tercera fila.
2. Pliegue y retire los asientos de la tercera fila que desee mover.
3. Instale las patas delanteras de los asientos de la tercera fila en los dispositivos del bloqueo del suelo traseros de la segunda fila.

Acceso a los asientos de la tercera fila

1. Abata el respaldo hacia abajo.



E146676

2. Tire de la palanca hacia arriba para soltar los dispositivos de bloqueo de las patas traseras.
3. Incline el asiento abatido hacia delante.
Tire de la palanca en la dirección opuesta para desbloquear el asiento y volver a ponerlo en su posición original.

ASIENTOS CALEFACTADOS

PELIGRO

 Las personas que no sientan dolor en su piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u a otras condiciones físicas, deben tener cuidado al utilizar el asiento calefactado. El asiento calefactado puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle del calor como una manta o almohada. Esto puede llevar a que el asiento calefactado se sobrecaliente. No perforo el asiento con alfileres, agujas u otros objetos punzantes. Esto puede dañar el elemento calefactor que puede provocar que se sobrecaliente el asiento calefactado. Un asiento calefactado puede causar lesiones graves.



E151818

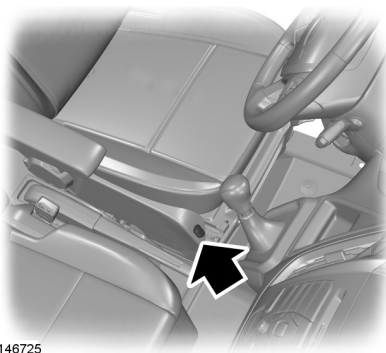
Nota: *El interruptor del acompañante solamente controla el asiento exterior.*

No haga nada de lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento calefactado si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Seque bien el asiento.
- Accionar los asientos calefactados a menos que el motor esté en marcha. De lo contrario, puede hacer que la batería pierda carga.

La temperatura máxima se alcanza a los cinco o seis minutos. Se regula por termostato.

El asiento calefactado permanecerá conectado hasta que lo apague. Si el asiento calefactado está conectado al quitar el contacto, se conectará al volver a dar el contacto.



E146725

Enchufes auxiliares

AVISOS



Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería perderá carga. Puede que no haya potencia suficiente para volver a arrancar el motor.



No enchufe accesorios eléctricos opcionales en la toma del mechero. El uso indebido del encendedor puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía y puede provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea el conector de accesorios. Eso dañaría la toma y fundiría el fusible.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de accesorio del enchufe.

Nota: No utilice la toma de corriente sobrepasando la capacidad de corriente continua del vehículo de 12 voltios y 10 amperios, ya que podría fundirse un fusible.

Nota: No utilice la toma de corriente para poner en funcionamiento un encendedor.

Nota: El uso incorrecto de la toma de corriente puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

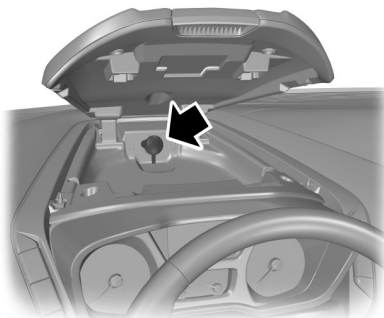
Nota: Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando.

Nota: La toma de corriente se desconectará transcurridos 30 minutos si el contacto está dado pero no se ha puesto en marcha el motor. Mantenga el motor en marcha o quite y dé el contacto varias veces para que la toma de corriente siga conectada.

Arranque el motor para un uso de capacidad máxima de la toma de corriente. Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche o cuando el vehículo se encuentra estacionado durante largos periodos de tiempo.

Ubicaciones



E145568

La toma de corriente puede ubicarse:

- en el salpicadero
- dentro del compartimento guardabultos de la consola central
- en el pilar D o en el guarnecido trasero.

Enchufes auxiliares

Toma de corriente alterna (si procede)

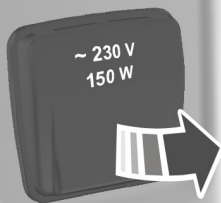
PELIGRO



No deje enchufados dispositivos eléctricos en la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso.

No utilice ningún cable alargador con la toma de corriente alterna, ya que anularía la protección de seguridad proporcionada por el tapón y el tapón de rosca. Si lo hiciera, podría causar una sobrecarga en la toma de corriente al enchufar varios dispositivos, ya que estos pueden superar el límite de carga de 150 vatios y podría provocar un incendio o causar lesiones graves.

Nota: La toma de corriente se desconectará transcurridos 30 minutos si el contacto está dado pero no se ha puesto en marcha el motor. Mantenga el motor en marcha o quite y dé el contacto varias veces para que la toma de corriente siga conectada.



E98199

La toma de corriente se utiliza para proporcionar alimentación a dispositivos eléctricos que requieren hasta un máximo de 150 vatios. Se encuentra debajo de la palanca del freno de estacionamiento.

Si el testigo verde de la toma de corriente está:

- encendido: la toma de corriente está lista para proporcionar alimentación.
- apagado: el suministro de alimentación de la toma de corriente está desconectado; el contacto no está dado.
- parpadeando: hay una avería en la toma de corriente.

La toma de corriente deja de suministrar alimentación temporalmente si se excede el límite de 150 vatios. También puede producirse una avería si se sobrecarga, se sobrecalienta o se produce un cortocircuito. Desenchufe el dispositivo y quite el contacto y, a continuación, vuelva a darlo si se produce una situación de sobrecarga o cortocircuito. Deje que el sistema se enfríe, quite el contacto y vuelva a darlo si se produce un sobrecalentamiento.

La toma de corriente no está diseñada para dispositivos eléctricos como:

- Televisores con tubo de rayos catódicos
- Carga de motores, por ejemplo, aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, frigoríficos accionados mediante compresor, etc.
- Dispositivos de medición que procesen datos muy precisos, como equipos médicos, equipos de medición, etc.
- Otro tipo de aplicaciones que requieran una fuente de alimentación muy estable: mantas eléctricas controladas mediante microprocesadores, iluminación con sensor táctil, etc.

ENCENDEDOR

PELIGRO

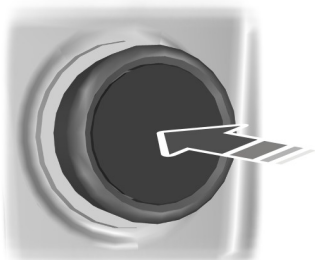
 No enchufe accesorios eléctricos opcionales en la toma del mechero. El uso indebido del encendedor puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo y puede provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: No mantenga pulsado el encendedor.

Nota: Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

Nota: Una vez quitado el contacto, la alimentación eléctrica solo funcionará durante un máximo de 30 minutos.

Nota: Use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE.



E103382

Para utilizarlo, púselo. Saltará de forma automática.

Compartimentos guardaobjetos

POSAVASOS

AVISOS



No coloque bebidas calientes en los portavasos con el vehículo en marcha.



Asegúrese de que los vasos que coloque en el portavasos no obstaculizan su visibilidad mientras conduce.

CONSOLA DEL TECHO

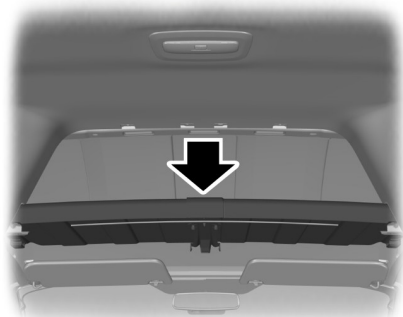
Compartimento de almacenamiento del techo

Vehículos con techo semielevado

PELIGRO

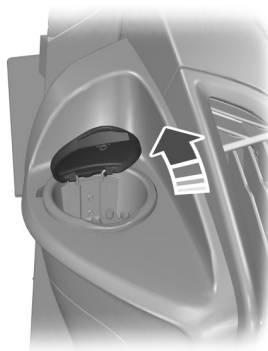


No coloque objetos pesados en el compartimento de almacenamiento. La carga máxima permitida es de 44 libras (20 kilogramos). Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.



E158139

CENICERO



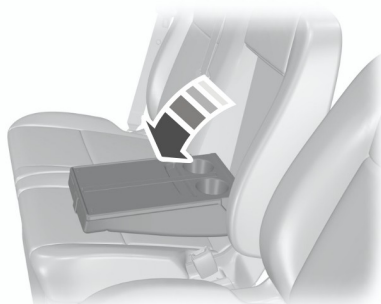
E145941

BANDEJA PLEGABLE

PELIGRO



No coloque bebidas calientes en los portavasos con el vehículo en marcha.



E154676

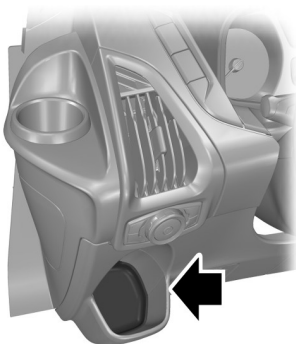
Compartimentos guardaobjetos

SUJETABOTELLAS

PELIGRO

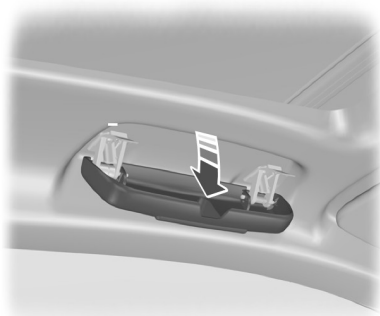


No coloque objetos de cristal en el sujetabotellas.



E145944

PORTAGAFAS



E91508

Emergencias en carretera

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

 El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.

 No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

 No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

 Si huele gases de escape en el interior del vehículo, llévalo a un Taller Autorizado para realizarle una revisión de inmediato. No conduzca el vehículo si huele a gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 5 millas (8 kilómetros) aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este período.

El sistema de control del motor cumple todos los requisitos estándar de equipos que causan interferencias establecidos en Canadá y por los que se regula el ámbito del impulso eléctrico o la perturbación de la radiocomunicación.

Cuando arranque el motor, evite pisar el pedal del acelerador antes de arrancarlo o mientras lo hace. Pise el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultades para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E72128

0 (desconectado): el contacto está desconectado.

Nota: Cuando quite el contacto y abandone el vehículo, no deje la llave en el contacto. Esto puede provocar que la batería del vehículo se descargue.

I (accesorios): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen cuando el motor no está en marcha.

Nota: No deje la llave de contacto en la posición **I** o **II** (sin poner en marcha el motor) durante demasiado tiempo para evitar que la batería pierda carga.

II (conectado): todos los circuitos eléctricos se encuentran operativos. Todas las luces de aviso y control están encendidas.

III (arranque): arranca el motor. Suelte la llave en cuanto el motor arranque.

BLOQUEO DEL VOLANTE

PELIGRO

 Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

Emergencias en carretera

Para bloquear el volante:

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Gire ligeramente el volante para activar el bloqueo.

Para desbloquear el volante:

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire la llave a la posición I.

Nota: *Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo si tiene carga aplicada.*

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

Motor frío o caliente

Nota: *Si la temperatura es inferior a 5 °F (-15 °C), es posible que tenga que accionar el motor de arranque durante un máximo de 10 segundos.*

Nota: *El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo.*

Nota: *Una vez realizados los intentos de arranque permitidos, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.*



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

Nota: *Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.*

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

Fallo de arranque

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y girar la llave de contacto a la posición III.

1. Pise a fondo los pedales del freno y del embrague.
2. Gire la llave a la posición III hasta que arranque el motor.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro forma parte del sistema de reducción de emisiones del vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

Regeneración

AVISOS



No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales

combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.



Procure no quedarse sin combustible.

Nota: *Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración y es normal.*

Nota: *Después de apagar el motor, los ventiladores pueden continuar funcionando durante un breve periodo de tiempo.*

Emergencias en carretera

Un filtro normal se debe sustituir periódicamente. El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto. El vehículo realizará automáticamente este procedimiento.

Si en sus trayectos cumple una de las condiciones siguientes:

- Únicamente recorre distancias cortas.
- Pone y quita a menudo el contacto.
- En sus trayectos acelera y desacelera con mucha frecuencia.

Debe realizar viajes ocasionales con las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca su vehículo en condiciones más favorables, que encontrará a velocidades más elevadas en condiciones normales de conducción, en una carretera principal o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Este trayecto puede incluir paradas breves que no afectarán al proceso de regeneración.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo, pero teniendo siempre en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad ideal, situada entre 1.500 y 3.000 RPM.

DESCONEXIÓN DEL MOTOR

Vehículos con turbocompresor

PELIGRO



No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

CALEFACTOR DEL BLOQUE MOTOR

AVISOS



Si no se siguen las instrucciones del calentador del bloque motor se pueden producir daños personales o lesiones graves.



No utilice el calentador con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos clavijas. Existe el riesgo de descarga eléctrica.

Nota: El calentador es más eficaz cuando la temperatura externa es inferior a 0 °F (-18 °C).

El calentador se utiliza para facilitar el arranque calentando el refrigerante del motor. Esto permite al sistema de control de climatización responder con rapidez. El equipo incluye un elemento térmico (instalado en el bloque motor) y un mazo de cables. Puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de corriente alterna de 220 voltios con conexión a tierra.

Emergencias en carretera

Le recomendamos que realice lo siguiente para que el sistema funcione correctamente y de forma segura:

- Utilice un cable alargador adecuado para su uso en el exterior y a bajas temperaturas. Debe indicar claramente que es apto para aparatos de exterior. No utilice ningún cable alargador para interiores en el exterior. Esto podría provocar una descarga eléctrica u originar un incendio.
- Utilice el cable alargador más corto posible.
- No utilice múltiples cables alargadores.
- Asegúrese de que, durante el funcionamiento, las conexiones del enchufe del cable alargador y del enchufe del cable del calentador están completamente libres y secas. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese de que el vehículo está estacionado en una zona limpia en la que no haya restos de combustibles.
- Asegúrese de que el calentador, su cable y el cable de extensión están conectados de manera firme.
- Compruebe que el conector eléctrico no está caliente después de unos 30 minutos de funcionamiento del sistema.
- Asegúrese de que el sistema se desenchufa y se almacena correctamente antes de conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protege las clavijas del enchufe del calentador del bloque motor cuando no se utilice.
- Asegúrese de comprobar que el sistema calentador funciona correctamente antes de que llegue el invierno.

Uso del calentador del bloque motor

Asegúrese de que los terminales del habitáculo están limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

El calentador utiliza entre 0,4 y 1 kilovatio de energía por hora de uso. El sistema no cuenta con termostato. Alcanza la temperatura máxima transcurridas unas tres horas de funcionamiento. El uso del calentador durante más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y gasta energía de forma innecesaria.

Características únicas de conducción

AUTO-START-STOP

Sistema ECO

Nota: En el caso de los vehículos con sistema de arranque/parada, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería del vehículo por otra de exactamente las mismas especificaciones.

El sistema consta de arranque/parada y de un limitador de velocidad. Juntos ayudan a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ al parar el motor cuando el vehículo está al ralentí, por ejemplo en los semáforos. El motor volverá a arrancar automáticamente cuando pise el pedal del embrague y cuando así lo requiera un sistema del vehículo, por ejemplo, para recargar la batería. El sistema también limitará la velocidad del vehículo a 70 mph (110 km/h). Véase **Limitador de la velocidad** (página 123).

Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague durante cualquier parada que dure más de 3 segundos.

Uso del sistema de arranque/parada

AVISOS



El motor puede volver a arrancar automáticamente si lo requiere el sistema. Sólo volverá a arrancar automáticamente cuando se pise uno de los pedales. Si no se pisa ningún pedal, el indicador de arranque/parada parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla.



Quite el contacto antes de abrir el capó o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

AVISOS



Quite siempre el contacto antes de abandonar el vehículo, ya que es posible que el sistema haya apagado el motor pero que el contacto siga dado.



Es posible que el sistema no funcione si deja cargas adicionales conectadas con el contacto dado.

Nota: El sistema solamente funciona con el motor caliente y a una temperatura exterior inferior a 104 °F (40 °C).

Nota: Si se cala el motor y, a continuación, se pisa el pedal del embrague en los siguientes cinco segundos, el sistema vuelve a arrancarlo automáticamente.

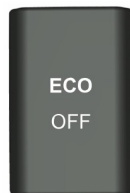
Nota: El indicador de arranque/parada se encenderá y se pondrá de color verde cuando se apague el motor. Véase **Luces de aviso y de control** (página 55).

Nota: Si el sistema detecta una avería, este se desactivará. La lámpara **OFF** (apagado) en el interruptor **ECO** se encenderá de forma continua. Si esta situación continúa después de un ciclo de encendido, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revisen el sistema.

Nota: Si se desactiva el sistema, se encenderá el interruptor.

Nota: Se activará el sistema junto con el limitador de velocidad. Véase **Limitador de la velocidad** (página 123).

Conexión y desconexión del sistema



E145447

Características únicas de conducción

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desconectar el sistema pulse el interruptor en el salpicadero. El sistema se desconectará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el interruptor. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10).

Parada del motor

1. Detenga el vehículo.
2. Desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto.
3. Suelte el pedal de embrague.
4. Suelte el pedal del acelerador.

Es posible que el sistema no pare el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Carga de batería baja.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- Se ha abierto la puerta del conductor.
- Con temperatura de funcionamiento del motor baja.
- El parabrisas térmico o la luneta térmica están conectados.
- Durante la regeneración del filtro de partículas Diesel.

Arranque del motor

Pise el pedal del embrague.

Nota: La palanca selectora debe estar en la posición de punto muerto. Si la palanca selectora no está en la posición de punto muerto, el indicador de arranque/parada parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla.

El sistema puede solicitar que se vuelva a arrancar el motor en determinadas circunstancias, por ejemplo:

- Carga de batería baja.
- El parabrisas térmico o la luneta térmica están conectados.
- El vehículo ha comenzado a moverse (por ejemplo, bajando una pendiente).

AUTO-START-STOP

Nota: En el caso de los vehículos con sistema de arranque/parada, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería del vehículo por otra de exactamente las mismas especificaciones.

El sistema reduce el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ parando el motor cuando el vehículo está a ralentí, por ejemplo, en los semáforos. El motor volverá a arrancar automáticamente cuando pise el pedal del embrague y cuando así lo requiera un sistema del vehículo, por ejemplo, para recargar la batería.

Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague durante cualquier parada que dure más de 3 segundos.

Uso del sistema de arranque/parada

AVISOS



El motor puede volver a arrancar automáticamente si lo requiere el sistema. Sólo volverá a arrancar automáticamente cuando se pise uno de los pedales. Si no se pisa ningún pedal, el indicador de arranque/parada parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla.



Quite el contacto antes de abrir el capó o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Características únicas de conducción

AVISOS



Quite siempre el contacto antes de abandonar el vehículo, ya que es posible que el sistema haya apagado el motor pero que el contacto siga dado.



Es posible que el sistema no funcione si deja cargas adicionales conectadas con el contacto dado.

Nota: El sistema solamente funciona con el motor caliente y a una temperatura exterior inferior a 104 °F (40 °C).

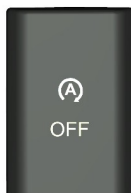
Nota: Si se cala el motor y, a continuación, se pisa el pedal del embrague en los siguientes cinco segundos, el sistema vuelve a arrancarlo automáticamente.

Nota: El indicador de arranque/parada se encenderá y se pondrá de color verde cuando se apague el motor. Véase **Luces de aviso y de control** (página 55).

Nota: Si el sistema detecta una avería, este se desactivará. La lámpara **OFF** (apagado) en el interruptor se encenderá de forma continua. Si esta situación continúa después de un ciclo de encendido, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revisen el sistema.

Nota: Si se desactiva el sistema, se encenderá el interruptor.

Activación y desactivación del sistema



E170571

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desconectar el sistema pulse el interruptor en el salpicadero. El sistema se desconectará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el interruptor. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10).

Parada del motor

1. Detenga el vehículo.
2. Desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto.
3. Soltar el pedal de embrague.
4. Suelte el pedal del acelerador.

Es posible que el sistema no pare el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Carga de batería baja.
- La temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- Se ha abierto la puerta del conductor.
- Con temperatura de funcionamiento del motor baja.
- El parabrisas térmico o la luneta térmica están conectados.
- Durante la regeneración del filtro de partículas Diesel.

Arranque del motor

Pise el pedal de embrague.

Nota: La palanca selectora debe estar en la posición de punto muerto. Si la palanca selectora no está en la posición de punto muerto, el indicador de arranque/parada parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla.

Características únicas de conducción

El sistema puede solicitar que se vuelva a arrancar el motor en determinadas circunstancias, por ejemplo:

- Carga de batería baja.
- El parabrisas térmico o la luneta térmica están conectados.
- El vehículo ha comenzado a moverse (por ejemplo, bajando una pendiente).

Combustible y repostaje

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.



Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la tapa del depósito de combustible (sistema de llenado fácil sin tapa), no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.



Los combustibles de automoción pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.



El flujo de combustible por la boquilla de la bomba de combustible puede provocar electricidad estática, de forma que se puede producir un incendio si se bombea hacia el interior de un contenedor de combustible sin conexión a tierra.



El combustible de etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca del dispensador de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el vehículo antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible como la gasolina puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de cantidades excesivas de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva), enjuáguelas con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al manipular el combustible:

Combustible y repostaje

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado con el líquido o el vapor del combustible.
- Preste especial atención si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de gasolina o el contacto con la piel podría producir alguna reacción adversa. Incluso se podrían producir lesiones graves o enfermedades en personas sensibles. Si el combustible se salpica sobre la piel, lave la piel profundamente y de inmediato con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

AVISOS



No mezcle diesel con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.



No añada queroseno, parafina o gasolina al diesel. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.



Utilice diesel que cumpla la especificación EN 590, o la equivalente en su país.

Nota: Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.

Nota: No se recomienda el uso de aditivos adicionales u otros tratamientos de motor para un uso normal del vehículo.

Nota: No se recomienda el uso de aditivos adicionales para evitar la formación de parafinas en el combustible.

Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de combustibles diesel contienen biodiesel. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga biodiesel si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses. De forma alternativa, se recomienda que consulte al taller autorizado.

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que puede causar efectos negativos sobre los componentes del motor y la caja de cambios.

En el caso de que se haya quedado sin combustible:

- Quizá tenga que quitar y dar el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal.
- Normalmente, añadir 1 galón (5 litros) de combustible es suficiente para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se ha quedado sin combustible y se encuentra en una pendiente pronunciada, puede necesitar más combustible.

Combustible y repostaje

Repostaje con una lata portátil de combustible

AVISOS



No introduzca la boquilla de las latas portátiles de combustible o embudos de posventa en el sistema de alimentación de combustible sin tapón. Esto puede dañar el sistema de combustible y su junta, y puede ocasionar que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el depósito, lo cual puede producir lesiones graves.



No intente abrir el sistema de alimentación de combustible sin tapón para curiosear o empujándolo con cuerpos extraños. Esto puede dañar el sistema de alimentación de combustible y su junta, y causarle lesiones tanto a usted como a otras personas.

Nota: No utilice embudos de posventa. Estos no funcionan con el sistema de alimentación de combustible sin tapón y pueden dañarlo. El embudo que se incluye ha sido diseñado especialmente para funcionar de un modo seguro con el vehículo.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con una lata portátil de combustible, use el embudo que se incluye en su vehículo.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Coloque siempre el contenedor de combustible homologado en el suelo.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).

- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la manecilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.



E156223

1. Localice el embudo de plástico que se encuentra en la guantera.
2. Introduzca el embudo lentamente en el sistema de alimentación de combustible sin tapón.
3. Llene el vehículo con combustible de la lata portátil de combustible.
4. Cuando termine, limpie el embudo o deséchelo adecuadamente. Se pueden comprar embudos adicionales en un Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

Combustible y repostaje

CATALIZADOR

PELIGRO

 No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El escape irradiará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento y después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

Conducción con un convertidor catalítico

AVISOS

-  Procure no quedarse sin combustible.
-  No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.
-  No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
-  No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 141).
-  No apague el encendido durante la conducción.

REPOSTAJE

AVISOS

 No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

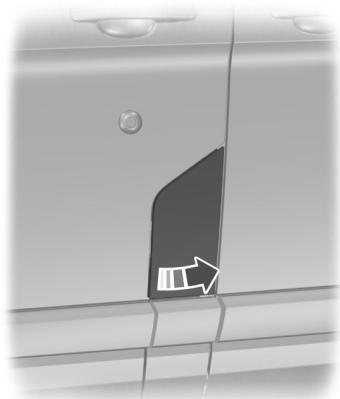
AVISOS

-  No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.
-  Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la tapa del depósito de combustible a una distancia de al menos ocho pulgadas (200 milímetros) y durante un periodo de tiempo corto.
-  Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla del surtidor, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.
-  Deje de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.
-  No retire la boquilla de llenado de la posición de inserción completa durante todo el proceso de llenado de combustible.

Nota: El vehículo puede no disponer de un tapón de llenado de combustible.

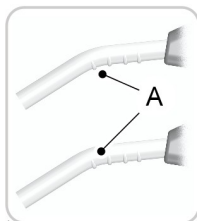
Nota: El vehículo debe estar desbloqueado, con la puerta abierta antes de abrir y cerrar la tapa del depósito de combustible.

Combustible y repostaje



E144358

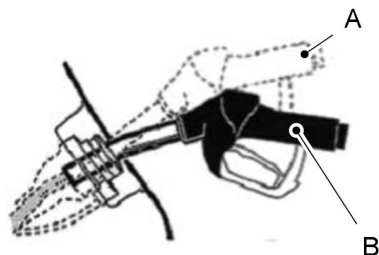
1. Tire de la tapa para abrirla. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave.



E139202

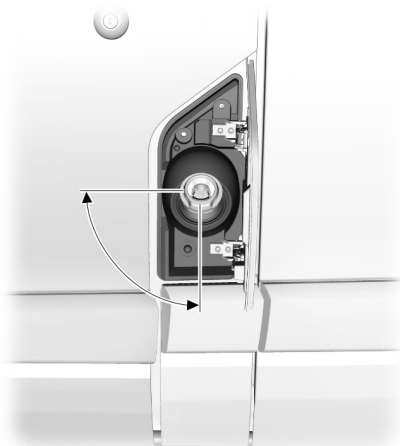
Nota: Al introducir la boquilla de llenado de combustible del tamaño correcto, se abrirá un dispositivo de seguridad con resorte. Este dispositivo ayuda a evitar que se reposte con combustible incorrecto.

2. Introduzca la boquilla de llenado de combustible hasta la primera muesca incluida A. Manténgala apoyada en la cubierta de la abertura del tubo de combustible.



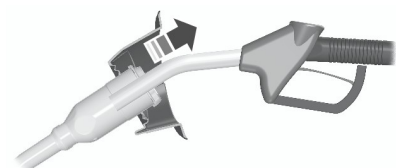
E139203

3. Mantenga la boquilla en la posición B durante el repostaje. Si deja la boquilla en la posición A, podría afectar al flujo del combustible y cortar el flujo de llenado de la boquilla de combustible antes de que se llene el depósito.



E162792

4. Interactúe con la boquilla de llenado dentro de la zona que se ilustra.



5. Levante ligeramente la boquilla de llenado de combustible y retírela despacio.

Llenado de contenedor de combustible

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Coloque siempre el contenedor de combustible homologado en el suelo.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la manecilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Nota: La cantidad de combustible utilizable de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía. Al repostar el vehículo, después de que el indicador de combustible indique que el depósito está vacío, es posible que no pueda repostar la cantidad entera de la capacidad anunciada del depósito de combustible debido a la reserva de vacío que todavía queda en el depósito.

Las cantidades de CO₂ y consumo de combustible proceden de pruebas de laboratorio de acuerdo con la normativa (CE) 715/2007 y las modificaciones posteriores las cumplen todos los fabricantes de vehículos.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo. El consumo real de combustible es consecuencia de muchos factores como: el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios instalados, la carga, el remolque, etc.

La capacidad anunciada es la suma de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible de un depósito lleno y un depósito cuando el indicador del nivel de combustible indica que está vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible del depósito una vez que el indicador del nivel de combustible indica que está vacío.

Llenado del depósito

Para obtener resultados más precisos al repostar:

Combustible y repostaje

- Quite el contacto antes de repostar. Se obtiene una lectura imprecisa si se deja el motor en marcha.
- Utilice la misma cantidad de llenado (alta-media-baja) cada vez que llene el depósito.
- Al repostar, no permita más de dos cortes del flujo automáticos.

Se obtienen unos resultados más precisos cuando el método de repostaje es constante.

Cálculo del consumo de combustible

No mida el consumo de combustible durante las primeras 1.000 millas (1.600 km) de conducción (se trata del periodo de adaptación del motor). Se obtiene una medida más precisa después de 2.000 - 3.000 millas (3.200 - 4.800 km). Del mismo modo, el gasto de combustible, la frecuencia de los repostajes o las lecturas del indicador de nivel de combustible no constituyen las maneras más precisas para medir el consumo de combustible.

1. Llene por completo el depósito de combustible y registre la lectura inicial del cuentakilómetros.

2. Cada vez que rellene el depósito, registre la cantidad de combustible añadida.
3. Después de tres a cinco llenados del depósito como mínimo, llene el depósito de combustible y registre la lectura actual del cuentakilómetros.
4. Reste la lectura inicial del cuentakilómetros a la lectura actual del cuentakilómetros.
5. Calcule el consumo de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones consumidos (en el sistema métrico, multiplique los litros consumidos por 100 y divídalos después por los kilómetros recorridos).

Lleve un registro durante al menos un mes y registre el tipo de conducción (ciudad o autopista). Esto proporciona un cálculo preciso del consumo de combustible del vehículo en las condiciones de conducción actuales. Adicionalmente, el mantenimiento de los registros durante el verano y el invierno muestra cómo influye la temperatura en el consumo de combustible. En general, unas temperaturas más bajas suponen un consumo más bajo de combustible.

Combustible y repostaje

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Cifras de consumo de combustible

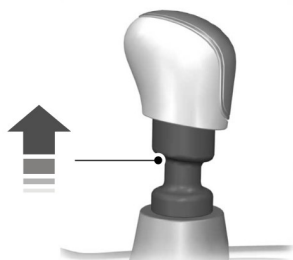
Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
2,2 l Duratorq-TDCi (74kW/100CV) con sistema de arranque/parada	7,6 (37,2) - 7,1 (39,8)	6,2 (45,6) - 6 (47,1)	6,7 (42,2) - 6,4 (44,1)	168 - 177
2,2 l Duratorq-TDCi (92kW/125CV) y (114kW/155CV) con sistema de arranque/parada	8,4 (33,6) - 7,1 (39,8)	6,2 (45,6) - 5,8 (48,7)	7 (40,4) - 6,4 (44,1)	168 - 183
2,2 l Duratorq-TDCi (74kW/100CV) sin sistema de arranque/parada	8,2 (34,4) - 8 (35,3)	6,2 (45,6) - 6 (47,1)	6,9 (40,9) - 6,7 (42,2)	176 - 185
2,2 l Duratorq-TDCi (92kW/125CV) y (114kW/155CV) sin sistema de arranque/parada	8,8 (32,1) - 8 (35,3)	6,4 (44,1) - 6 (47,1)	7,3 (38,7) - 6,7 (42,2)	176 - 191

Caja de cambios

CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Selección de la marcha atrás

No engrane la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.



E99067

Tire hacia arriba del anillo para seleccionar la marcha atrás.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, accione siempre el freno de estacionamiento.



Deberá permanecer en el vehículo una vez que haya activado el sistema.



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Si se revoluciona demasiado el motor o se detecta una anomalía, se desactivará el sistema.

El sistema facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo no se moverá en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal de freno. Esto le dará tiempo para cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan de forma automática cuando el motor tiene una tracción suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente (por ejemplo, en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás con el vehículo cuesta arriba para aparcar).

El sistema se activará automáticamente si el vehículo se encuentra en una pendiente, lo que puede conllevar que el vehículo ruede hacia atrás considerablemente. El sistema no funcionará si el freno de estacionamiento está puesto.

Uso de la asistencia de arranque en pendientes

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos. Este tiempo de retención se prolongará automáticamente si se encuentra en proceso de iniciar la marcha.
4. Arranque de la forma habitual. Los frenos se soltarán automáticamente.

Activación y desactivación del sistema

Nota: *El sistema no se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

El vehículo se entrega con esta función previamente activada. Si es necesario, puede desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase

Información general (página 59).

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Nota: Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinamiento, de metal contra metal, puede que los forros de freno estén desgastados. Si el vehículo presenta un temblor continuo en el volante al frenar, realice la revisión del vehículo en el Taller Autorizado.

Nota: El polvo de freno puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es inevitable que se acumule algo de polvo conforme se van desgastando los frenos. Véase **Limpieza de las llantas de aleación** (página 177).

Nota: Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes, las luces de freno podrían encenderse cuando frene bruscamente. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

Asistencia en frenadas

La asistencia en frenadas detecta si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporciona la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema antibloqueo de frenos

Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante paradas de emergencia, evitando el bloqueo de los frenos.

CORTE DE COMBUSTIBLE

Nota: Cuando el sistema está en funcionamiento, el pedal de freno sufre una pulsación y puede que tenga más recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado. También es posible que oiga un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- conduce demasiado cerca del vehículo que le precede
- el vehículo experimenta aquaplaning
- toma las curvas demasiado rápido
- la superficie de la carretera es deficiente.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Nota: Si aparca el vehículo cuesta arriba, gire el volante en sentido opuesto al bordillo.

Nota: Si aparca el vehículo cuesta abajo, gire el volante hacia el bordillo.

Nota: No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca.

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Levante ligeramente la palanca hacia arriba.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que patine la rueda de transmisión y que se pierda tracción.

Si el vehículo empieza a derrapar, el sistema acciona los frenos en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies deslizantes o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

El control de tracción forma parte del sistema de control de estabilidad.

Nota: *El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.*

En algunos casos (por ejemplo, al quedar atrapado en nieve o barro), será útil desactivar el sistema ya que permitirá que las ruedas giren con la máxima potencia del motor.

Puede conectar y desconectar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 59).

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

Programa electrónico de estabilidad

PELIGRO



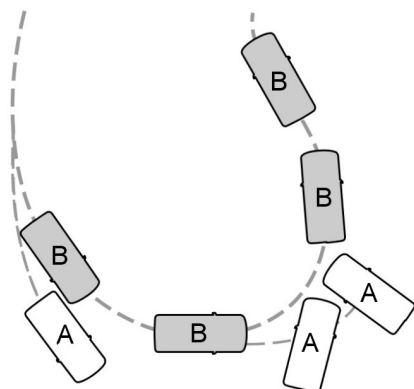
El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

Nota: El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor si las ruedas patinan al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

Luz de aviso de control de estabilidad

Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando. Véase **Luces de aviso y de control** (página 55).



E72903

- A Sin ESP
- B Con ESP

El sistema proporciona estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale del recorrido previsto. Esto se lleva a cabo mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según necesidad.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



Si el vehículo tiene un módulo de remolque no aprobado por Ford, es posible que el sistema no detecte los objetos correctamente.



En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.



Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.



El sistema no detecta los objetos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán instantes después de que se empiecen a desplazar hacia el vehículo.



Tome especiales precauciones cuando dé marcha atrás con un brazo de remolque o cualquier accesorio montado en la parte trasera. Por ejemplo, un portabicicletas. El sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero indica solo la distancia aproximada entre el parachoques trasero y el objeto.



Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a ocho pulgadas (20 centímetros) durante un periodo de tiempo breve.

Nota: Si el vehículo está equipado con un brazo de remolque, el sistema se desactivará automáticamente cuando se conecte cualquier luz de remolque (o tableros de luces) a la toma de 13 terminales mediante un módulo de remolque homologado por Ford.

Nota: Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.

Nota: El sistema puede emitir alertas falsas si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor o si el vehículo está completamente cargado.

Nota: Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. La alerta se apaga cuando la separación entre los sensores exteriores y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren inmediatamente detrás del vehículo mientras dure la maniobra.

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO

AVISOS



Para evitar lesiones graves, lea detenidamente las limitaciones del sistema de esta sección. El sistema de alerta solo es una ayuda para algunos objetos (normalmente de gran tamaño y fijos) cuando el vehículo se desplaza marcha atrás en una superficie plana a una velocidad baja. Los sistemas de control del tráfico, las inclemencias del tiempo, los frenos neumáticos y los motores externos y ventiladores también pueden afectar al funcionamiento del sistema de alerta; esto podría provocar incluso una reducción del rendimiento o una activación incorrecta.



Para evitar lesiones, exteme siempre las precauciones con la marcha en R (marcha atrás) y el sistema de alerta.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

AVISOS



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para advertir al conductor y ayudarlo a detectar objetos grandes y fijos con el fin de evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.



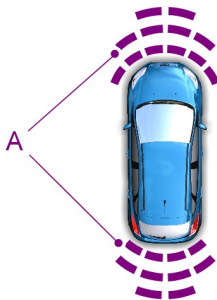
Algunos dispositivos complementarios como bolas de remolque grandes, soportes de bicicletas o tablas de surf y cualquier otro dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema pueden dar lugar a pitidos falsos.

Nota: Mantenga los sensores ubicados en el parachoques o en el salpicadero sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, se podría ver afectada la precisión del sistema. No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Si el vehículo sufre daños en el parachoques o en el salpicadero y lo deja desalineado o doblado, la zona de detección se podría ver alterada y provocar una medición imprecisa de los obstáculos o falsas alarmas.

El sistema le avisa cuando hay obstáculos dentro del ámbito del parachoques. El sistema se conectará automáticamente cada vez que dé el contacto. Éste se activará cuando pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido o desplace la palanca selectora a la posición R o marcha atrás y la velocidad de su vehículo sea inferior a 10 mph (16 km/h).

Cuando recibe un aviso de detección, baja el volumen de la radio a un nivel predeterminado. Cuando termina el aviso, el volumen de la radio vuelve al nivel anterior.



E130382

- A Zona de cobertura de hasta 31 pulgadas (80 centímetros) desde la parte delantera del vehículo; hasta 72 pulgadas (183 centímetros) desde el parachoques trasero y entre 6 y 14 pulgadas (entre 15 y 35 centímetros) hasta el lateral del extremo delantero del vehículo.

El sistema emite un aviso acústico cuando los obstáculos están cerca del parachoques de la siguiente forma:

- Se indican los objetos detectados por los sensores delanteros mediante un tono más alto procedente de los altavoces delanteros.
- Se indican los objetos detectados por los sensores traseros mediante un tono más bajo procedente de los altavoces traseros. Conforme el vehículo se acerca al obstáculo, aumenta el nivel del aviso acústico.
- El sistema de alerta informa de que hay un obstáculo que está cerca de la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, si un obstáculo se encuentra a 24 pulgadas (60 centímetros) de la parte delantera del vehículo y, al mismo tiempo, otro obstáculo solo se encuentra a 16 pulgadas (40 centímetros) de la parte trasera del vehículo, suena el tono más bajo.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

- Se escuchará un sonido de aviso alterno desde la parte delantera y trasera si hay objetos en los dos parachoques que están situados a una distancia inferior a 10 pulgadas (25 centímetros).
- Si se detecta un objeto fijo o retrocediendo a más de 10 pulgadas (25 centímetros) del lateral del vehículo, el aviso acústico solo dura tres segundos. Cuando el sistema detecta que un objeto se está acercando, el aviso vuelve a sonar.

El sistema detecta algunos objetos cuando la caja de cambios se encuentra en R (marcha atrás):

- y el vehículo se desplaza hacia un objeto fijo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o inferior;
- pero el vehículo no se desplaza y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o inferior;
- y el vehículo se desplaza a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera a una velocidad inferior a 3 mph (5 km/h).

Pulse el botón para desconectar el sistema. Permanecerá desconectado durante todo el ciclo de encendido. Ubicación de componentes Véase **Guía rápida** (página 10).

CÁMARA TRASERA

AVISOS

 El funcionamiento de la cámara puede variar dependiendo de la temperatura ambiente, el vehículo y las condiciones de la carretera.

 Las distancias indicadas en la pantalla pueden diferir de la distancia real.

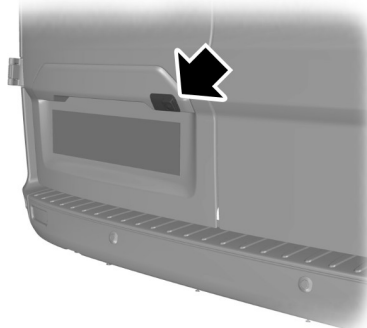
AVISOS



No coloque objetos delante de la cámara.

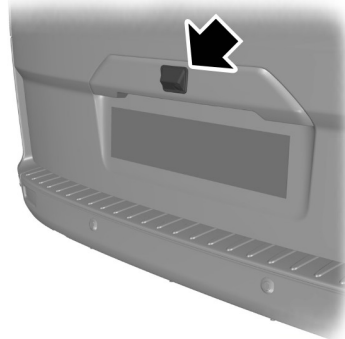
La cámara se encuentra en la puerta de carga o el portón trasero.

Puerta de carga



E142833

Portón trasero



E142834

Activación de la cámara retrovisora

PELIGRO



Es posible que la cámara no detecte objetos situados cerca del vehículo.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Dé el contacto y mueva la palanca selectora a la posición de marcha atrás. La imagen se muestra en el retrovisor interior.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- Zonas oscuras.
- Luz intensa.
- Si la temperatura ambiente aumenta o disminuye bruscamente.
- Si la cámara está húmeda, por ejemplo, debido a lluvia o una humedad elevada.
- Si la vista de la cámara está obstruida, por ejemplo, por barro.

Uso de la pantalla

AVISOS

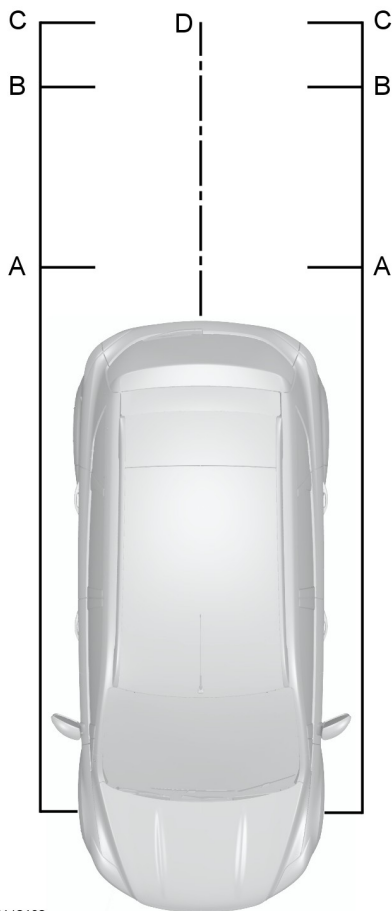


No se mostrarán los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.



Las marcas de distancia son solo orientativas y están calculadas para vehículos en condiciones de carga mínima y sobre un firme plano.

Las líneas muestran un trazado estimado (basado en el ángulo de giro de la dirección en ese momento) y la distancia desde los retrovisores exteriores y el parachoques trasero.



E142132

- A Rojo: hasta 12 pulgadas (0,3 metros)
- B Ámbar: 12 a 24 pulgadas (0,3 a 0,6 metros)

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

- C Verde: 24 a 35 pulgadas (0,6 a 0,9 metros)
- D Negro: línea central del trazado estimado del vehículo

Nota: La línea verde se extiende desde 35 pulgadas (0,9 metros) hasta una distancia de 126 pulgadas (3,2 metros).

Nota: Al dar marcha atrás con remolque, no se muestran las líneas en la pantalla. La cámara mostrará la dirección del vehículo, no del remolque.

Desactivación de la cámara retrovisora

Nota: El sistema se desactivará automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de aproximadamente 7 mph (12 km/h), o aproximadamente tres segundos después de desengranar la marcha atrás.

Desacople la marcha atrás.

Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido

La pantalla muestra adicionalmente una barra de distancia en color. Esta guía indica la separación entre el parachoques trasero y el obstáculo detectado.

El significado de los colores es el siguiente:

- Verde: 24 a 71 pulgadas (0,6 a 1,8 metros).
- Ámbar: 12 a 24 pulgadas (0,3 a 0,6 metros).
- Rojo: 12 pulgadas (0,3 metros) o menos.

Control automático de velocidad

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO



El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El control de velocidad le permite controlar la velocidad mediante los interruptores del volante. El control de velocidad se puede utilizar cuando se sobrepasan las 20 mph (30 km/h) aproximadamente.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

AVISOS



No utilice el control de velocidad con tráfico intenso, en carreteras con muchas curvas o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta para que el sistema pueda mantener la velocidad ajustada. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Nota: El control de velocidad se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad ajustada al subir una pendiente.



E142437

Los controles de velocidad están situados en el volante.

Activación del control de velocidad

Pulse y suelte el botón **ON**.



Se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos.

Ajuste de una velocidad

1. Acelere para alcanzar la velocidad deseada.
2. Pulse y suelte el botón **SET+**.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.

Cambio de la velocidad ajustada

- Pulse y mantenga pulsado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el control una vez alcanzada la velocidad deseada.
- Pulse y suelte el botón **SET+** o **SET-**. La velocidad ajustada cambiará en intervalos de 1 mph (2 km/h) aproximadamente.
- Pise el pedal del acelerador o del freno para alcanzar la velocidad ajustada. Pulse y suelte el botón **SET+**.

Control automático de velocidad

Anulación de la velocidad ajustada

Tire de la pestaña **CAN** hacia usted y suéltela, o bien pise el pedal del freno. La velocidad ajustada no se borrará.

Reactivación de la velocidad ajustada

Tire de la pestaña **RES** hacia usted y suéltela.

Desactivación del control de velocidad

Nota: Si desactiva el sistema, borrará la velocidad ajustada.

Pulse y suelte el botón **OFF** o quite el contacto.

Ayudas a la conducción

LIMITADOR DE LA VELOCIDAD

Limitador del régimen del motor

El régimen del motor está limitado como medida de protección del motor.

Limitador de velocidad del vehículo - Fijo

El sistema impide que el vehículo supere la velocidad que se haya programado. Véase la etiqueta del parasol del conductor para obtener más información.

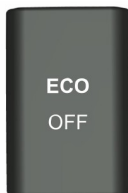
Vehículos con motor Diesel

Se puede limitar la velocidad máxima del vehículo a un valor predeterminado, siempre que esté dentro de los límites que marca la ley. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Vehículos con arranque/parada

Nota: Si el vehículo tiene un límite de velocidad fijado por debajo de 70 mph (110 km/h), esto anulará el limitador de velocidad conmutable asociado con el sistema de arranque/parada.

Cuando el sistema de arranque/parada está activado, la velocidad del vehículo está limitada a 70 mph (110 km/h).



E145447

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desactivar el límite de velocidad, pulse el interruptor **ECO**. El sistema se desactivará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el interruptor. Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10).

Limitador de velocidad del vehículo - Ajustable

PELIGRO



Si se circula en bajada, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad ajustada. El sistema no aplicará los frenos pero se emitirá una advertencia.

Nota: Puede superar el límite de velocidad fijado en caso necesario, por ejemplo, al adelantar.

Ayudas a la conducción

Este sistema le permite establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. La velocidad fijada se convertirá en la velocidad máxima efectiva del vehículo, pero tendrá la opción de superar temporalmente este límite si es necesario.



E133198

- A Ajustar aumento de velocidad
- B Activación y desactivación del limitador de velocidad
- C Ajustar disminución de velocidad
- D Cancelación y reanudación del limitador de velocidad

Activación y desactivación del sistema

Pulse el interruptor B. La pantalla informativa aparecerá para que se establezca una velocidad.

Ajuste del límite de velocidad

Pulse el interruptor A o el interruptor C para seleccionar el límite de velocidad deseado. La velocidad se muestra en la pantalla informativa y se guarda como la velocidad almacenada.

Tire del interruptor D para cancelar el limitador y ponerlo en modo de espera. La pantalla informativa confirmará que el sistema está desactivado.

Tire del interruptor D de nuevo para reanudar el limitador. La pantalla informativa confirmará que el sistema está activado.

Superar el límite de velocidad fijado intencionadamente

Pise el acelerador completamente para desactivar el sistema de forma temporal. El sistema se volverá a activar una vez que la velocidad del vehículo descienda por debajo de la velocidad fijada.

Advertencias del sistema

Si supera el límite fijado por accidente, por ejemplo, al bajar una pendiente, la velocidad fijada parpadeará en la pantalla informativa y se emitirá un aviso acústico.

Si supera el límite de velocidad de forma intencionada, en la pantalla informativa se mostrará la velocidad establecida tachada.

ALERTA AL CONDUCTOR

Principio de funcionamiento

AVISOS

-  El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.
-  En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.
-  Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.
-  Tome los descansos necesarios y no espere a que el sistema le avise si siente cansancio.
-  Tome los descansos únicamente donde sea seguro hacerlo.

Ayudas a la conducción

AVISOS



Ciertos estilos y comportamientos al volante pueden provocar que el sistema emita un aviso incluso si no se siente cansado.



Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden influir en el sensor.



El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras donde se realicen obras.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras con curvas pronunciadas o carriles estrechos.



No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.



Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

Nota: Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

Nota: El sistema puede serle de ayuda al circular por vías rápidas y autopistas.

Nota: El sistema calcula un nivel de alerta a velocidades superiores a 40 mph (65 km/h), aproximadamente.

El sistema supervisa automáticamente el comportamiento al volante.

El sistema está diseñado para emitir las correspondientes advertencias si detecta que tiene somnolencia o que hay un deterioro en su estilo de conducción.

Uso de la alerta al conductor

Activación y desactivación del sistema

Nota: El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de cómo se ajustara la última vez.

Active el sistema utilizando la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 59).

El sistema calculará el nivel de alerta en base a su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores.

Advertencias del sistema

Nota: El sistema no emite mensajes de aviso cuando se circula a velocidades inferiores a 40 mph (65 km/h).

El sistema de aviso se compone de dos fases:

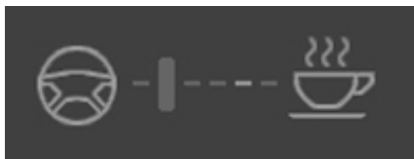
1. Un aviso temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema continua detectando que la conducción empeora, emitirá otro aviso. Éste permanecerá en la pantalla informativa hasta que lo cancele. Véase **Mensajes informativos** (página 67).

Pulse el botón **OK** del control del volante para eliminar el mensaje.

Pantalla del sistema

Cuando el sistema esté activo, se ejecutará automáticamente en segundo plano y sólo emitirá mensajes de aviso cuando sea necesario. Puede ajustar la fecha y la hora en el menú de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 59).

El nivel de alerta se muestra en seis pasos en forma de barra coloreada.



E131358

El nivel de alerta es correcto, no es necesario descansar.



E131359

El nivel de alerta es crítico, lo que indica que se debe tomar un descanso en cuanto sea seguro hacerlo.

La barra de estado se desplazará de izquierda a derecha a medida que el nivel de alerta calculado disminuya. A medida que se aproxime al icono de descanso, el color cambiará de verde a amarillo y finalmente a rojo cuando sea necesario descansar.

- Verde: no es necesario descansar.
- Amarillo: primer aviso (temporal).
- Rojo: segundo aviso.

El nivel de alerta se mostrará en gris si:

- el sensor de la cámara no puede localizar las marcas de carril,
- la velocidad del vehículo es inferior a 40 mph (65 km/h) aproximadamente.

Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema:

- quitando y dando el contacto,
- deteniendo el vehículo, y abriendo y cerrando la puerta del conductor.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Sistema de alerta para el mantenimiento de carril

Principio de funcionamiento

AVISOS

- ⚠ El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.
- ⚠ En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.
- ⚠ Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.
- ⚠ El sensor puede localizar incorrectamente las marcas de carril, confundiéndolos con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlo.
- ⚠ Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden influir en el sensor.
- ⚠ El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.
- ⚠ Es posible que el sistema no funcione en carreteras donde se realicen obras.
- ⚠ Es posible que el sistema no funcione en carreteras con curvas pronunciadas o carriles estrechos.
- ⚠ No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

Ayudas a la conducción

AVISOS



Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

Nota: Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

Nota: El sistema puede serle de ayuda al circular por vías rápidas y autopistas.

Nota: El sistema puede dejar de funcionar si se frena o se acelera bruscamente y cuando se dirige el vehículo intencionadamente.

Nota: El sistema funcionará si localiza al menos una marca de carril.

Nota: El sistema únicamente funcionará cuando el vehículo circule a velocidades superiores a 40 mph (65 km/h) aproximadamente.

El sensor se encuentra detrás del retrovisor interior. Supervisa las condiciones de forma continua para alertar al conductor ante un desvío de carril involuntario a gran velocidad.

El sistema detectará automáticamente las marcas de carril y realizará el correspondiente seguimiento. Si detecta que el vehículo se desvía involuntariamente hacia las marcas de carril, se mostrará un aviso visual en la pantalla informativa. También se emitirá un aviso vibratorio que podrá percibirse en el volante.

Nota: Es posible que no sienta el aviso vibratorio en el volante si la superficie de la carretera es deficiente.

Uso del sistema de alerta para el mantenimiento de carril

Activación y desactivación del sistema

Nota: Al desactivar el sistema, permanecerá iluminado un testigo en la pantalla informativa. Véase **Luces de aviso y de control** (página 55).

Nota: El estado y los ajustes del sistema no cambiarán al dar o quitar el contacto.



E132099

Active o desactive el sistema con el botón de la palanca del intermitente.

Pulse el botón dos veces para conectar el sistema. Pulse el botón una vez para desactivar el sistema.

Ajuste del nivel de vibraciones del volante

El sistema dispone de tres niveles de intensidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 59).

Ajuste de la sensibilidad del sistema

Puede ajustar la velocidad con la que el sistema le avisará de una situación peligrosa. El sistema dispone de dos niveles de sensibilidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 59).

Ayudas a la conducción

Advertencias del sistema



- Ante la intervención del sistema de frenos antibloqueo o del control de estabilidad.
- En carriles estrechos.

Si las marcas de carril mostradas en la pantalla cambian a color rojo o aprecia una vibración a través del volante, se debe actuar inmediatamente y de forma segura para alinear el vehículo. Corrija cualquier desvío de carril involuntario.



MODO ECO

Este sistema le ayuda a circular de un modo eficiente, supervisando constantemente los hábitos de cambio de marchas, la anticipación a las condiciones del tráfico y la velocidad en autopistas y carreteras mientras conduce.

La puntuación de estos hábitos de conducción se representa en forma de pétalos en el indicador, siendo los cinco pétalos la eficiencia máxima. Cuanto más eficiente sea su conducción, mejor será la puntuación y mayor el ahorro de combustible general.

Nota: *Estos valores de eficiencia no dan como resultado una cifra de consumo definida. Puede variar ya que no está relacionada solo con estos hábitos de conducción ya que también influyen otros muchos factores como trayectos cortos y arranques en frío.*

Nota: *Los trayectos cortos y frecuentes, en los que el motor no llega a calentarse completamente, también aumentan el consumo de combustible.*

E152382

Se muestra una hilera de marcas de carril a cada lado del gráfico del vehículo.

Las marcas de carril están codificadas por colores, como se indica a continuación:

- Verde: el sistema está listo para advertirle ante cualquier cambio de carril involuntario.
- Rojo: el vehículo se aproxima o está demasiado cerca del límite del carril detectado. Tome medidas de seguridad inmediatamente para centrar el vehículo.
- Gris: se suprimirá el límite del carril pertinente.

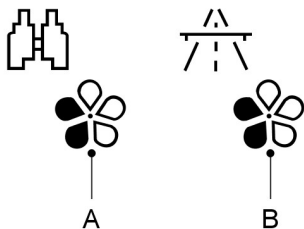
Ejemplos en los que se suprime un límite de carril:

- Es posible que el sensor no detecte las marcas de carril de la calzada.
- Si enciende el intermitente de ese lado del vehículo.
- Si dirige el vehículo de forma manual, acelere o frene bruscamente.
- La velocidad del vehículo está fuera de los límites de funcionamiento.

Ayudas a la conducción

Puede acceder al sistema mediante el control de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 59).

Tipo 1



E142444

- A Anticipación
- B Velocidad eficiente

Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar frenar o acelerar bruscamente, se reducirá el consumo de combustible.

Velocidad eficiente

Reduzca la velocidad de conducción en carreteras abiertas para reducir el consumo de combustible. Para circular a alta velocidad se utiliza más combustible.

Tipo 2 y 3

La información importante se muestra en la pantalla.

Restablecimiento del modo Eco

Restablezca el consumo medio de combustible utilizando el control de la pantalla informativa.

Nota: Es posible que los valores nuevos tarden un breve periodo de tiempo en calcularse

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

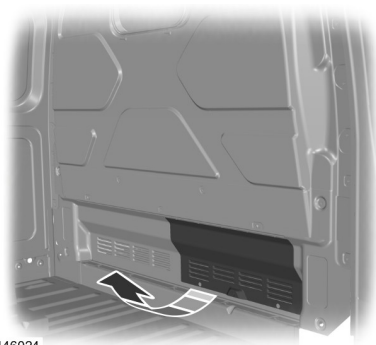
-  Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.
-  Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.
-  Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.
-  No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.
-  No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 197).
-  No deje que ningún objeto entre en contacto con las ventanillas traseras.

Nota: Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tableros de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.

TRAMPILLAS DEL ESPACIO DE CARGA TRASERO

Nota: Pliegue completamente la trampilla contra el mamparo cuando se utilice.

Puede transportar objetos largos dentro del vehículo si abre la trampilla de acceso en el mamparo.



E 146024

BACAS Y PORTAEQUIPAJES

AVISOS

-  Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.
-  No supere la carga máxima permitida sobre el techo.
-  No sobrepase la carga máxima permitida sobre los ejes del vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 197).
-  Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.
-  No coloque cargas directamente sobre el panel del techo.
-  Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

Transporte de carga

Para que el sistema de guías para la baca funcione correctamente, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijadas a los carriles laterales de la baca.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que las correas están bien apretadas antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

Versión	Carga máxima sobre el techo (incluida la baca) kg
Techo bajo	150 kg
Techo medio	100 kg

BACAS Y PORTAEQUIPAJES - VEHÍCULOS CON:

AVISOS

 Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

 No supere la carga máxima permitida sobre el techo.

 No sobrepase la carga máxima permitida sobre los ejes del vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 197).

 Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

 No coloque cargas directamente sobre el panel del techo.

AVISOS

 Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

Para que el sistema de guías para la baca funcione correctamente, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijadas a los carriles laterales de la baca.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que las correas están bien apretadas antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

Versión	Carga máxima sobre el techo kg
Techo bajo	130 kg
Techo medio	80 kg

Subida y bajada de las barras transversales

AVISOS

 Las barras transversales pesan. Para no lesionarse, tenga cuidado al bajarlas.

 Al plegar las barras transversales, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

 No fije nada a las barras transversales cuando estén plegadas.

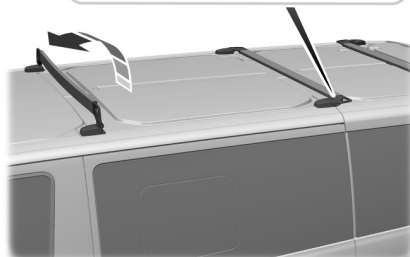
 No sujete las cargas cerca de la palanca de apertura.

Transporte de carga



E171581

Nota: Asegúrese de que las barras transversales están plegadas antes de acceder a un centro de lavado.



E167062

1. Tire de la palanca de desbloqueo.
2. Suba o baje las barras transversales hasta que queden fijas en su posición.

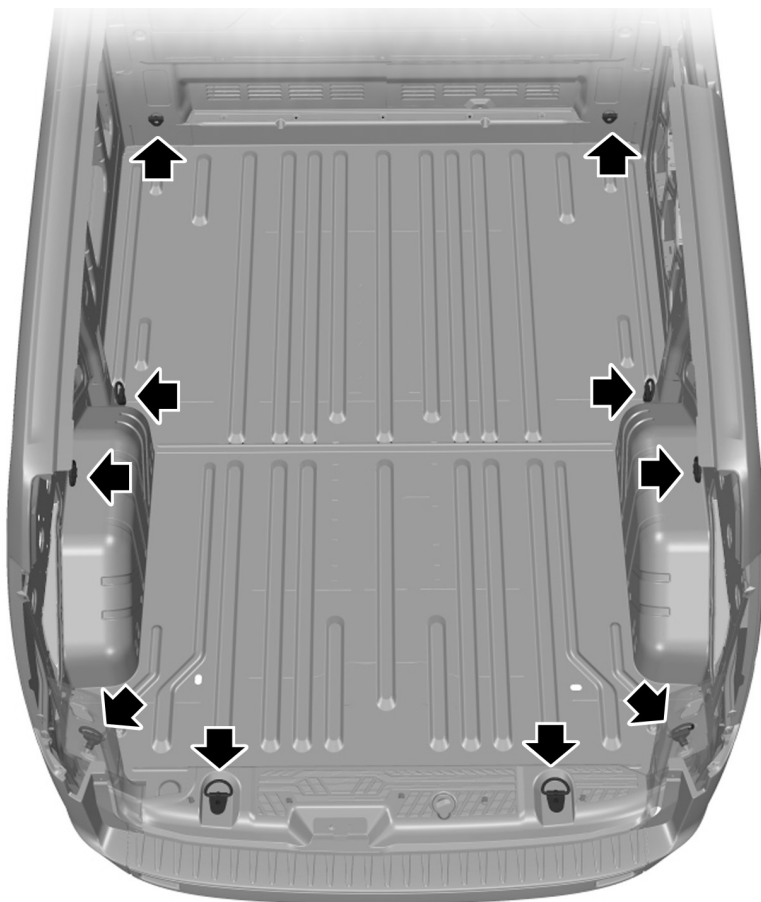
SOportes DE FIJACIÓN DE CARGA

Nota: El número de soportes de fijación de carga puede variar dependiendo de la versión del modelo.

Transporte de carga

Sujeción de la carga

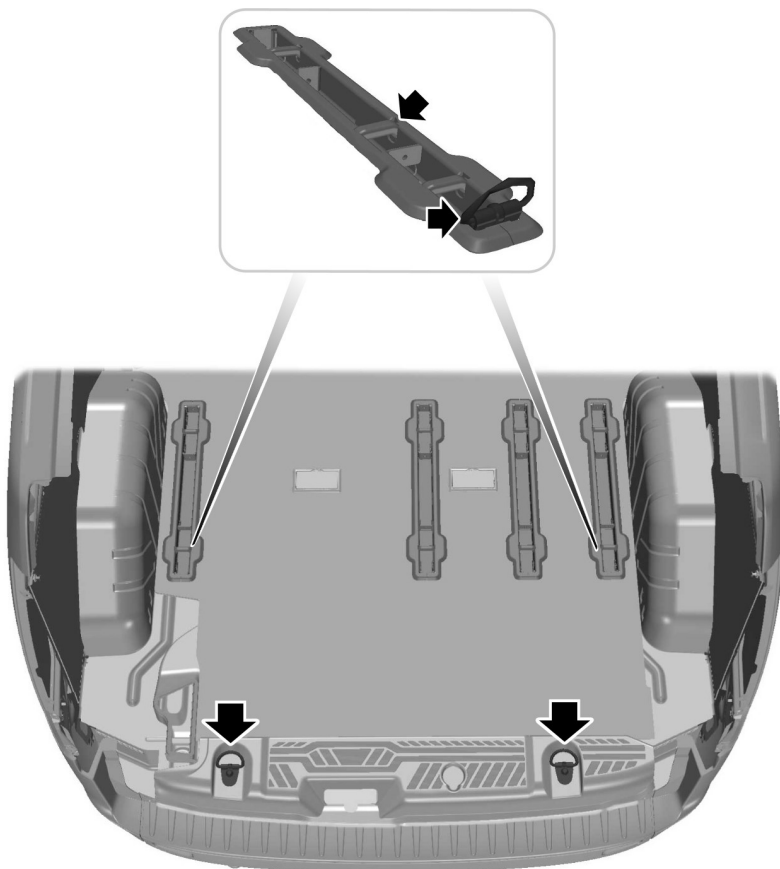
Todos los vehículos, excepto los modelos Kombi



E146219

Transporte de carga

Vehículos Kombi



E146220

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No conduzca a más de 62 mph (100 km/h). Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 197).



No supere el peso máximo permitido sobre la punta del remolque (el peso vertical sobre la bola de remolcaje) definido en el cuadro de especificaciones. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



El sistema antibloqueo de frenos no controla el freno de inercia del remolque. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

Si conduce con remolque:

- Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.
- No supere las 62 mph (100 km/h) incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

- La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo sin carga, la carga en el remolque se debe colocar en la parte delantera sin superar la carga máxima autorizada sobre el enganche, ya que esta distribución proporciona la mejor estabilidad del conjunto.
- El peso sobre la punta del remolque (el peso vertical sobre la bola de remolcaje) es esencial para la estabilidad en la conducción del vehículo y el remolque.
- El peso vertical sobre la bola de remolcaje debe ser al menos del 4% del peso del remolque y no superar el peso máximo permitido.
- Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo. Véase **Control de oscilación del remolque** (página 136).
- Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

Nota: *El peso máximo permitido sobre la punta del remolque especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso máximo permitido sobre la punta del remolque del vehículo puede ser inferior.*

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

Remolcaje

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y en una altitud de hasta 3.281 pies (1.000 metros) cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido a la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada, por encima de los 3.281 pies (1.000 metros), debe reducirse el peso bruto máximo de vehículo y remolque autorizado en un 10% por cada 3.281 pies (1.000 metros) de altitud adicionales.

Nota: No todos los vehículos son adecuados para montar bola de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Alumbrado del remolque

El sistema eléctrico de su vehículo no es apto para remolcar remolques con luces LED.

CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

Nota: Esta función no evita el balanceo del remolque, pero lo reduce una vez que comienza.

Nota: Esta función no puede detener el balanceo de todos los remolques.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, el sistema puede activarse varias veces y reducirá gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función acciona los frenos del vehículo en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a balancearse, parpadeará el testigo de control de tracción y se mostrará un mensaje en la pantalla. Lo primero que se debe hacer es

reducir la velocidad del vehículo; a continuación, apartarse a un lado de la carretera de forma segura y comprobar que la carga vertical y la distribución de carga del remolque son correctas. Véase **Transporte de carga** (página 130).

PUNTOS DE REMOLCAJE

AVISOS

 Quite el contacto antes de desmontar el gancho de remolcaje. De lo contrario, se podrían producir lesiones.

 El gancho de remolcaje puede estar caliente. Tenga cuidado al extraerla de la ubicación de almacenamiento del compartimento motor. De lo contrario, se podrían producir lesiones.

 El gancho de remolcaje tiene una rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla. Asegúrese de que está completamente apretada. De no ser así, podría hacer que se soltara el gancho de remolcaje.

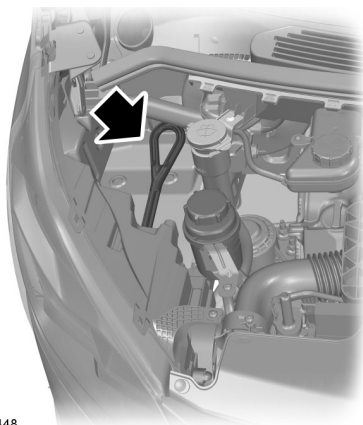
Punto de remolcaje delantero



E146426

Retire la tapa y monte el gancho de remolcaje.

Remolcaje



E146448

En el compartimento motor se dispone de espacio de almacenamiento.

Debe llevar siempre el gancho de remolcaje en el vehículo.

Punto de remolcaje trasero



E142319

Nota: Si el vehículo tiene barra de remolque, utilícela para remolcar otros vehículos, en lugar del gancho de remolcaje.

REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

AVISOS

-  Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo.
-  La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.
-  Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.
-  No utilice una barra rígida de remolque en la argolla de remolque frontal.
-  Al remolcar el vehículo, debe seleccionar punto muerto.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Recomendaciones para la conducción

RODAJE

Neumáticos

PELIGRO



Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unas 300 millas (500 kilómetros) aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

Frenos y embrague

PELIGRO



Evite el uso excesivo de los frenos y el embrague siempre que sea posible durante las primeras 100 millas (150 kilómetros) en ciudad y durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros) en autopista.

Motor

PELIGRO



Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros). Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

Las siguientes indicaciones le ayudarán a reducir el consumo de combustible.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible. Para obtener mejores resultados, utilice presiones de ahorro de combustible. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

Cambio de marchas

Utilice la marcha más alta posible para las condiciones del firme.

Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar frenar o acelerar bruscamente.

Velocidad eficiente

Para circular a alta velocidad se utiliza más combustible. Reduzca la velocidad de conducción en carreteras.

Accesorios

Intente no añadir accesorios innecesarios al exterior del vehículo. Si utiliza guías para la baca, recuerde plegarlas o desmontarlas cuando no se utilicen.

Sistemas eléctricos

Desconecte todos los sistemas eléctricos cuando no se utilicen, por ejemplo el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar todos los accesorios de las tomas de corriente auxiliares cuando no se utilicen.

RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR

PELIGRO



Si el vehículo se somete a un funcionamiento continuado, la temperatura del motor aumentará y esto provocará que el motor se pare completamente.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta el límite superior, el motor se está calentando excesivamente. Véase **Indicadores** (página 54).

Recomendaciones para la conducción

Si el motor se sobrecalienta, solamente debe conducir el vehículo en una distancia corta. La distancia que puede viajar dependerá de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor continuará funcionando con potencia limitada durante un breve período de tiempo.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, se reducirá la alimentación de combustible al motor. El sistema de aire acondicionado se desactivará y el ventilador de refrigeración del motor se pondrá en funcionamiento sin interrupción.

1. Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.
2. Apague el motor inmediatamente para evitar que este sufra daños graves.
3. Espere a que se enfríe el motor.
4. Compruebe el nivel del refrigerante. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 160).
5. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a -25°C.

CONDUCCIÓN POR AGUA

AVISOS



Solamente debe conducirse por agua en casos de emergencia, no deben considerarse condiciones de conducción normales.



El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

En caso de emergencia, puede conducir el vehículo por el agua con una profundidad máxima de 8 pulgadas (200 milímetros) y a una velocidad máxima de 6 mph (10 km/h). Debe extremar las precauciones al atravesar una corriente de agua.

Al conducir por agua, circule a baja velocidad y no detenga el vehículo. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pisar el pedal del freno ligeramente para comprobar que los frenos funcionan correctamente.
- Comprobar que funciona la bocina.
- Comprobar que las luces del vehículo están totalmente operativas.
- Comprobar la servodirección.

ALFOMBRILLAS



E 142666

AVISOS



Utilice siempre alfombras diseñadas para ajustarse al hueco para los pies del vehículo, que no obstruyan el área del pedal y que se fijen firmemente a los soportes de sujeción de manera que no se puedan deslizar fuera de su posición ni interfieran con los pedales o afecten al funcionamiento seguro del vehículo de otra manera.

Recomendaciones para la conducción

AVISOS



Las alfombras incorrectamente ajustadas pueden provocar que el pedal del acelerador se quede atascado en posición de abierto. Esto puede provocar la pérdida de control del vehículo.



Ajuste correctamente las alfombras a los soportes de sujeción de manera que no se puedan deslizar fuera de su posición ni obstruyan el funcionamiento de los pedales.



No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento sin ajustar en el hueco para los pies.



No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras originales. Podrían reducir el espacio del pedal e interferir en su funcionamiento.



Evite que los objetos sueltos se caigan o se queden atrapados debajo de los pedales del vehículo. Esto puede provocar la pérdida de control del vehículo.



Compruebe regularmente que las alfombras siguen bien ajustadas.

Para colocar las alfombras, sitúe la alfombra de manera que el ojal esté sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo en la posición.

Desmonte los componentes en el orden inverso.

Arranque de emergencia del vehículo

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: En función de las leyes y normativas correspondientes del país en que se haya fabricado el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen si se frena con fuerza. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga. Para apagar las luces de emergencia, pulse el botón correspondiente o inicie la marcha normalmente.



Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10).

BOTIQUÍN

Dispone de espacio en el compartimento inferior de la puerta del lado del acompañante.

TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

Dispone de espacio en el compartimento inferior de la puerta del lado del conductor.

CORTE DE COMBUSTIBLE

PELIGRO



Si no se revisan y, si es necesario, se reparan las fugas de combustible tras una colisión, puede aumentar el riesgo de incendios y lesiones graves. Recomendamos que el sistema de combustible se revise en un Taller Autorizado tras cualquier colisión.

En caso de una colisión de moderada a grave, el vehículo está equipado con una función de bloqueo de la bomba de combustible que detendrá el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos provocan un bloqueo.

Si el motor se apaga tras una colisión, puede volver a arrancarlo. Para ello, realice los siguientes pasos:

1. Quite el contacto.
2. Lleve el contacto a la posición **III**.
3. Quite el contacto.
4. Vuelva a dar el contacto para reactivar la bomba de combustible.

AVISOS



No utilice los conductos de combustible, las cubiertas de balancines del motor ni el colector de admisión como conexiones a masa.



Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.

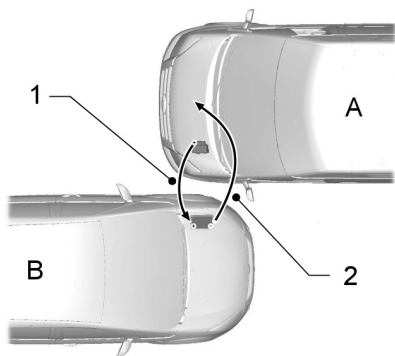


Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.

Nota: No desconecte la batería.

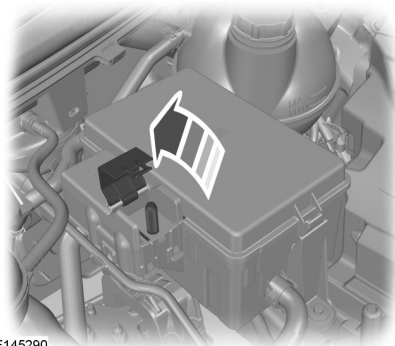
Arranque de emergencia del vehículo

Conexión de los cables de emergencia



E75524

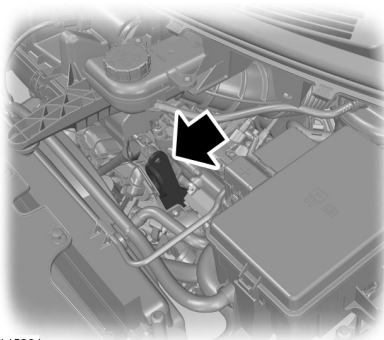
- A Vehículo con batería descargada
- B Vehículo con batería auxiliar
- 1 Cable de conexión positivo
- 2 Cable de conexión negativo



E145290

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Quite el contacto y desconecte todos los dispositivos eléctricos.

3. Suba la tapa del borne positivo de la batería. Para consultar su ubicación, consulte la correspondiente vista general de debajo del capó. Véase **Mantenimiento** (página 156).
4. Conecte el borne positivo (+) del vehículo B con el borne positivo (+) del vehículo A (cable 1).



E145291

5. Conecte el borne negativo (-) del vehículo B al bloque motor o a la argolla de izado del motor del vehículo A (cable 2).

AVISOS



No conecte directamente al borne negativo (-) de la batería descargada.



Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.

Arranque del motor

1. Ponga en marcha el motor del vehículo B a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo A.
3. Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

Arranque de emergencia del vehículo

PELIGRO



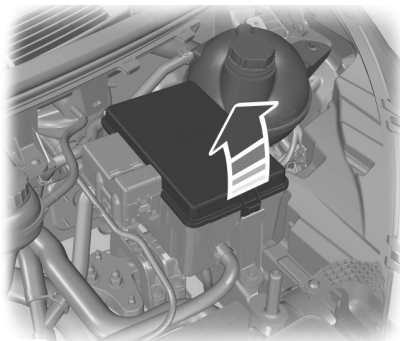
No encienda los faros al desconectar los cables. El pico de tensión podría fundir las bombillas.

Desconecte los cables en el orden inverso.

Fusibles

UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

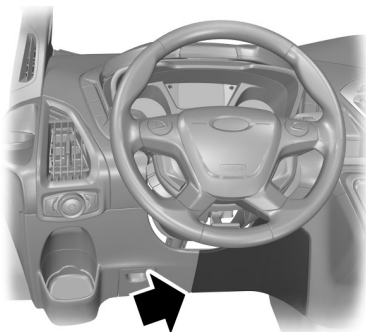
Caja de fusibles del compartimento motor



E146726

Ubicación de componentes: Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 158).

Caja de fusibles del habitáculo



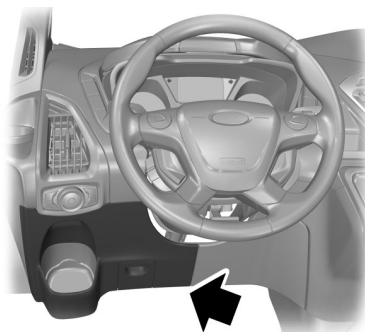
E152513

Se encuentra detrás del guarnecido desmontable.

Caja de fusibles primaria

Se encuentra debajo del asiento del conductor.

Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería



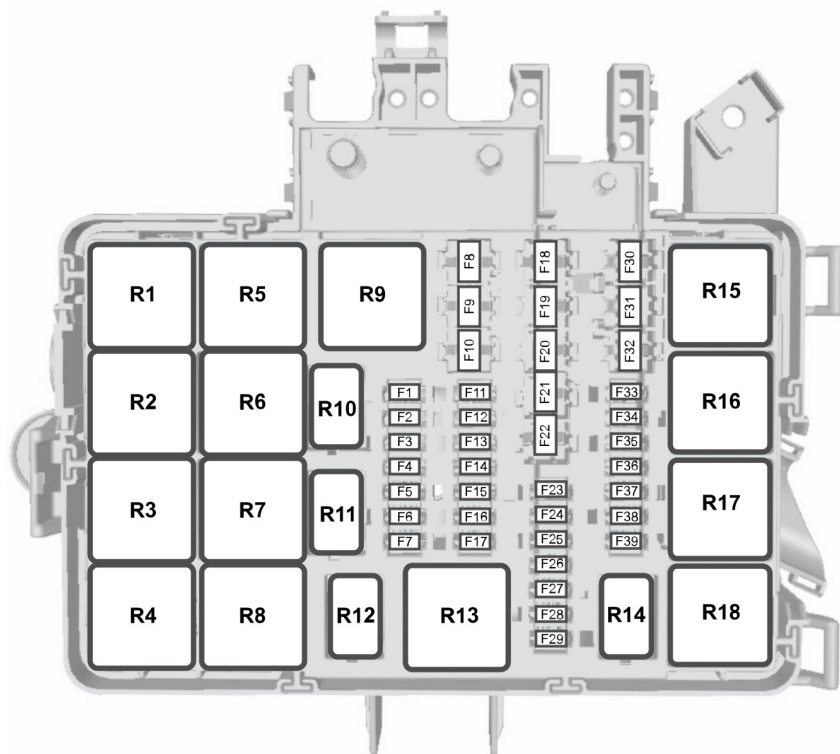
E152512

Se encuentra detrás del guarnecido desmontable.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimento motor



E148826

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
1	-	Sin uso
2	-	Sin uso
3	-	Sin uso

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
4	-	Sin uso
5	3 A	Evaporador del filtro de partículas Diesel, control de la bujía de calentamiento
6	3 A	Sistema de frenos antibloqueo, programa electrónico de estabilidad, encendido
7	7,5 A	Encendido del módulo de control del motor
8	-	Sin uso
9	30 A	Limpiaparabrisas delantero izquierdo
10	30 A	Limpiaparabrisas delantero derecho
11	10 A	Embrague del aire acondicionado
12	20 A	Evaporador del filtro de partículas Diesel, bujía de calentamiento
13	-	Sin uso
14	-	Sin uso
15	-	Sin uso
16	-	Sin uso
17	-	Sin uso
18	40 A	Sistema de frenos antibloqueo, bomba del programa electrónico de estabilidad
19	30 A	Solenoide de arranque
20	60 A	Bujías de incandescencia
21	60 A	Relé de encendido 3
22	-	Sin uso
22	-	Sin uso
23	25 A	Sistema de frenos antibloqueo, válvulas del programa electrónico de estabilidad
24	7,5 A	Bomba de combustible Diesel
25	-	Sin uso

Fusibles

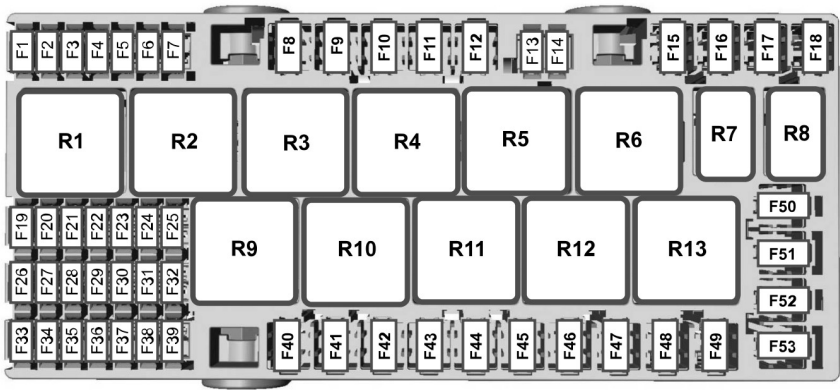
Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
26	-	Sin uso
27	-	Sin uso
28	-	Sin uso
29	-	Sin uso
30	60 A	Ventilador del refrigerante del motor (ventilador sencillo)
31	-	Sin uso
32	60 A	Motores del limpiaparabrisas frontal doble
33	-	Sin uso
34	-	Sin uso
35	15 A	Sistema de control del motor
36	7,5 A	Sistema de control del motor
37	7,5 A	Sistema de control del motor
38	7,5 A	Embrague del aire acondicionado
39	15 A	Sistema de control del motor

Relé	Circuitos controlados
R1	Encendido 3
R2	Motor de arranque
R3	Limpiaparabrisas trasero
R4	Limpiaparabrisas delanteros
R5	Sin uso
R6	Sin uso
R7	Sin uso
R8	Sin uso
R9	Sin uso
R10	Embrague del aire acondicionado

Fusibles

Relé	Circuitos controlados
R11	Bujía de calentamiento del evaporador
R12	Bomba del combustible
R13	Bomba de la tracción a las cuatro ruedas
R14	Sin uso
R15	Ventilador de refrigeración de baja velocidad
R16	Sin uso
R17	Módulo de control del sistema de transmisión
R18	Ventilador de refrigeración de alta velocidad

Caja de fusibles del habitáculo



E148827

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
1	10 A	Módulo del airbag
2	5 A	Sistema de frenos antibloqueo
3	10 A	Retrovisores térmicos

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
4	-	Sin uso
5	20 A	Calefactor quemador de combustible
6	5 A	Tacógrafo
7	-	Sin uso
8	40 A	Toma de corriente de 230 V
9	-	Sin uso
10	30 A	Movimiento del asiento con ajuste eléctrico del conductor
11	30 A	Movimiento del asiento con ajuste eléctrico del acompañante
12	-	Sin uso
13	-	Sin uso
14	5 A	Borne positivo de la batería del módulo de control del motor
15	40 A	Relé de alimentación del módulo de control del motor
16	40 A	Alimentación de la caja de conexiones del lado del acompañante
17	-	Sin uso
18	-	Sin uso
19	5 A	Tacógrafo de encendido
20	5 A	Retrovisor térmico, relé del parabrisas
21	-	Sin uso
22	15 A	Encendido no relacionado con el arranque de la caja de conexiones del lado del acompañante

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
23	7,5 A	Mandos del aire acondicionado delanteros y traseros
24	5 A	Nivelación de los faros
25	-	Sin uso
26	-	Sin uso
27	20 A	Asientos calefactados
28	-	Sin uso
29	10 A	Cámara retrovisora, sistema para el mantenimiento de carril, retrovisor eléctrico
30	20 A	Luz de viraje
31	-	Sin uso
32	-	Sin uso
33	-	Sin uso
34	20 A	Limpiaparabrisas trasero
35	5 A	Retrovisores eléctricos
36	20 A	Bocina
37	7,5 A	Módulo SYNC de audio
38	5 A	Ventilador frontal, limpiaparabrisas, relé de la bocina
39	7,5 A	Sistema de apertura con mando a distancia; batería; bloqueo de elevación eléctricos; calefacción, ventilación y aire acondicionado de la zona trasera
40	40 A	Motor del ventilador de la calefacción
41	40 A	Ventilador de la calefacción trasera
42	30 A	Luneta trasera térmica

Fusibles

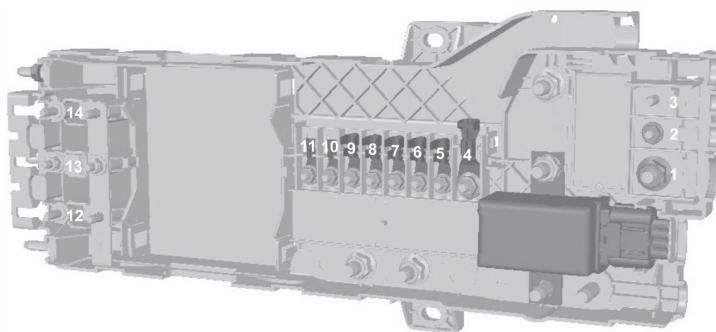
Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
43	30 A	Alimentación B+ del remolque
44	60 A	Enchufes
45	-	Sin uso
46	30 A	Elevalunas eléctricos
47	20 A	Encendedor
48	20 A	Toma de corriente trasera
49	20 A	Toma de corriente delantera
50	60 A	Relé del encendido 1
51	60 A	Relé del encendido 2
52	40 A	Parabrisas térmico, lado izquierdo
53	40 A	Parabrisas térmico, lado derecho

Relé	Circuitos controlados
R1	Calefactor quemador de combustible
R2	Enchufes
R3	Sin uso
R4	Encendido 2
R5	Sin uso
R6	Encendido 1
R7	Bocina
R8	Sin uso
R9	Ventilador de calefacción
R10	Ventilador de la calefacción trasera

Fusibles

Relé	Circuitos controlados
R11	Luneta térmica, retrovisores térmicos
R12	Parabrisas térmico, lado derecho
R13	Parabrisas térmico, lado izquierdo

Caja de fusibles primaria



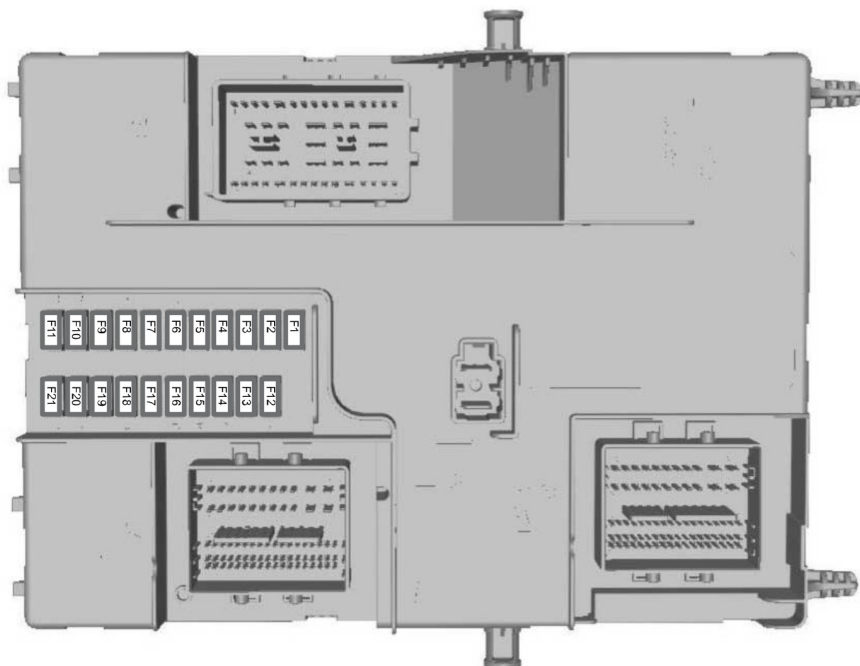
E148828

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
1	470 A	Caja de conexiones del motor de alimentación, el alternador y el motor de arranque
2	100 A	Alimentación de la caja de fusibles del habitáculo y de la caja eléctrica del módulo de control de la carrocería
3	40 A	Sin uso
4	200 A	Alimentación no relacionada con el arranque de la caja de fusibles del lado del acompañante 1
5	100 A	Alimentación no relacionada con el arranque de la caja de fusibles del lado del acompañante 3
6	80 A	Calefactor eléctrico del habitáculo
7	80 A	Debe realizarse el %h(TSB).
8	100 A	Alimentación de la caja de conexiones del motor

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
9	100 A	Alimentación no relacionada con el arranque de la caja de fusibles del lado del acompañante 2
10	60 A	Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería
11	60 A	Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería
12	60 A	Punto de conexión auxiliar 1 (opcional)
13	60 A	Punto de conexión auxiliar 2
14	60 A	Punto de conexión auxiliar 3 (opcional)

Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería



E148830

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
1	15 A	Cierre centralizado 1
2	15 A	Cierre centralizado 2
3	15 A	Alimentación del interruptor de encendido
4	5 A	Módulo del sistema de aparcamiento por ultrasonido
5	5 A	Módulo de detección de lluvia
6	15 A	Alimentación de la bomba del lavacristales
7	7,5 A	Alimentación de los retrovisores
8	15 A	Alimentación de las luces antiniebla
9	10 A	Alimentación de la luz de carretera derecha
10	10 A	Alimentación de la luz de carretera izquierda
11	25 A	Luz exterior derecha
12	20 A	Alimentación de la sirena autoalimentada y la bocina de seguridad
13	15 A	Alimentación del sistema de diagnóstico de a bordo 2 y de la batería de emergencia
14	25 A	Alimentación de los intermitentes, las luces antiniebla traseras y las luces de conducción diurna
15	25 A	Luz exterior izquierda
16	20 A	Alimentación de la radio, el CD y el sistema de navegación
17	7,5 A	Cuadro de instrumentos
18	10 A	Alimentación del módulo de interruptores de luces y el módulo del volante
19	5 A	Sistema de audio
20	5 A	Alimentación del sistema antirrobo pasivo del encendido
21	3 A	Accesorios de encendido de la radio y el cuadro de instrumentos

CAMBIO DE FUSIBLES

AVISOS



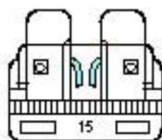
No modifique el sistema eléctrico del vehículo de ningún modo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que se encargue de las reparaciones del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alta corriente.



Quite el contacto y desconecte todos los equipos eléctricos antes de intentar cambiar un fusible.



Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.



E142430

Si no funcionan los componentes eléctricos del vehículo, puede que se haya fundido un fusible. La rotura del filamento del fusible indicará que está fundido. Compruebe que los fusibles son adecuados antes de sustituir cualquier componente eléctrico.

INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de talleres autorizados de Ford que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros talleres autorizados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta con una amplia gama de herramientas altamente especializadas.

Además de las operaciones de servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones.

AVISOS



Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.



No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.



Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.



Asegúrese de ajustar bien los tapones de llenado tras realizar comprobaciones de mantenimiento.

Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

Comprobación al repostar

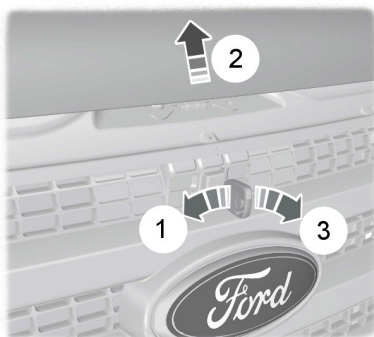
- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 159).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).
- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Especificaciones técnicas** (página 183).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 179).

Comprobaciones mensuales

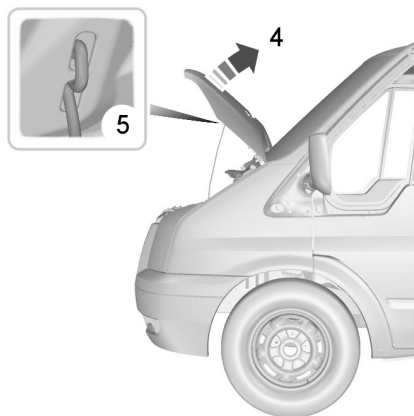
- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 160).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Especificaciones técnicas** (página 183).

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó



E72108



E72109

Abra el capó y apóyelo en la varilla de sujeción.

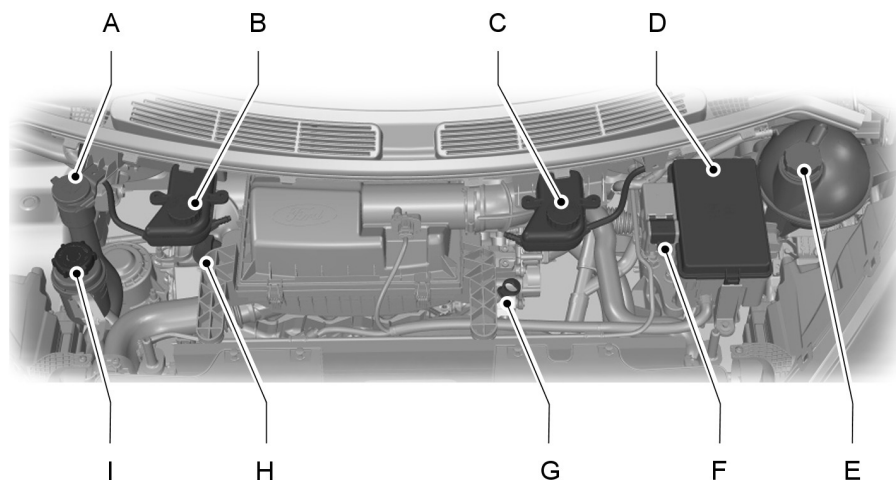
Cierre del capó

Nota: Debe asegurar correctamente la varilla de sujeción del capó después de su uso.

Nota: Asegúrese de haber cerrado el capó correctamente.

Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 8-11 pulgadas (20 – 30 centímetros).

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO



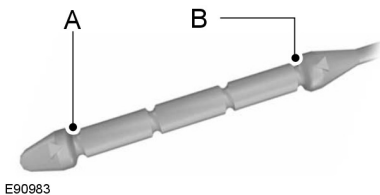
E146432

- A Depósito del líquido lavalunetas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 161).
- B Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 160).
- D Caja eléctrica del motor. Véase **Fusibles** (página 144).
- E Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 160).
- F Borne positivo de la batería (para conexión de cables de emergencia). Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 141).
- G Varilla de nivel de aceite del motor*. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 159).

- H Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 159).
- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 161).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR



- A Mínimo
- B Máximo

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).

Nota: Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor.

Nota: Asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo.

Nota: No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. En determinadas condiciones, podrían dañar el motor.

Nota: Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unas 5.000 km.

Adición de aceite del motor

AVISOS



Añada el aceite cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

1. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Debe añadir únicamente aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

Mantenimiento

Nota: No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.

Nota: Seque inmediatamente cualquier salpicadura con un paño absorbente.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

PELIGRO



No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

Nota: Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Nota: El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, reponga refrigerante inmediatamente.

Adición de refrigerante del motor

AVISOS



Añada refrigerante solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.



No retire el tapón de llenado con el motor caliente. Espere a que se enfríe el motor.



El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si se salpica sobre un escape caliente.

Nota: En caso de emergencia, puede añadir agua al sistema de refrigeración hasta llegar a la gasolinera. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema lo antes posible.

Nota: El uso prolongado de una dilución incorrecta de refrigerante podría causar en el motor daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación.

Nota: No añada refrigerante por encima de la marca **MAX**.

1. Retire el tapón de llenado. La presión existente saldrá lentamente mientras desenrosca el tapón.
2. Añada una mezcla de refrigerante y agua del 50/50 con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Girelo hasta notar una resistencia considerable.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

AVISOS



No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se sigue esta advertencia, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

Mantenimiento

AVISOS

 No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Esto podría provocar graves lesiones personales. Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

 El nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** se encuentra dentro del intervalo de funcionamiento normal y no es necesario añadir líquido. Un nivel de líquido fuera del intervalo de funcionamiento normal podría poner en peligro el rendimiento de los sistemas de freno o embrague. Haga revisar su vehículo inmediatamente.



E169063

Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).

Nota: El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

AVISOS

 No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

 Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, reponga líquido inmediatamente.

Adición de líquido

Retire el tapón de llenado.

PELIGRO

 No añada líquido por encima de la marca **MAX**.

Reponga solamente con un líquido que cumpla la especificación Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

Nota: El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.

Para añadirlo, utilice una mezcla de líquido lavacristales y agua para intentar que no se congele a bajas temperaturas y mejorar la eficacia de limpieza. Recomendamos que se utilice únicamente líquido lavacristales de alta calidad.

Para obtener información sobre la dilución del líquido, remítase a las instrucciones del producto.

Mantenimiento

SEPARADOR DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - VACIADO

AVISOS

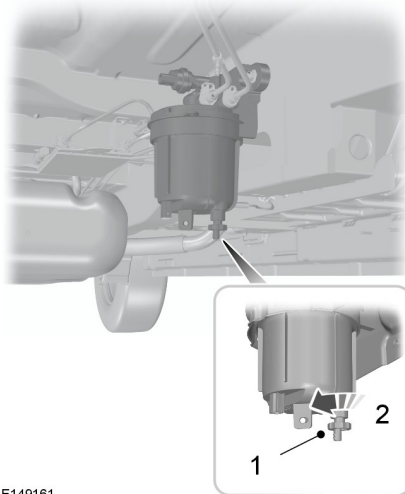


No deseche el combustible Diesel con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales.

Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.



El tapón sale cuando se abre el drenaje. Cierre el drenaje después de vaciar el agua.



E149161

1. Conecte un tubo flexible apropiado al tapón de vaciado y diríjalo a un recipiente adecuado.
2. Desenrosque el tapón de vaciado con una o dos vueltas y deje salir el agua.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Nota: La luz de control del separador de agua se apagará unos dos segundos después con el motor en marcha.

Nota: Reponga solamente con combustible que cumpla la especificación Ford. Véase **Combustible y repostaje** (página 102).

Nota: Para llevar a cabo este procedimiento debe acceder a la parte inferior del vehículo con ayuda de un elevador de vehículos, por ejemplo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

Desmontaje de la batería

AVISOS



Debe sustituir la batería del vehículo por otra de exactamente las mismas especificaciones.



Asegúrese de que la caja de la batería está sellada correctamente.



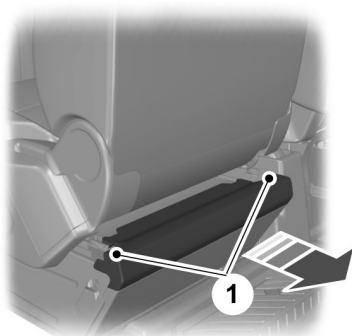
La batería del vehículo es pesada; tenga cuidado al levantarla y desmontarla.

Nota: Si su vehículo está equipado con asientos con ajuste eléctrico y la batería está descargada, arranque el vehículo para mover el asiento. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 141).

Nota: Debe programar de nuevo el sistema de audio con el código de seguridad, si procede.

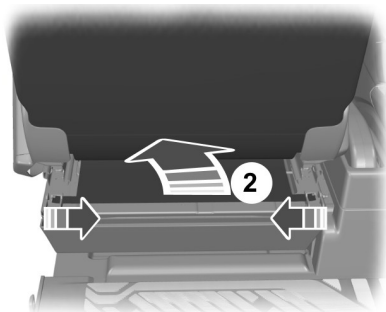
La batería está situada en el interior del vehículo, debajo del asiento del conductor.

Mantenimiento



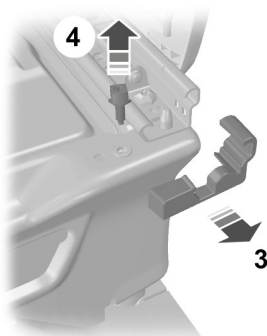
E152526

1. Retire el revestimiento de la tapa tirando de las lengüetas con los dedos.



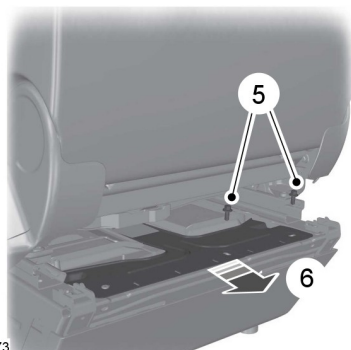
E152529

2. Desenganche la solapa de la tapa y guárdela debajo de la banqueta del asiento.



E146781

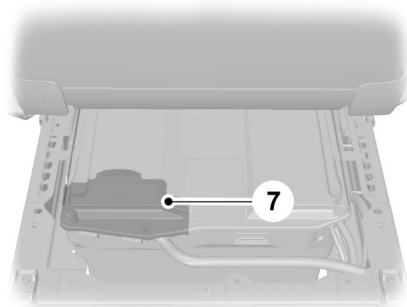
3. Retire la tapa en ambos lados.
4. Extraiga los tornillos de la guía del asiento en ambos lados. Deslice el asiento totalmente hacia delante, asegurándose de que el reposabrazos esté abatido hacia arriba. Véase **Asientos** (página 79).



E146773

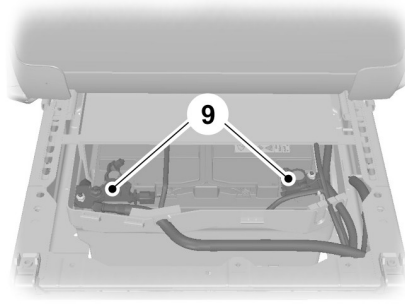
5. Retire los pernos del terminal de la batería.
6. Retire el terminal y la tapa de la batería.

Mantenimiento



E162774

7. Retire la tapa del borne de la batería.



E162776

9. Desconecte la batería.

Montaje de la batería

PELIGRO



Asegúrese de que los tornillos de la guía del asiento estén firmemente apretados antes de colocar las cubiertas.

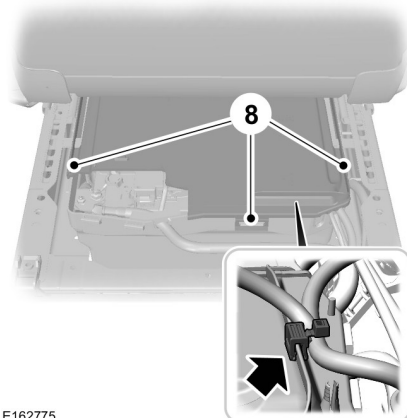
Efectúe la instalación en orden inverso.

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



E142463

Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.



E162775

8. Desmonte los clips de sujeción del cable de la cubierta. Suelte los clips de fijación y retire la cubierta.

Mantenimiento

Limpie las escobillas con líquido lavacristales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

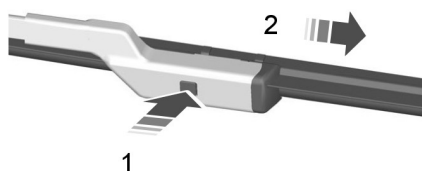
CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

Escobillas de los limpiaparabrisas

Nota: Las escobillas de los limpiaparabrisas tienen distinta longitud. Véase **Especificaciones técnicas** (página 174). Si monta escobillas de la longitud incorrecta puede que el sensor de lluvia no funcione correctamente.

Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas

Levante los brazos limpialunetas.

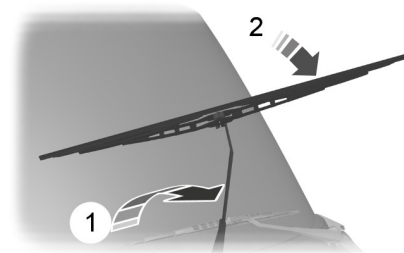


E72899

1. Pulse el botón de bloqueo.
2. Retire la escobilla.
3. Efectúe la instalación en orden inverso.

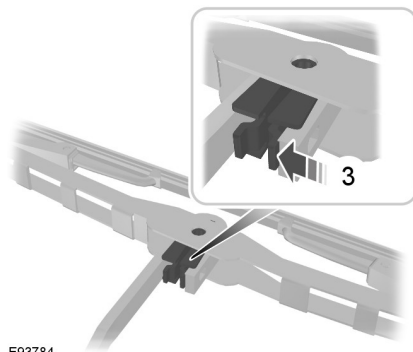
Nota: Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

Escobillas del limpiaparabrisas trasero



E93783

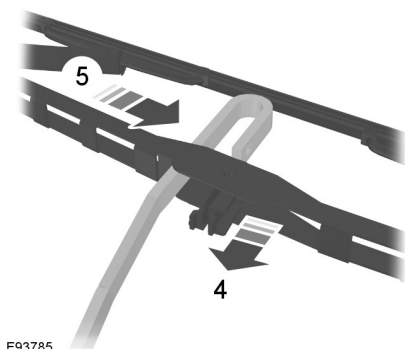
1. Levante el brazo del limpialunetas.
2. Coloque la escobilla en ángulo recto con respecto al brazo.



E93784

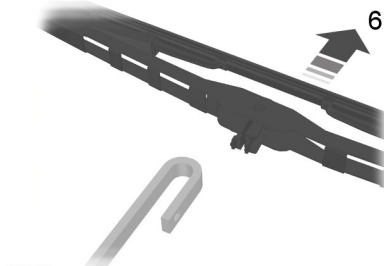
3. Suelte la escobilla del brazo.

Mantenimiento



E93785

4. Desenganche la escobilla del brazo del limpiaparabrisas.
5. Desplace la escobilla hacia el lado.



E93786

6. Retire la escobilla.
7. Efectúe la instalación en orden inverso.

Nota: Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

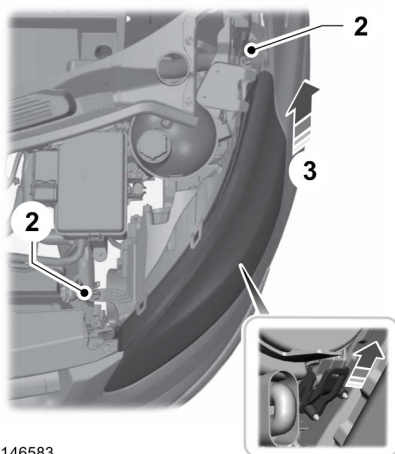
DESMONTAJE DE UN FARO

PELIGRO



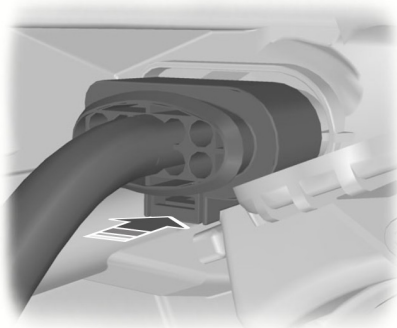
Encienda las luces y quite el contacto. El no hacerlo podría dar lugar a graves lesiones personales.

1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 157).



E146583

2. Desmonte los tornillos.
3. Empuje el faro hacia la parte trasera del vehículo y hacia arriba para desacoplarlo de los puntos de fijación.



E88875

4. Desenchufe el conector.

Nota: Al montar el faro, asegúrese de que vuelve a enchufar el conector correctamente.

Mantenimiento

Nota: Al montar el faro, asegúrese de que lo acopla correctamente en los puntos de fijación.

CAMBIO DE BOMBILLAS

AVISOS



Encienda las luces y quite el contacto. El no hacerlo podría dar lugar a graves lesiones personales.



Las bombillas pueden estar calientes; deje que se enfríe la bombilla antes de extraerla. De lo contrario, se podrían producir lesiones.

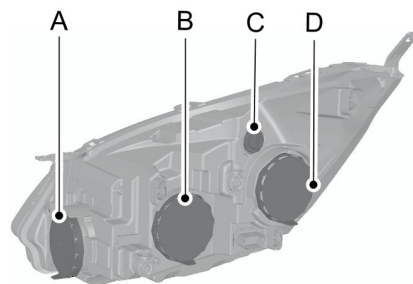
Nota: Monte solamente bombillas del tipo correcto.

Nota: Le recomendamos que visite un Taller Autorizado para que cambie las bombillas si su vehículo dispone de aire acondicionado. En algunos casos, el acceso a las bombillas es difícil.

Nota: Es necesario desmontar el faro para cambiar las bombillas del faro, la luz de posición, la luz de viraje o el intermitente delantero.

Nota: En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Monte las bombillas de repuesto en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Faro



E146584

A	Luz de viraje
B	Luz de carretera del faro
C	Intermitente
D	Luz de cruce y luz de posición del faro

Nota: Retire las tapas para acceder a las bombillas.

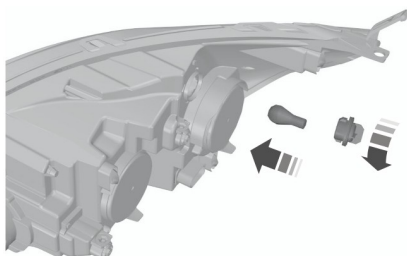
Luz de posición

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).
2. Retire la tapa.
3. Retire el portalámparas tirando de éste hacia fuera. Retire la bombilla.

Testigo de intermitente

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).

Mantenimiento

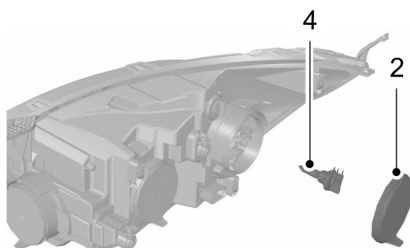


E146587

2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

Luz de cruce de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).



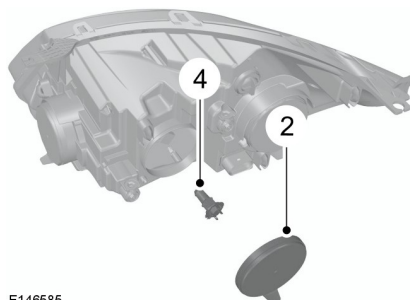
E146586

2. Retire la tapa.
3. Desenchufe el conector.
4. Suelte el clip y retire la bombilla.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Luz de carretera de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).



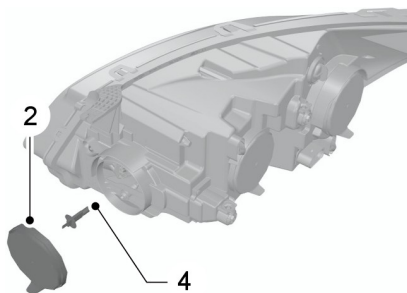
E146585

2. Retire la tapa.
3. Desenchufe el conector.
4. Suelte el clip y retire la bombilla.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Luz de viraje

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 166).



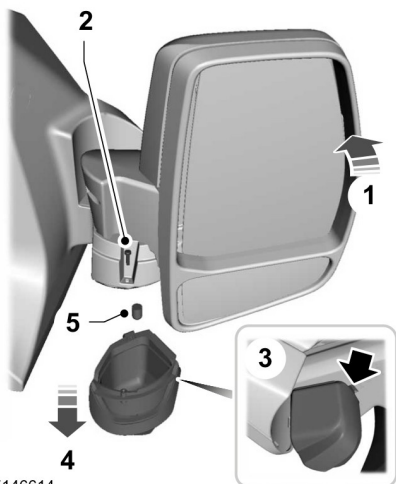
E146606

2. Retire la tapa.
3. Desenchufe el conector.
4. Suelte el clip y retire la bombilla.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Mantenimiento

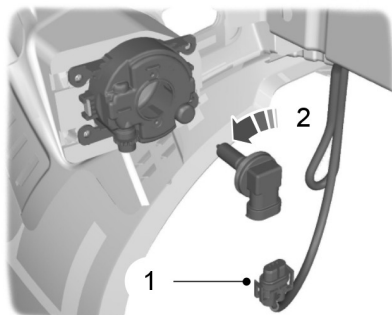
Intermitente lateral



E146614

1. Pliegue el retrovisor completamente hacia delante.
2. Retire el tornillo.
3. Con la ayuda de un destornillador, haga palanca con cuidado en el clip para desmontar la luz.
4. Desmonte el faro con cuidado.
5. Retire el portalámparas tirando de éste hacia fuera. Retire la bombilla.

Luces antiniebla delanteras



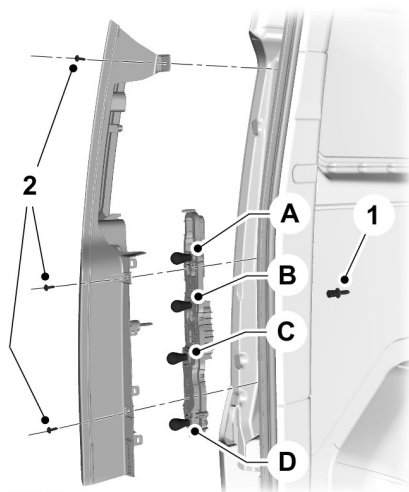
E71062

1. Desenchufe el conector.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.

Nota: No es posible separar la bombilla del portalámparas.

Mantenimiento

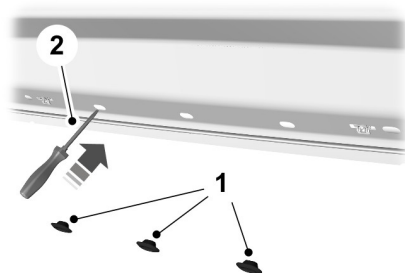
Luces traseras



- A Luz trasera y de freno
- B Intermitente
- C Luz de marcha atrás
- D Luz antiniebla

1. Retire la tuerca.
2. Desmonte los tornillos.
3. Desmonte la luz y desenganche el portalámparas.
4. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y retírela.

Tercera luz de freno

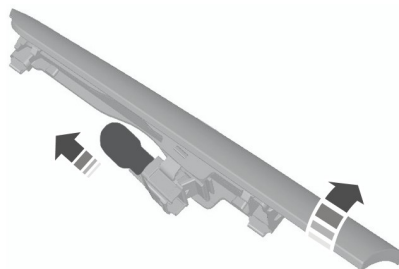


E162641

1. Desmonte los pasamuros de goma.

Nota: Desmonte primero el guardacristal, si procede.

2. Con la ayuda de un destornillador, haga palanca con cuidado en los clips para desmontar la luz.

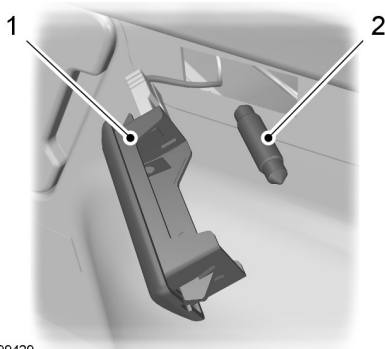


E146638

3. Desmonte el faro con cuidado.
4. Retire la bombilla.

Mantenimiento

Luz de matrícula

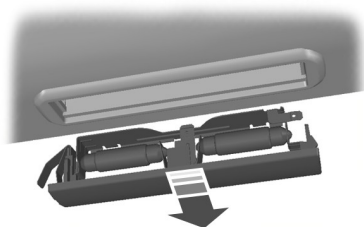


E99429

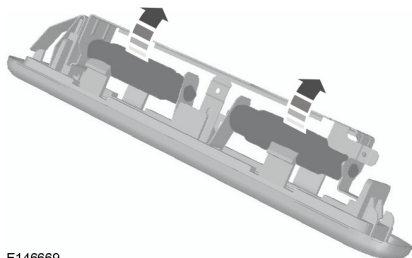
1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Retire la bombilla.

Luz interior

Luces de entrada



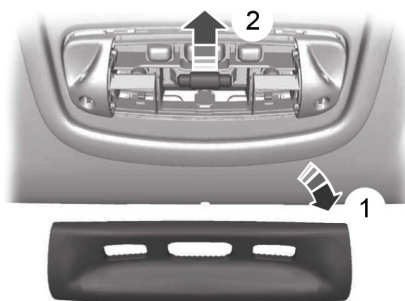
E154369



E146669

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Retire las bombillas.

Vehículos con sensores interiores

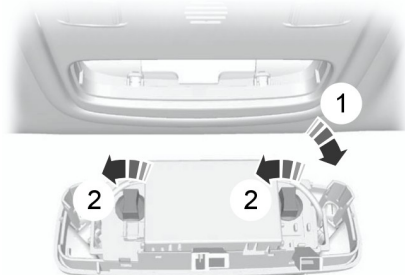


E154370

1. Desmonte el cristal con cuidado.
2. Retire la bombilla.

Luces de lectura

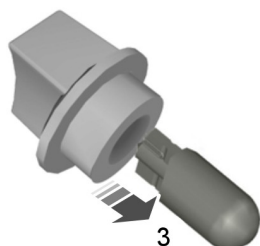
Vehículos con sensores interiores



E72786

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.

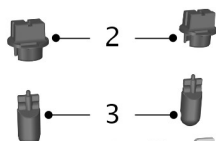
Mantenimiento



E73939

3. Retire la bombilla.

Vehículos sin sensores interiores

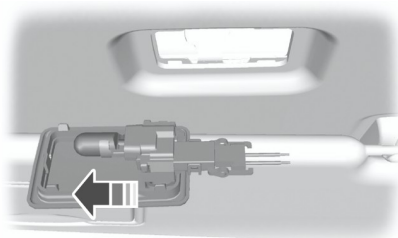


1

E99453

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

Luz del espejo del parasol



E72785

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Retire la bombilla.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

Luz	Especificación	Potencia (vatío)
Luz de proximidad	W5W	5
Luz de freno y luz de posición trasera	P21/5W	21/5
Luz de viraje	H1	55
Intermitente delantero	PY21W	21
Faro antiniebla	H11	55
Luz de carretera de los faros	H15	55
Luz de cruce de los faros	H7	55
Luz de matrícula	W5W	5

Mantenimiento

Luz	Especificación	Potencia (vatio)
Luz del maletero	Festoon 211	10
Intermitente trasero	PY21W	21
Faro antiniebla trasero	P21W	21
Luz de marcha atrás	W16W	16
Intermitente lateral	WY5W	5

Nota: En algunos vehículos las luces son LED (diodo emisor de luz). Estos componentes no se pueden reparar. Consulte con un taller autorizado en caso de fallo.

Mantenimiento

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Cantidades de llenado

Artículo	Capacidad en galones (litros)
Sistema de refrigeración del motor	2,2 - 3,1 (10 - 14)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	1,4 (6,2)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	1,3 (6)
Reposición de aceite del motor, para elevar el nivel de la varilla de nivel del mínimo al máximo.	0,3 (1,5)
Depósito de combustible - Capacidad normal	17,6 (80)
Depósito de combustible - Capacidad aumentada	20,9 (95)
Sistema lavacristales del parabrisas y la luneta (lavafaros incluidos)	1 (4,5)

Especificaciones

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - 5W-30	WSS-M2C913-C
Hydraulic Fluid	WSS-M2C938-A
Anticongelante Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Utilice solo aceite y líquidos que cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos.

Nota: Para reponer el aceite del motor, si no encuentra aceite que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C913-D, debe utilizar el aceite de motor SAE 5W-30 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.

Mantenimiento

- Peor rendimiento del motor.
- Mayor consumo de combustible.



Recomendamos el uso de aceite de motor
Castrol o Ford.

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

AVISOS



Si selecciona un ciclo de lavado con cera, asegúrese de que retira la cera del parabrisas.



Antes de utilizar una instalación de lavado de vehículo se debe comprobar si es adecuada para su vehículo.



Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.



Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.



Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

Limpieza de los faros

AVISOS



No raspe los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.



No limpie los faros en seco.

Limpieza de la luneta

PELIGRO



No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

Limpieza del emblecedor cromado

AVISOS



No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.



No aplique productos de limpieza en superficies calientes ni deje productos de limpieza sobre superficies cromadas durante un periodo de tiempo superior al recomendado.



Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden ocasionar daños después de un determinado periodo de tiempo.

Conservación de la pintura de la carrocería

AVISOS



No aplique pulimento con el vehículo al sol.



No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.



No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Nota: Evite que los ambientadores y geles antisépticos se derramen en las superficies interiores. Si este ocurre, límpielo inmediatamente. Puede que los daños no estén cubiertos por la garantía.

Cinturones de seguridad

AVISOS



No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.



No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del cinturón de seguridad.

Límpielos con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Déjelos secar de forma natural, sin aplicar calor artificial.

Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

PELIGRO



No utilice abrasivos, ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.

Ventanillas traseras

PELIGRO



No utilice materiales abrasivos para limpiar el interior de las ventanillas traseras.

Nota: No ponga pegatinas o etiquetas en el interior de las ventanillas traseras.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Retire partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial antes de reparar los desperfectos de la pintura.

Lea y cumpla siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DE LAS LLANTAS DE ALEACIÓN

Nota: No aplique ningún producto químico de limpieza para calentar los embellecedores y las cubiertas de las ruedas.

Nota: Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con el uso de cepillos para eliminar el polvo y la suciedad de los frenos, pueden desgastar el acabado claro del revestimiento con el tiempo.

Nota: No utilice productos de limpieza para las ruedas que se basen en ácido fluorhídrico o que tengan un alto contenido cáustico, lana de acero, combustibles o detergentes fuertes para el hogar.

Nota: Si tiene pensado aparcar su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un producto de limpieza de ruedas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de aparcarlo. Eso reducirá el riesgo en el aumento de la corrosión de los discos, pastillas y forros de freno.

Cuidados del vehículo

Nota: *Cabe la posibilidad de que algunos túneles de lavado automáticos ocasionen daños en el acabado de los embellecedores y las cubiertas de sus ruedas.*

Las llantas de aleación y las cubiertas de las ruedas están cubiertas con una capa clara de pintura. Para mantener su estado le recomendamos que:

- Los limpie semanalmente con el producto de limpieza recomendado para las ruedas y los neumáticos.
- Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y los cúmulos de polvo de freno.
- Límpielos a fondo con un chorro de agua a presión cuando haya completado el proceso de limpieza.

Recomendamos que utilice para las ruedas el producto de limpieza de servicio de Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños estéticos severos y permanentes.

Llantas y neumáticos

INFORMACIÓN GENERAL

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos a la misma temperatura ambiente en la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

Nota: Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible.

Nota: Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

Nota: Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que se reprogramme el sistema de control del motor.

Nota: Si tiene previsto cambiar el tamaño de las ruedas por otro distinto del montado en producción, consulte la compatibilidad en un taller autorizado.

KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

PELIGRO



Las autocaravanas deben seguir instrucciones específicas proporcionadas con el kit de carácter temporal.

Es posible que su vehículo no esté equipado con rueda de repuesto. En ese caso, contará con un kit de carácter temporal que se podrá utilizar para reparar un solo neumático dañado.

El compresor se encuentra en la puerta del lado del acompañante. El obturador se encuentra en el estribo del lado derecho.

Información general

AVISOS



Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.



No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado.



No utilice el kit en neumáticos antipinchazo.



No intente reparar el neumático si el pinchazo está en un lateral.

El kit permite reparar la mayoría de pinchazos [con un diámetro máximo de 6 mm] para recuperar temporalmente la movilidad.

Debe tener en cuenta las siguientes normas siempre que utilice el kit:

- Conduzca con precaución y evite dar volantazos o hacer maniobras bruscas, especialmente si el vehículo va muy cargado o lleva remolque.
- El kit le permitirá hacer una reparación temporal de emergencia para que pueda continuar su viaje hasta el siguiente Taller Autorizado. La distancia máxima que se puede recorrer en estas condiciones es de 200 km.
- No supere una velocidad máxima de 80 km/h.

Llantas y neumáticos

- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños.
- Utilice el kit cuando la temperatura ambiente esté entre -30°C y 70°C.

Uso del kit

AVISOS



El aire comprimido puede tener un efecto explosivo o propulsor.



No deje nunca el kit desatendido cuando esté usándolo.



No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos.



Solamente debe utilizar el kit con el vehículo con el que se suministró.

- Aparque el vehículo a un lado de la carretera. De esta forma no obstruirá el tráfico y podrá usar sin peligro el kit.
- Ponga el freno de estacionamiento, aunque haya estacionado en una carretera de firme nivelado, para asegurarse de que el vehículo no se va a mover.
- No intente sacar ningún objeto, como clavos o tornillos, que haya atravesado el neumático.
- Deje el motor en marcha mientras utiliza el kit, salvo si el vehículo está en un lugar cerrado o mal ventilado (por ejemplo, dentro de un edificio). En esas circunstancias, conecte el compresor con el motor parado.
- Debe sustituir la botella de obturador por una nueva antes de que alcance la fecha de caducidad (véase la parte superior de la botella).
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo que el neumático se ha sellado temporalmente con el kit. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.

Inflado del neumático

AVISOS



Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar.



No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor.



Vigile los laterales del neumático. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad B. No siga conduciendo con ese neumático.



El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel y la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con un médico.

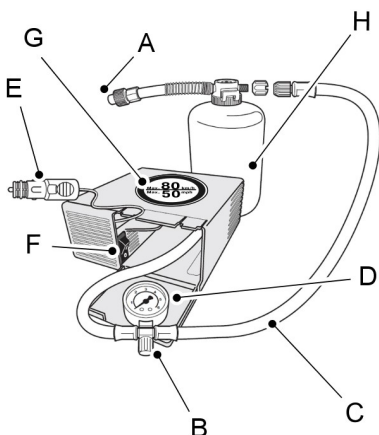


Si al cabo de 10 minutos la presión de inflado del neumático no ha llegado a 3 bar, es posible que el neumático esté demasiado dañado para que sea posible una reparación temporal. No siga conduciendo con ese neumático.



El cierre de la botella de obturador se perfora al enroscar la botella en el sujetabotellas. No desenrosque la botella de obturador del sujetabotellas ya que el obturador se saldrá.

Llantas y neumáticos



E146784

- A Capuchón de protección
- B Válvula de seguridad
- C Tubo
- D Manómetro
- E Enchufe de alimentación con cable
- F Interruptor del compresor
- G Etiqueta
- H Botella de obturador

1. Abra la tapa del kit.
2. Despegue la etiqueta G que indica la velocidad máxima permitida de 50 mph (80 km/h) de la envoltura y péguela en el salpicadero, donde el conductor pueda verla. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.
3. Saque el tubo flexible C y el enchufe con el cable E del kit.
4. Enrosque el tubo flexible C en la botella de obturador.
5. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
6. Retire el capuchón de protección A del tubo flexible de la botella de obturador y enrosque el tubo firmemente en la válvula del neumático dañado.
7. Asegúrese de que el interruptor del compresor F está en la posición 0.
8. Introduzca el enchufe E en la toma del mechero o en otra toma de corriente auxiliar. Véase **Encendedor** (página 91). Véase **Enchufes auxiliares** (página 89).
9. Arranque el motor.
10. Mueva el interruptor del compresor F a la posición 1.
11. Transcurrido un mínimo de dos minutos, mueva el interruptor del compresor F a la posición 0 y desenrosque el tubo flexible C de la botella de obturador. Desenrosque el tubo flexible de la botella de obturador de la válvula del neumático.
12. Enrosque el tubo flexible C en la válvula del neumático y coloque el interruptor del compresor F en la posición 1.
13. Infle el neumático durante un máximo de 10 minutos o hasta obtener una presión de inflado entre un mínimo de 44 psi (3 bares) y un máximo de 73 psi (5 bares). Coloque el interruptor del compresor F en la posición 0 y compruebe la presión de inflado actual del neumático con el manómetro D. Desenrosque el tubo flexible C de la válvula del neumático.
14. Desconecte el enchufe E de la toma del encendedor o de otra toma auxiliar.

Llantas y neumáticos

15. Guarde el kit, la tapa de la botella y el tapón naranja de forma segura y accesible fácilmente en el vehículo. Tendrá que volver a utilizar el kit cuando compruebe la presión del neumático.
16. Conduzca lo antes posible unas 6 millas (10 kilómetros) para que el obturador pueda sellar la zona dañada.

Nota: La presión puede subir hasta 87 psi (6 bares) cuando se bombea obturador por la válvula del neumático, pero vuelve a descender al cabo de unos 30 segundos.

PELIGRO



Si durante la conducción nota ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado hasta un lugar en el que pueda detener el vehículo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si el neumático tiene una presión inferior a 3 bar o presenta grietas, abolladuras o daños similares, no siga conduciendo con ese neumático.

Comprobación de la presión de los neumáticos

1. Detenga el vehículo después de conducir unas seis millas (10 kilómetros). Compruebe la presión del neumático dañado y corríjalo si es necesario.
2. Conecte el kit y compruebe la presión del neumático con el manómetro D.
3. Si la presión del neumático llenado con el obturador es de 44 psi (3 bares), o superior, ajústela al nivel especificado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).
4. Siga el procedimiento de inflado una vez más para inflar el neumático.

5. Compruebe de nuevo la presión del neumático con el manómetro D. Si la presión del neumático es demasiado alta, desinfe el neumático hasta alcanzar la presión especificada mediante la válvula de seguridad B.
6. Si la presión del neumático es inferior a 44 psi (3 bares), repita los pasos 13 a 16 y los pasos 1 a 5 (Comprobación de la presión de los neumáticos).
7. Cuando la presión de inflado del neumático sea la correcta, coloque el interruptor del compresor F en la posición O, saque el enchufe E de la toma, desenrosque el tubo de la botella de obturador, apriete el tapón de la válvula y sustituya el capuchón de protección A.
8. Conduzca hasta el taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la llanta, informe al personal del taller de que el neumático contiene obturador. Sustituya el kit tan pronto como sea posible después de haberlo usado una vez.

Nota: Recuerde que el kit solo ofrece una solución de carácter temporal. La normativa sobre reparación de neumáticos después del uso del kit puede variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.

PELIGRO



Antes de reanudar la conducción, asegúrese de que el neumático tiene la presión de inflado recomendada.

Véase **Especificaciones técnicas** (página 194). Controle la presión hasta que cambie el neumático.

Las botellas de obturador vacías se pueden tratar como residuos domésticos normales. Devuelva al Taller Autorizado el líquido obturador sobrante, o bien, elimínelo cumpliendo la legislación local sobre eliminación de residuos.

Llantas y neumáticos

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E70415

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros atrás y viceversa a intervalos regulares de 3.000 a 6.000 millas (de 5.000 a 10.000 kilómetros).

PELIGRO



Al aparcarse junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) en frío cada dos semanas.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

PELIGRO



Si utiliza neumáticos de invierno en el vehículo, asegúrese de utilizar el tipo correcto de tuercas de rueda.

Si utiliza neumáticos de invierno, asegúrese de que la presión de estos es correcta. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

AVISOS



No conduzca a más de 50 km/h.



No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.



Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase

Especificaciones técnicas (página 194).



Si el vehículo tiene embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas antideslizantes.

Si su vehículo tiene neumáticos 235/50 R 18, monte neumáticos 185/75 R 16 C y llantas 16 x 5,5J en las ruedas delanteras. Están disponibles en un Taller Autorizado. Infle los neumáticos a la presión máxima permitida.

Si su vehículo tiene neumáticos 215/65 R 16 C, monte neumáticos 215/65 R 15 C y llantas 15 x 6,5J en todas las ruedas. Están disponibles en un Taller Autorizado. Infle los neumáticos a la presión máxima permitida.

Llantas y neumáticos

Utilice solamente cadenas antideslizantes de 10 milímetros o inferiores.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras.

Nota: Se pueden utilizar cadenas antideslizantes en los neumáticos 215/65 R15 C.

Nota: El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando con normalidad.

Nota: Los neumáticos 185/75 R 16 C están autorizados en los documentos de matriculación del vehículo para uso en el eje delantero únicamente.

Vehículos con control de estabilidad

Si el control de estabilidad está activado, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular. Para reducir este comportamiento, desactive el control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 114).

CAMBIO DE UNA RUEDA

AVISOS



No utilice sellantes de neumático, esto puede provocar daños en el sistema de control de la presión de los neumáticos. Si necesita utilizar sellante, un Taller Ford Autorizado deberá sustituir también el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos y el vástagos de válvula de la rueda.



Si el sensor de presión de los neumáticos sufre algún daño, dejará de funcionar. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 190).

Nota: El testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos se iluminará cuando la rueda de repuesto esté en uso. Monte las cuatro ruedas equipadas con sensores de control de la presión de los neumáticos. De este modo, el sistema de control volverá a funcionar con total normalidad.

Si se le pincha un neumático mientras conduce, no pise el freno bruscamente. En lugar de eso, reduzca progresivamente la velocidad. Sujete con firmeza el volante y diríjase lentamente hasta un lugar seguro en el lateral de la carretera.

Lleve el neumático a un Taller Autorizado para revisarlo y evitar posibles daños en los sensores del sistema de control de la presión de los neumáticos. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 190). Sustituya la rueda de repuesto por un neumático lo antes posible. Por si se produjera algún daño, un Taller Autorizado debe revisar el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos durante la reparación o la sustitución de la rueda pinchada.

Tuercas de rueda

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Vehículos con rueda de repuesto

La rueda de repuesto está situada debajo de la parte posterior del vehículo y se puede extraer con un sistema de cabrestante.

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas montadas, puede sustituir la rueda existente con la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Llantas y neumáticos

Si la rueda de repuesto es distinta de las otras ruedas montadas, contará con una etiqueta amarilla que indique el límite de velocidad adecuado.

Consulte la información a continuación antes de cambiar la rueda.

AVISOS



Conduzca la menor distancia posible.



No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.



No repare el neumático de las ruedas de repuesto.



No entre en un túnel de lavado automático.



Si no está seguro del tipo de rueda que tiene, no supere los 80 km/h.



Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase

Especificaciones técnicas (página 194).



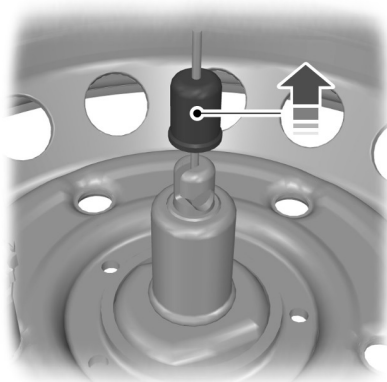
Se podría reducir la altura sobre el suelo del vehículo. Tenga cuidado cuando aparque cerca de un bordillo.

Nota: Es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.



E145138

Abra las puertas traseras. Retire el pasamuros e inserte completamente el extremo plano del berbiquío o el brazo corto de la manivela del gato en la cavidad. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda descansa en el suelo y el cable esté flojo.



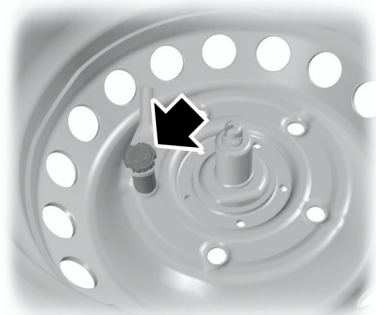
E146811

Llantas y neumáticos



E146812

1. Gire el cable 90 grados.
2. Deslice el cable a través de la ranura para soltar el soporte de la rueda de repuesto del cabrestante.



E146813

Desatornille la tuerca de sujeción para soltar el soporte de la rueda de repuesto.

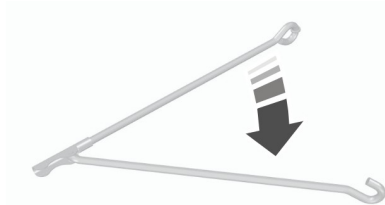
Elevación forzada del vehículo

AVISOS

-  El gato entregado con el vehículo solamente deberá utilizarse para cambiar una rueda en situaciones de emergencia.
-  Compruebe el gato del vehículo antes de utilizarlo. El gato no debe presentar daños ni deformaciones y la rosca debe estar lubricada y limpia de material extraño.
-  Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo o entre el gato y el vehículo.

Nota: Los vehículos con un kit de carácter temporal no llevan gato ni berbiquí. Véase **Kit de reparación de neumáticos** (página 179).

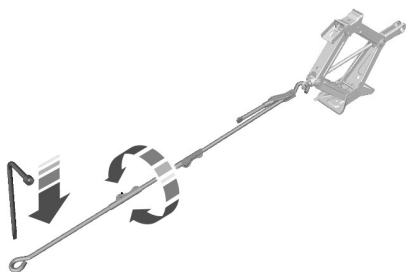
El gato, el berbiquí y la manivela del gato se encuentran en el compartimento guardaobjetos del estribo delantero derecho.



E146837

- Despliegue la manivela del gato.

Llantas y neumáticos



E70958

- Inserte el gancho de la manivela en el anillo del gato. Inserte el berbiquí en el otro extremo de la manivela y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

Puntos de apoyo para el gato delanteros

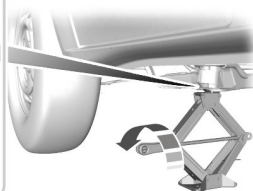
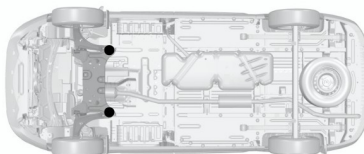
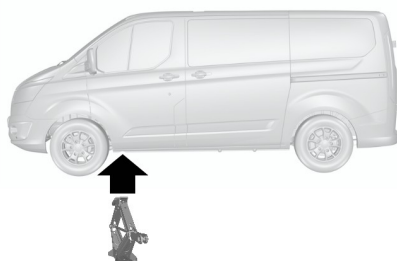
AVISOS



Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.



Si el vehículo está equipado con aire acondicionado trasero, asegúrese de que al colocar el gato no toque las tuberías del aire acondicionado ni el fleje del depósito de combustible.



E146881

Los pernos traseros del falso chasis delantero encajan en el rebaje de la tapa del gato.

Llantas y neumáticos

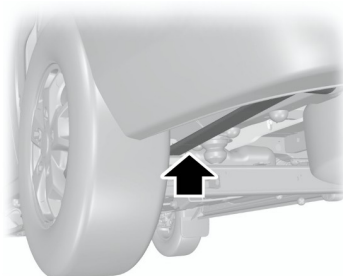
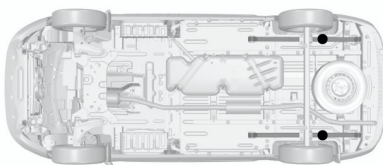
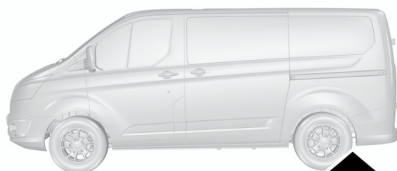
Puntos de apoyo para el gato traseros

PELIGRO



Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.

Todos los vehículos con tracción delantera



E146843

Gire la cabeza del gato hasta la posición apropiada debajo de la ballesta trasera, justo detrás de la rueda trasera.

Desmontaje de una rueda

AVISOS



Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico, no quede oculto ni corra ningún peligro.

Llantas y neumáticos

AVISOS



Coloque un triángulo de emergencia.



Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas apuntando hacia delante.



Quite el contacto y accione el freno de estacionamiento.



Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, coloque la palanca selectora en la primera marcha o la posición de marcha atrás. Si tiene caja de cambios automática, mueva la palanca selectora a la posición **P**.



Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.



Asegure la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda adecuado. Este está situado en el pilar B o en la rueda de repuesto.



Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Si se debe montar una rueda de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, haga que un taller autorizado monte el neumático en la dirección correcta.



No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en un gato.



Asegúrese de que el gato está vertical con respecto al punto de apoyo del gato y que la base está plana sobre el suelo.

Nota: No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura.

1. Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y desmonte con cuidado el tapacubos.

2. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.
3. Afloje las tuercas de rueda.
4. Levante el vehículo hasta que el neumático quede separado del suelo.
5. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

Montaje de una rueda

AVISOS



Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).



Asegúrese de que no haya lubricante (grasa o aceite) en las roscas o en la superficie de contacto entre los espárragos y las tuercas de rueda.

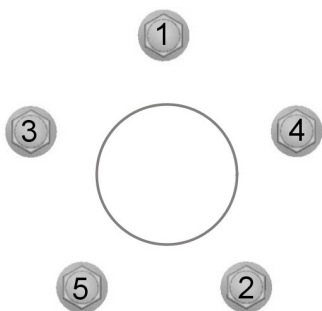
Nota: Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.

Nota: Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.

Nota: Las tuercas de rueda de las llantas de aleación pueden usarse también para la rueda de repuesto de acero.

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.
3. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.

Llantas y neumáticos



E154985

4. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 194).
7. Monte el tapacubos.

PELIGRO

 Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

Nota: Si la rueda de repuesto es de diferente tamaño o fabricación del resto de las ruedas, sustitúyala lo antes posible.

Guardar la rueda

PELIGRO

 No levante el soporte de la rueda de repuesto sin que la rueda esté acoplada. El mecanismo de cabrestante puede resultar dañado si se baja sin que la rueda esté acoplada.

Asegúrese de que la rueda de repuesto esté bien sujeta.

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO

 La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos, consulte **Inflado de los neumáticos** en este mismo capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.



Compruebe la presión de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto, si procede) en frío cada dos semanas. Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente. Véase **Llantas y neumáticos** (página 179). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).

Su vehículo dispone de un sistema de control de la presión de los neumáticos como función de asistencia para la conducción. Cuando uno o más de los neumáticos estén excesivamente desinflados, se encenderá un testigo. Siempre que se encienda el testigo de baja presión de neumáticos, pare el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, compruebe los neumáticos e inflelos a la presión recomendada.

Llantas y neumáticos

Conducir con neumáticos excesivamente desinflados puede producir:

- Recalentamiento de los neumáticos,
- Fallo de los neumáticos,
- Aumento del consumo de combustible,
- Reducción de la vida del neumático,
- Dificultad de manejo del vehículo o para detenerlo.

La finalidad del sistema no es sustituir un correcto mantenimiento de los neumáticos. Debe mantenerse la presión correcta de los neumáticos, incluso aunque no se haya encendido el testigo de inflado insuficiente.

Su vehículo está provisto de un indicador de averías en el sistema que avisa cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de averías y el testigo de presión baja de los neumáticos tienen una función combinada. Cuando el sistema detecta una avería, el testigo parpadea durante un minuto aproximadamente y después, permanece encendido. Esta secuencia se produce cada vez que se da el contacto mientras perdure la avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Cuando el testigo se ilumina, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos. Las averías pueden producirse por diferentes razones, como la instalación de una rueda o un neumático de repuesto que impida que el sistema funcione correctamente. Compruebe siempre los avisos de averías del sistema de control de la presión de los neumáticos después de sustituir uno o más neumáticos o ruedas. Asegúrese de que los neumáticos o ruedas de repuesto permiten el correcto funcionamiento del sistema.

Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos



Nota: Todas las ruedas y todos los neumáticos están equipados con un sensor de presión que se encuentra en la cavidad del conjunto de neumático o de la rueda. El sensor de presión está junto al vástago de válvula. Está cubierto por el neumático y no es visible a menos que se desmonte el neumático. Para no dañar el sensor, tenga cuidado al sustituir el neumático. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.

Lleve siempre los neumáticos a un Taller Autorizado para revisarlos.

Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos

El sistema mide la presión de los cuatro neumáticos y envía las lecturas al vehículo. Si la presión en cualquiera de los neumáticos es insuficiente, se encenderá el testigo de presión baja de los neumáticos. Si se enciende el testigo, se debe inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

Llantas y neumáticos

Si está montada la rueda de repuesto provisional

Si una rueda o un neumático debe sustituirse por la rueda de repuesto provisional, el sistema seguirá detectando una anomalía. Es para recordarle que se debe reparar y volver a montar en el vehículo la rueda o el neumático dañados.

Para recuperar el correcto funcionamiento del sistema, se debe volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado. Para obtener más información, consulte **Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos** en esta sección.

Si cree que el sistema no funciona correctamente

La función principal del sistema es avisarle cuando la presión de los neumáticos sea baja. También puede avisarle cuando el sistema haya dejado de funcionar correctamente. Consulte el siguiente cuadro de información sobre el sistema:

Testigo de presión baja de los neumáticos	Posibles causas	Acción requerida
Testigo fijo	Neumáticos excesivamente desinflados	1. Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. Consulte Inflado de los neumáticos en este capítulo. 2. Después de inflar los neumáticos a la presión correcta se debe llevar a cabo el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Véase Llantas y neumáticos (página 179). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).
	Rueda de repuesto en uso	Para recuperar el correcto funcionamiento del sistema, se debe reparar y volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Si está montada la rueda de repuesto provisional en esta sección.

Llantas y neumáticos

Testigo de presión baja de los neumáticos	Posibles causas	Acción requerida
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise lo antes posible.
Testigo parpa-deante	Rueda de repuesto en uso	Para recuperar el correcto funcionamiento del sistema, se debe reparar y volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Si está montada la rueda de repuesto provisional en esta sección.
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise lo antes posible.

Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

Descripción general

Después de cada sustitución de neumáticos o ajuste de la presión debe llevarse a cabo un restablecimiento del sistema.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, son necesarias presiones diferentes en los neumáticos delanteros y traseros. El sistema del vehículo está diseñado para encender el testigo a diferentes presiones según se trate de los neumáticos delanteros o de los traseros.

Se deben rotar periódicamente los neumáticos para garantizar un rendimiento constante y la máxima vida útil. El sistema debe saber cuándo se rotan los neumáticos para determinar qué par de ellos está en cada uno de los ejes, delantero y trasero. Esta información hace posible que el sistema detecte la baja presión de los neumáticos y emita los avisos pertinentes.

Realización del procedimiento de restablecimiento del sistema

1. Conecte el encendido.
2. Con el control de la pantalla informativa, acceda a **Menú, Ajustes vehíc., Asist. conduc., Control neum.**
3. Pulse el botón **OK** y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación.

Llantas y neumáticos

O bien, si su vehículo dispone de un botón de puesta a cero del sistema de control de la presión de los neumáticos, pulse y mantenga pulsado dicho botón hasta que aparezca la confirmación.

Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

Si conduce de la manera habitual, la presión de los neumáticos puede incrementarse hasta 0,3 bares (4 psi) desde un arranque en frío. Si el vehículo ha estado parado durante la noche y la temperatura ha sido significativamente inferior respecto a la del día, la presión de los neumáticos puede descender hasta 0,2 bares (3 psi) por caídas de 17 °C (30 °F) de la temperatura ambiente. El sistema detectará este bajo valor de presión como significativamente inferior al valor de presión de inflado correcto y encenderá el testigo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Par de apriete de las tuercas de rueda

Tipo de rueda	Libras-pie (Nm)
Todos	147,5 (200)

Inflado de los neumáticos

Puede que el sistema no responda inmediatamente al aire añadido a los neumáticos cuando los infle.

Si el testigo está encendido:

1. Compruebe cada neumático para cerciorarse de que ninguno está blando.
2. Si uno o más neumáticos están blandos, haga las reparaciones necesarias.
3. Compruebe la presión de los neumáticos e ínfeles todos a la presión correcta.
4. Ejecute el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Llantas y neumáticos

Presión de los neumáticos (en frío)

Autobús

Versión	Tamaño de los neumáticos	Plena carga		Media carga	
		Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
300S	215/65 R 15 C	49,3 (3,4)	47,9 (3,3)	49,3 (3,4)	36,3 (2,5)
300S	215/65 R 16 C	52,2 (3,6)	50,8 (3,5)	52,2 (3,6)	39,2 (2,7)
300L	215/65 R 15 C	53,7 (3,7)	47,9 (3,3)	53,7 (3,7)	36,3 (2,5)
300L	215/65 R 16 C	58,0 (4)	50,8 (3,5)	58,0 (4)	39,2 (2,7)

Furgoneta y Kombi - Tracción delantera

Nota: Existen dos opciones de presión de los neumáticos. La presión de neumáticos estándar ofrece el mejor equilibrio entre conducción, comodidad y manejo. La presión de neumáticos económica ofrece el mejor consumo de combustible posible. La capacidad de transporte de carga no se ve afectada.

Versión	Tamaño de los neumáticos	Estándar		Consumo reducido	
		Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
250S y 270S	215/65 R 15 C	47,9 (3,3)	42,1 (2,9)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
250S y 270S	215/65 R 16 C	50,8 (3,5)	45,0 (3,1)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
290S	215/65 R 15 C	47,9 (3,3)	47,9 (3,3)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
290S	215/65 R 16 C	50,8 (3,5)	52,2 (3,6)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
290S	235/50 R 18	45,0 (3,1)	45,0 (3,1)	49,3 (3,4)	49,3 (3,4)
290L	215/65 R 15 C	50,8 (3,5)	47,9 (3,3)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
290L	215/65 R 16 C	55,1 (3,8)	52,2 (3,6)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
300S	215/65 R 15 C	49,3 (3,4)	47,9 (3,3)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
300S	215/65 R 16 C	52,2 (3,6)	50,8 (3,5)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)

Llantas y neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Estándar		Consumo reducido	
		Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
300L	215/65 R 15 C	53,7 (3,7)	47,9 (3,3)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
300L	215/65 R 16 C	58,0 (4)	50,8 (3,5)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
310S	215/65 R 15 C	49,3 (3,4)	53,7 (3,7)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
310S	215/65 R 16 C	52,2 (3,6)	58,0 (4)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
310L	215/65 R 15 C	53,7 (3,7)	53,7 (3,7)	54,0 (3,7)	54,0 (3,7)
310L	215/65 R 16 C	56,6 (3,9)	58,0 (4)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
330S	215/65 R 16 C	52,2 (3,6)	68,9 (4,8)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
330L	215/65 R 16 C	58,0 (4)	68,9 (4,8)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)
330L SVO	215/65 R 16 C	56,6 (3,9)	58,0 (4)	68,0 (4,7)	68,0 (4,7)

Rueda con cadenas para nieve

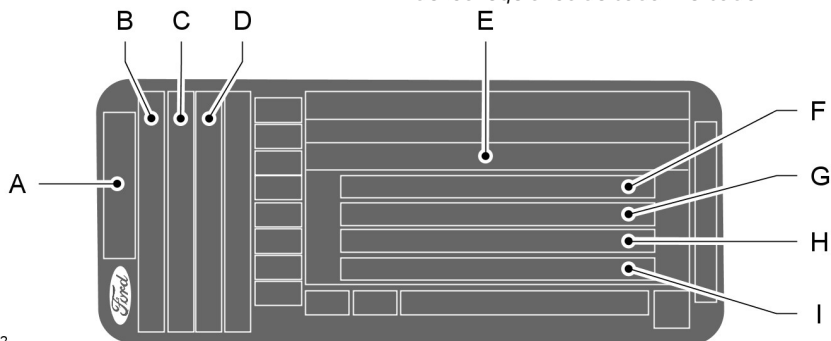
Versión	Tamaño de los neumáticos	Estándar	
		Parte delantera	Parte trasera
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
Todos	185/75 R 16 C	66,7 (4,6)	-

Capacidades y especificaciones

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Nota: El diseño de la placa de identificación del vehículo puede ser distinto del que se muestra.

Nota: La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.



E135662

- A Modelo
- B Versión
- C Denominación del motor
- D Potencia del motor y nivel de emisiones
- E Número de bastidor
- F Peso bruto autorizado
- G Peso bruto de vehículo y remolque
- H Peso máximo sobre el eje delantero
- I Peso máximo sobre el eje trasero

Puede encontrar el número de bastidor y los pesos máximos en una placa que se encuentra en la parte inferior de la cerradura del vano de la puerta del acompañante.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de bastidor se encuentra en el lado izquierdo del salpicadero. También lo puede encontrar grabado en el paso de rueda delantero derecho.



E71369

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones del vehículo

Batalla corta

Descripción de dimensiones	Dimensión en pulgadas (mm)
Longitud máxima	195,8 (4972)
Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	89,5 (2272)
Altura total:	77,9 - 93,9 (1979 - 2385)
Batalla	115,5 (2933)
Ancho de vía delantero	68,7 (1745)
Ancho de vía trasero	67,6 (1718)

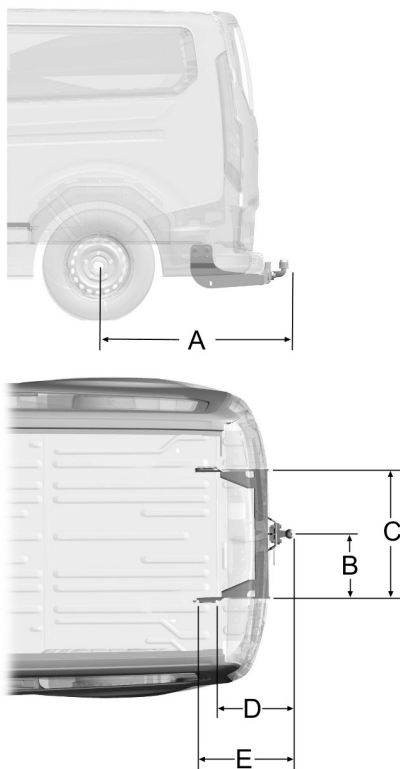
Capacidades y especificaciones

Batalla larga

Descripción de dimensiones	Dimensión en pulgadas (mm)
Longitud máxima	210,2 (5339)
Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	89,5 (2272)
Altura total:	77,9 - 93,9 (1979 - 2385)
Batalla	129,9 (3300)
Ancho de vía delantero	68,7 (1745)
Ancho de vía trasero	67,6 (1718)

Capacidades y especificaciones

Dimensiones del equipo de remolque



E148831

Capacidades y especificaciones

Elemento	Descripción de dimensiones	Dimensión en pulgadas (mm)
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	46,3 (1176)
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	16,6 (421)
C	Lado interior del larguero	33,2 (842)
D	Centro de la bola de remolcaje - Centro del primer punto de fijación	18,7 (476)
E	Centro de la bola de remolcaje - Centro del segundo punto de fijación	21,7 (551)

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

Factores de recepción de radio	
Distancia y potencia	Cuanto más se aleje de una emisora FM, más se debilita la señal y la recepción.
Terreno	Las cuestas, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción.
Emisora sobrecargada	Al pasar cerca de una torre de radiotransmisión, una señal más fuerte puede anular una señal más débil y provocar interferencias en el sistema de audio.

Información sobre los CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos originales de audio de 4,75 pulgadas (12 centímetros). Debido a la incompatibilidad técnica, es posible que determinados discos compactos grabables y regrabables no funcionen correctamente al usarlos en reproductores de CD de Ford.

Nota: No deben insertarse discos compactos con etiquetas de papel caseras (adhesivos) en los reproductores de CD, ya que la etiqueta puede desprenderse y provocar que se atasque el CD. Se recomienda identificar los CD elaborados en casa con rotuladores permanentes en vez de etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, póngase en contacto con un taller autorizado.

Nota: No use discos con irregularidades o discos recubiertos con una película de protección contra arañazos.

Maneje los discos siempre por los filos. Limpie el disco únicamente con un limpiador de CD aprobado. Límpielo desde el centro del disco hacia el borde. No limpie realizando movimientos circulares.

No exponga los discos a luz solar directa ni a fuentes de calor durante períodos prolongados.

Sistema de audio

Estructura de las pistas MP3 y WMA y carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir estructuras de pistas individuales de MP3 y WMA y carpetas trabajan del siguiente modo:

- Existen dos modos diferentes de reproducción de discos MP3 y WMA: modo pistas MP3 y WMA (sistema por defecto) y modo carpetas MP3 y WMA.
- El modo pistas MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas del disco MP3 y WMA. El reproductor numera todas las pistas MP3 y WMA del disco (registrado por la extensión del archivo .mp3 o .wma) desde T001 hasta un máximo de T255. El número máximo de archivos MP3 y WMA que se pueden reproducir pueden ser menos en función de la estructura del CD y el modelo exacto de radio existentes.
- El modo carpetas MP3 y WMA representa una estructura de carpetas que consiste en un nivel de carpetas. El reproductor de CD numera todas las pistas MP3 y WMA del disco (registrado por la extensión del archivo .mp3 o .wma) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (pista) a F253 T255.
- Crear discos con solo un nivel de carpetas ayuda a navegar a través de los archivos de discos.

Si crea sus propios discos MP3 y WMA, es importante entender cómo lee el sistema las estructuras que usted crea. Si existen diferentes archivos, (archivos cuya extensión es diferente a mp3 y WMA), solo se reproducen los archivos con extensión

.mp3 y WMA; el sistema ignora todos los demás archivos. Esto hace que no pueda usar el mismo disco MP3 y WMA para varias tareas diferentes en su ordenador de trabajo, ordenador doméstico y el sistema existente en el vehículo.

En el modo de pista, el sistema muestra en la pantalla y reproduce la estructura como si hubiese un solo nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, sin importar si se encuentran en una carpeta concreta). En modo de carpeta, el sistema reproduce solo los archivos .mp3 de la carpeta actual.

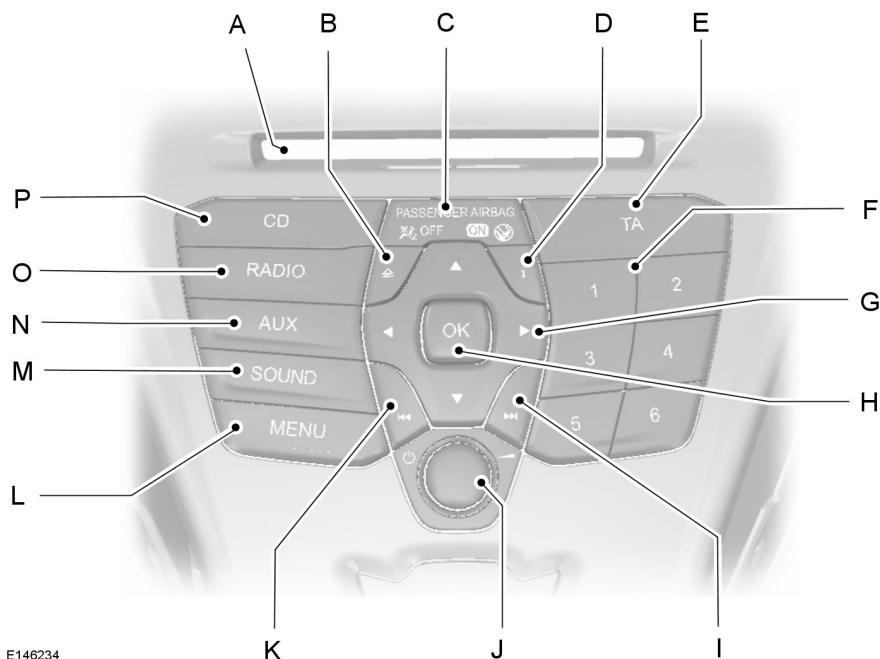
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

PELIGRO



La distracción al volante puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo o prestación que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Sistema de audio



E146234

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Información del airbag del acompañante:** proporciona información de si el airbag está activado o desactivado.
- D **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.
- E **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- F **Teclado numérico:** le permite memorizar sus emisoras de radio favoritas. Cuando esté sintonizada una emisora, mantenga pulsado el botón hasta que se escuche un sonido. Pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente.
- G **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- H **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.

Sistema de audio

- I **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.
- J **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- K **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.
- L **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- M **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el equilibrio y la atenuación.
- N **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- O **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- P **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

Sintonización manual

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo **RADIO** y, a continuación, **SINTON. MANUAL**.

Sistema de audio

3. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo **RADIO** y, a continuación, **EXPLORAR**.
3. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

Nota: *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

Control de memorización automática

Nota: *De este modo se guardarán hasta seis de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.*

- Pulse el botón **MENU**, seleccione el modo **RADIO** y pulse **AUTOSTORE**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Sistema de audio

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece **Mensaje de tráfico (TA)**.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
2. Seleccione **AVC LEVEL** o **VOLUMEN ADAPT**.
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **NEWS** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Sistema de audio

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hay disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla se muestra **AF** cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **FREC. ALTERNATIVA** o **ALTERNATIVE FREQ. (frecuencia alternativa)** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta

amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AJUSTES DE AUDIO**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

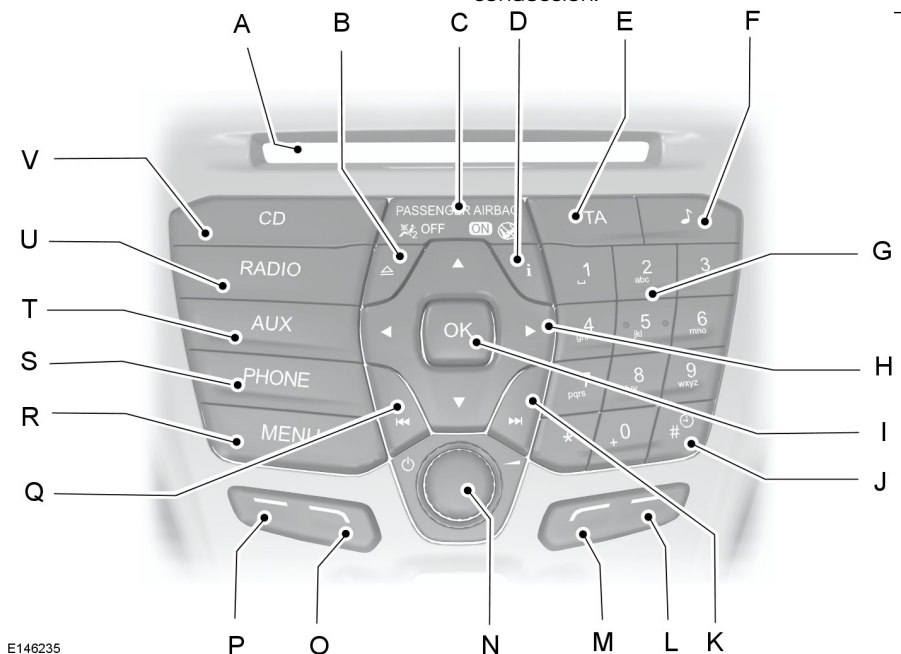
Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)/SYNC

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



E146235

Sistema de audio

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Información del airbag del acompañante:** proporciona información de si el airbag del acompañante está activado o desactivado.
- D **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.
- E **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- F **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el balance y la atenuación.
- G **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.
- H **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- I **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- J **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- K **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD.
- L **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- M **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- N **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- O **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- P **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- Q **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD.
- R **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- S **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**.

Sistema de audio

- T **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- U **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.

Sistema de audio

3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

Nota: Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.

Control de memorización automática

Nota: De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.

- Pulse el botón **MENU**, seleccione el modo de audio y, a continuación, mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Mensaje de tráfico.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Sistema de audio

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.
2. Seleccione **NIVEL AVC** o **ADAPTIVE VOL.**
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.

3. Vaya a **NOTICIAS** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.
3. Vaya a **Frec. alternativ.** o **FREC. ALTERNATIV.** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Sistema de audio

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.

3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

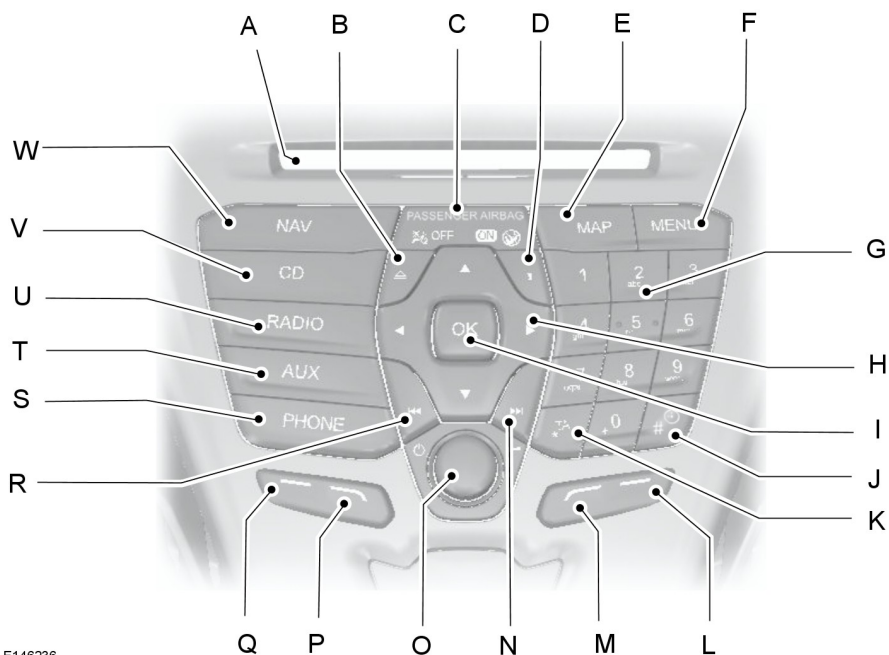
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)/SISTEMA DE NAVEGACIÓN/SYNC

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Sistema de audio



E146236

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Información del airbag del acompañante:** proporciona información de si el airbag del acompañante está activado o desactivado.
- D **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB, iPod y navegación. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón se mostrarán detalles de su ubicación o itinerario actual.
- E **MAP:** pulse el botón para acceder a las funciones de mapas.
- F **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- G **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.

Sistema de audio

- H **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- I **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- J **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- K **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón accederá al menú de tráfico.
- L **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- M **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- N **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para finalizar una llamada telefónica. También permite rechazar una llamada entrante.
- O **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- P **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- Q **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre (es decir, radio o CD).
- R **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior de un CD cuando se encuentre en el modo CD. En el modo teléfono, utilice este botón para comenzar una llamada telefónica. También permite aceptar una llamada telefónica.
- S **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación,** pulse **MENU**.
- T **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- U **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radio diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- W **NAV:** pulse el botón para acceder al sistema de navegación.

Sistema de audio

Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el selector para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles. Desplácese hasta la banda deseada y pulse **OK**.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.

2. Utilice las teclas de flechas a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

Sistema de audio

Nota: Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.

Control de memorización automática

Nota: De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean de AM o de FM, y se borrarán las emisoras almacenadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas.

Nota: Debe seleccionar **FM-AST** o **AM-AST** para utilizar esta función.

- Pulse el botón **MENU**, seleccione el modo de audio y, a continuación, mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la recepción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece Mensaje de tráfico.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Sistema de audio

Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

1. Pulse el botón **MENU** y seleccione **AUDIO**.
2. Seleccione **NIVEL AVC** o **ADAPTIVE VOL.**
3. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
5. Pulse el botón **MENU** para volver.

Procesamiento digital de señales

Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

Ecualizador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.
3. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.

4. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
6. Pulse el botón **MENU** para volver.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.
3. Vaya a NOTICIAS y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Sistema de audio

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.
3. Vaya a **Frec. alternativ.** o **FREC. ALTERNATIV.** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas "aleatorios" si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **Ajustes de audio**.
3. Vaya a **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

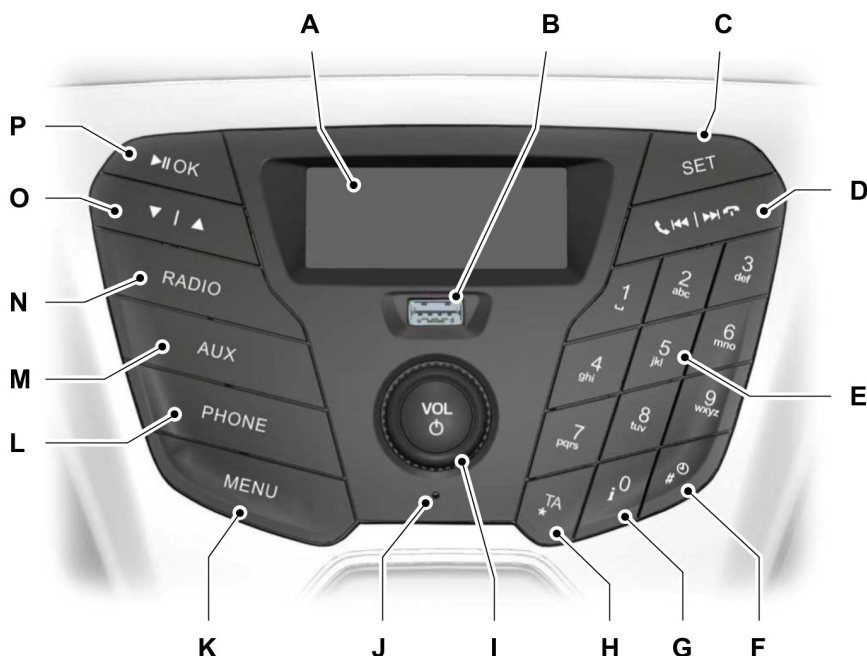
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: RADIO DE TRANSMISIÓN DE AUDIO DIGITAL (DAB)

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Sistema de audio



E161197

- A **Pantalla:** aparece el estado del modo actual seleccionado.
- B **Toma USB:** inserte un USB para reproducir audio desde un dispositivo externo o tarjeta de memoria compatible.
- C **SET:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, el balance y la atenuación.
- D **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias o a la siguiente pista. **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la emisora anterior de la banda de radiofrecuencias o a la pista anterior. En los modos Audio Bluetooth y USB, pulse los botones para ir a la pista siguiente o anterior.
- D **Marcary finalizar llamada:** pulse el botón para realizar y finalizar una llamada.
- E **Teclado numérico:** pulse el botón para recuperar una emisora memorizada previamente. Para memorizar una emisora favorita, mantenga pulsada la tecla correspondiente del teclado numérico hasta que se restablezca el sonido.

Sistema de audio

- F Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- G Información:** pulse el botón para acceder a más información si no cabe en la pantalla.
- H TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- I Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- J Micrófono:** micrófono del teléfono móvil.
- K MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo seleccionado.
- L PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono Bluetooth del sistema pulsando **PHONE** y, a continuación, **MENU**. Si está enlazado, al pulsar más veces este botón se mostrará el nombre del teléfono, el estado de la señal y el nivel de carga de la batería.
- M AUX:** pulse el botón para acceder a la transmisión de audio Bluetooth, USB o reproducción de la entrada auxiliar.
- N RADIO:** pulse el botón para seleccionar las distintas bandas de radio. Pulse el botón para cancelar la navegación por una lista o un menú.
- O Flechas arriba y abajo del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla. En el modo de radio, pulse un botón para sintonizar manualmente.
- P OK, reproducir y pausa:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla. Pulse el botón para reproducir o pausar durante la reproducción con dispositivos externos compatibles.

Botón de ajuste

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, agudos, balance y atenuación).

1. Pulse el botón **SET** hasta que aparezca el ajuste deseado.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el nivel requerido.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón de banda

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas disponibles.

Puede utilizar el botón para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda y pulse brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detendrá en la primera emisora que encuentre en la dirección que haya elegido.

Sistema de audio

Sintonización manual

Utilice los botones de flechas arriba y abajo para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda en incrementos pequeños, o manténgalos pulsados para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función permite memorizar sus estaciones favoritas. Estas emisoras se pueden recuperar seleccionando la banda adecuada y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y para cada botón de presintonización.

Nota: Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que emiten en FM tienen un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite información sobre el tráfico, la radio normal o la reproducción del dispositivo se interrumpen automáticamente.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado, utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Sistema de audio

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de FM y emisoras del Sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la Red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Desplácese a **NEWS** y active o desactive la función con los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón **OK** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de programas que se emiten en la banda de FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Desplácese a **AF** y active o desactive el modo automático con los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón **OK** para volver.

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Sistema de audio

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Desplácese a **REGION** y active o desactive la función con los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón **OK** para volver.

Teléfono

Nota: El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

Nota: Debido a que no existen estándares normalizados, los fabricantes de teléfonos móviles implementan distintos perfiles en sus dispositivos Bluetooth. Debido a esto, se puede producir una incompatibilidad entre el teléfono y el sistema manos libres, que en algunos casos puede degradar bastante el rendimiento del sistema. Para evitar esta situación solo se deben utilizar teléfonos recomendados. Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, consulte el manual del dispositivo o visite el sitio web de Ford local.

En esta sección se describen las funciones y características del sistema manos libres de teléfono móvil Bluetooth.

La parte de teléfono móvil Bluetooth del sistema proporciona una interacción con el sistema de audio y su teléfono móvil. Le permite utilizar el sistema de audio para enviar y recibir llamadas sin necesidad de tener en la mano su teléfono móvil.

Configuración de Bluetooth

Nota: Es posible enlazar hasta cinco dispositivos Bluetooth al sistema.

Nota: Si existe una llamada en curso cuando se selecciona como nuevo teléfono activo el teléfono que se está utilizando, la llamada se pasa al sistema de audio del vehículo.

Nota: Aunque se conecte al sistema, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Nota: Si se apaga la unidad de audio, se desconectará la llamada en curso. Si se quita el contacto, la llamada seguirá activa.

Antes de poder usar un teléfono móvil en el vehículo, es necesario enlazarlo antes al sistema de audio.

Es necesario realizar el siguiente procedimiento para que se pueda establecer la conexión inicial del teléfono Bluetooth.

1. Pulse el botón **PHONE** y, a continuación, mantenga pulsado el botón **MENU** para desplazarse a la pantalla **ADD DEVICE**. Pulse el botón **OK**.
2. Vuelva a pulsar el botón **OK** y anote el número de seis dígitos mostrado.
3. Busque dispositivos Bluetooth con el teléfono móvil. Para más información sobre la configuración del teléfono, remítase a la guía del usuario de su teléfono.
4. Seleccione **FORD AUDIO** en la lista de dispositivos Bluetooth encontrados por el teléfono.
5. Introduzca el número de seis dígitos en el teléfono cuando se le solicite enlazar el sistema de audio y el teléfono. Si la pantalla de audio cambia a **SECURE PIN**, junto con otro número de seis dígitos no tiene que introducir un código en su teléfono. Compruebe que el número de la pantalla de audio coincide con el número mostrado en su teléfono y confirme el enlace si se le solicita.

Sistema de audio

- Una vez realizado el enlace correctamente, aparecerá **SET PRIMARY** en la pantalla de audio.
- Pulse el botón **OK** dos veces para confirmar su teléfono como dispositivo principal para todas las futuras conexiones.
- A continuación, se mostrará **LOAD PHONEBK** en la unidad de audio. Pulse el botón **OK** dos veces para confirmar la descarga del contenido de su agenda en el sistema.
- El nombre del dispositivo Bluetooth se muestra en la unidad de audio.

Descarga de la agenda

Si no se ha descargado su agenda durante el enlace Bluetooth inicial, siga este proceso:

- Pulse el botón **PHONE** y, a continuación, mantenga pulsado el botón **MENU** para desplazarse a la pantalla **LOAD PHONEBK**.
- Pulse el botón **OK**.

Eliminación de un dispositivo o teléfono enlazado

Para eliminar un dispositivo enlazado, siga este proceso:

- Pulse el botón **PHONE** y, a continuación, mantenga pulsado el botón **MENU** para desplazarse a la pantalla **DEL DEVICE**.
- Pulse el botón **OK**. Se mostrará el primer nombre de dispositivo enlazado. Desplácese al nombre del dispositivo requerido con los botones de flecha arriba y abajo. Seleccione eliminar todo para borrar todos los dispositivos enlazados.
- Pulse el botón **OK** varias veces para desenlazar el dispositivo de la unidad de audio.

Modo de privacidad

Puede transferir una llamada del modo de manos libres al modo privado mientras está activa.

Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca **PRIVACY** y, a continuación, pulse el botón **OK** para realizar la transferencia. Para regresar al modo de manos libres, pulse el botón de marcación.

Opciones del menú del teléfono

Pulse el botón **PHONE** para seleccionar el modo de teléfono. Vuelva a pulsar el botón **PHONE** para ver información como el nombre del teléfono, el estado de la señal y el nivel de carga de la batería.

En el modo de teléfono, pulse el botón **MENU** para desplazarse por las distintas opciones del teléfono:

- Redial.
- Phonebook.
- Call History.
- Add Device.
- Select Device.
- Set Primary.
- Delete Device.
- Activación/desactivación de Bluetooth.
- Load Phonebook.

Pulse el botón **OK** para seleccionar la opción requerida y utilice las flechas arriba y abajo para cambiar las funciones.

Realización y recepción de llamadas

Las llamadas salientes se pueden hacer:

- introduciendo un número con las teclas de la radio,
- seleccionando un contacto de la agenda descargada,
- seleccionando un número o contacto del registro del historial de llamadas,

Sistema de audio

- mediante la marcación rápida pulsando uno de los botones de presintonización de la radio,
- mediante la función de remarcación, o
- mediante el teléfono móvil.

Las llamadas entrantes se pueden responder:

- pulsando el botón de recepción de llamada de la unidad de audio, o
- mediante el teléfono móvil.

Es posible rechazar las llamadas pulsando el botón de finalización de llamada de la unidad de audio o directamente mediante el teléfono móvil.

USB

Nota: Utilice solo dispositivos de almacenamiento masivo USB compatibles.

Nota: Cambie siempre la fuente de audio en la unidad de audio (p. ej., seleccionando la radio) antes de desconectar el dispositivo USB.

Nota: No instale ni conecte ningún tipo de hub o splitter USB.

Nota: El sistema está diseñado para solo reconocer y leer archivos de audio de dispositivos USB conformes a la clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (USB MSC) o de un iPod. No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB con el sistema.

Nota: Se pueden conectar tanto dispositivos que utilizan un cable USB, como dispositivos que se conectan directamente a la toma USB (p. ej., lápices de memoria USB).

Nota: Es posible que algunos dispositivos USB con un consumo de corriente alto no sean compatibles (p. ej., discos duros grandes).

Nota: El tiempo de acceso a los archivos en el dispositivo externo variará dependiendo de factores como la estructura de los archivos, el tamaño y el contenido del dispositivo.

La unidad de audio es compatible con una amplia gama de dispositivos externos. Una vez conectado, el dispositivo se puede controlar con la unidad de audio.

Funcionamiento del dispositivo USB

Nota: La reproducción del dispositivo USB se iniciará automáticamente al conectar un dispositivo compatible. Para desactivar esta función, seleccione **AUTOPL** y, a continuación, **OFF** con la función del menú.

Conecte el dispositivo a la unidad de audio.

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **AUX** hasta que aparezca la pantalla de USB. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. Tras un cambio de fuente de audio, se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse los botones de flecha arriba y abajo para saltar hacia atrás y delante por las pistas. Pulse y mantenga pulsados los botones para avanzar y retroceder de forma rápida por la pista.

iPod

Conecte el iPod a la unidad de audio.

Seleccione el iPod como fuente de audio pulsando el botón **AUX** hasta que aparezca **IPOD** en la pantalla. Al conectar el iPod por primera vez, comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. Tras un cambio de fuente de audio, se recuerda la última posición de la reproducción del iPod.

Sistema de audio

Pulse los botones de flecha arriba y abajo para saltar hacia atrás y delante por las pistas.

Pulse y mantenga pulsados los botones de búsqueda para avanzar o retroceder de forma rápida por el contenido de la pista.

Con la unidad de audio es posible controlar varias funciones incluidas:

- Selección de la pista anterior o siguiente.
- Búsqueda de pista.
- Reproducción de pistas en orden aleatorio.
- Repetir.

Transmisión de audio Bluetooth

Nota: *Asegúrese de que el dispositivo está enlazado antes de utilizar esta función.*

Es posible conectar dispositivos Bluetooth compatibles a la unidad de audio para la reproducción mediante el sistema de audio del vehículo.

Seleccione el dispositivo como fuente de audio pulsando el botón **AUX** hasta que aparezca **BT AUDIO** en la pantalla.

La reproducción del dispositivo se puede controlar con los botones de la unidad de audio para reproducir, pausar, pista siguiente y anterior.

Declaración de conformidad

Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el Bluetooth enabled car radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Sistema de audio

EC Declaration of Conformity

Hereby,

Name of manufacturer:	<u>Palmela Electronics – Visteon Corporation</u>
Address:	<u>Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra</u>
City:	<u>Palmela</u>
Country:	<u>Portugal</u>

declares that this equipment:

Product description:	<u>VE-BT001 - ULC Medialess Radio – Bluetooth enabled car radio</u>
Type designation(s):	<u>VE-BT001</u>
Trademark:	<u>Visteon</u>

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 55013:2001 + A1:2003 +A2:2006
EN 301 489 -1, EN 301 489 -17
EN 300 328 v1.7.1
EN 60950-1 :2006 + All :2009 +A1:2010+A12:2011 IEG 60950-1 :2005 (2nd Edition):AM 1 :2009

E167208

AUDIO DIGITAL

El sistema le permite escuchar emisoras de radio de Radiodifusión de audio digital (DAB).

Nota: *La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local.*

Se admiten los siguientes formatos:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (radiodifusión multimedia digital).

Conjuntos

Los conjuntos contienen grupos de emisoras de radio. Cada conjunto puede constar de varias emisoras distintas.

Sistema de audio

El nombre de la emisora de radio se muestra debajo del nombre del conjunto.

Nota: Al sintonizar de un conjunto a otro, el sistema puede tardar cierto tiempo en realizar la sincronización con el siguiente conjunto. El sistema se silencia durante la sincronización.

Selección de una banda de radio

DAB1 y DAB2 funcionan de la misma forma. Puede memorizar hasta 10 emisoras presintonizadas diferentes en cada banda.

1. Pulse el botón **RADIO**.
2. Pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles.
3. Seleccione **DAB1** o **DAB2**.

Control de sintonización de emisoras de radio

Pulse el botón **RADIO** y seleccione **DAB1** o **DAB2**. Los dos bancos de emisoras presintonizadas funcionan del mismo modo y pueden memorizar hasta 10 emisoras de radio presintonizadas distintas.

Nota: Al llegar a la primera o a la última emisora de radio de un conjunto, si sigue sintonizando saltará al siguiente conjunto. Este cambio puede demorar un poco y el sonido se silenciará brevemente.

Sintonización automática

1. Pulse un botón de búsqueda. El sistema se detendrá en la primera emisora de radio que encuentre en la dirección que haya elegido.

Lista de emisoras de radio

Esta función muestra todas las emisoras de radio disponibles en una lista.

1. Pulse el botón de función 1.

2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para cambiar de conjunto. Pulse los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse hasta la emisora de radio deseada.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

Nota: La pantalla solo mostrará las emisoras de radio que pertenezcan al conjunto actual.

Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia en intervalos pequeños. Manténgalos pulsados para desplazarse rápidamente por la banda.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

Nota: En esta pantalla, también es posible la sintonización automática.

Botones de presintonización de emisoras de radio

Esta función le permite memorizar hasta 10 emisoras de radio favoritas de cualquier conjunto de un banco de emisoras presintonizadas.

1. Seleccione una emisora de radio.
2. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora de radio se ha memorizado. La sistema se silenciará momentáneamente como confirmación.

Una vez memorizada, pulse el botón de presintonización que desee en cualquier momento para seleccionar una emisora de radio favorita.

Sistema de audio

Nota: Es posible que las emisoras de radio memorizadas en los botones de presintonización no siempre estén disponibles si ha salido de la zona de cobertura. Si esto sucede, el sistema quedará silenciado.

Radio texto

Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, el nombre del artista. Para activar esta función, seleccione una emisora de radio y pulse el botón de función 3.

Nota: Es posible que no siempre haya información adicional disponible.

Link servicio

El sistema cambia automáticamente a la emisora de radio FM correspondiente si la actual deja de estar disponible porque se salga de la zona de cobertura de una emisora de radio DAB.

Puede activar o desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 59).

Nota: Si una emisora de radio DAB no está vinculada a una emisora de radio FM específica, el sonido se silenciará al intentar cambiarla.

Nota: El sistema mostrará el símbolo FM cuando la emisora de radio DAB se vincule a la emisora de radio FM.

TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

AVISOS



La distracción al volante puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo o prestación que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le

AVISOS

recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



Por motivos de seguridad, no conecte ni ajuste la configuración de su reproductor de música portátil con el vehículo en movimiento.



Guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, por ejemplo, en la consola central o en la guantera, cuando el vehículo esté en movimiento. Los objetos duros pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable alargador de audio debe tener la longitud suficiente para poder almacenar el reproductor de música portátil de forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

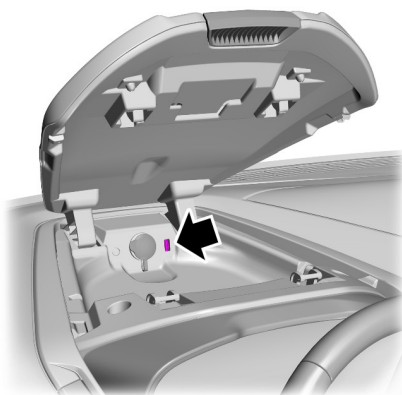
La entrada auxiliar permite conectar y reproducir música desde el reproductor de música portátil a través de los altavoces del vehículo. Puede utilizar cualquier reproductor de música portátil diseñado para utilizarlo con auriculares. El cable alargador de audio debe tener conectores macho de un octavo de pulgada (tres milímetros y medio) en cada extremo.

1. Cuando el vehículo esté parado, apague la radio y el reproductor de música portátil.
2. Enchufe el cable alargador del reproductor de música portátil a la entrada auxiliar.
3. Encienda la radio. Seleccione una emisora FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen como desee.

Sistema de audio

5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Pulse **AUX** hasta que aparezca **LINE** o **LINE IN** en la pantalla. Debería poder escuchar música del dispositivo aunque el volumen esté bajo.
7. Ajuste el volumen del reproductor de música portátil hasta alcanzar el nivel de volumen de la emisora FM o el CD. Para ello, vaya alternando entre los controles AUX y FM o CD.

PUERTO USB



E170628

Véase **Uso de SYNC™ con el reproductor** (página 262).

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE LA UNIDAD DE AUDIO

Pantalla de unidad de audio	Rectificación
COMPRUEBE CD	Mensajes de error general relacionado con errores del CD, como por ejemplo si no se puede leer el CD, CD de datos, etc. Compruebe que el disco se ha cargado correctamente mirando hacia arriba. Limpie el CD y vuelva a intentarlo, o sustitúyalo por uno que sepa que es de música. Si el error persiste contacte con su Taller Autorizado.
ERROR EN LA UNIDAD	Mensaje de error general para anomalías del CD, como un mecanismo defectuoso.
ALTA TEMP. UNIDAD CD	La temperatura ambiente es demasiado elevada. La unidad no funcionará hasta que disminuya la temperatura.

Navegación

Para acceder a las funciones del sistema, pulse el botón correspondiente del marco de la unidad. De esta forma accederá al modo seleccionado.

Para recibir instrucciones sobre cómo utilizar la unidad de audio y los sistemas de navegación disponibles, consulte el procedimiento de unidad de audio correspondiente. Véase **Sistema de audio** (página 202).

Carga de los datos del mapa

AVISOS



Puede que la velocidad máxima indicada no sea aplicable a su vehículo. Siempre es su responsabilidad controlar el vehículo, supervisar cualquier sistema y respetar el límite de velocidad correcto. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo.



El cristal frontal de la pantalla de cristal líquido podría romperse si se golpea con un objeto duro. Si se rompe el cristal, no toque el cristal líquido. En caso de que entre en contacto con la piel, lave la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

Nota: No dé el contacto ni intente arrancar el motor durante la actualización del software.

Nota: No limpie la unidad con disolventes ni aerosoles. Use solamente un paño húmedo.

Nota: La tarjeta de navegación SD debe estar insertada en la ranura para tarjetas SD para que funcione el sistema de navegación. En caso de que necesite una tarjeta SD de sustitución, consulte a un Taller Autorizado.

Nota: La ranura para tarjetas SD se acciona por resorte. Para extraer la tarjeta SD, presiónela y se expulsará. No intente extraer la tarjeta sin haberla presionado antes. Esto podría causar daños.



E129900

1. Introduzca la tarjeta SD en la ranura.
2. Pulse el botón **NAV**. El aviso de seguridad en carretera confirma que los datos del mapa se han importado correctamente.
3. El sistema está listo para utilizarse.

Para actualizaciones de mapas y del sistema, consulte con un Taller Autorizado.

Nota: Solo puede utilizar datos bajo licencia de Ford.

Seguridad en carretera

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que exteme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Nota: El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las sugerencias de ruta. El sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. No siga las sugerencias de la ruta si pueden desembocar en una maniobra insegura o ilegal, en una situación insegura o si le pueden dirigir a una zona que considera insegura. Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a errores, cambios en las carreteras, condiciones de tráfico o conducción.

Información sobre la seguridad

Si necesita observar las indicaciones de la asistencia en ruta con más detenimiento, sálgase de la vía cuando sea posible hacerlo con seguridad y estacione el vehículo.

Configuración de una ruta

1. Pulse el botón **NAV**.

2. Seleccione **Introd. destino**.
3. Comenzando en la parte superior, seleccione el país seguido del código postal o la ciudad y el nombre de la calle, junto con el número de la casa o la intersección.
4. Utilice los botones de las flechas para introducir los detalles de la dirección.
5. Tras introducir la información suficiente, seleccione **Iniciar guía** o pulse la tecla de función para iniciar el cálculo de la ruta.

Nota: Tras esta primera introducción de datos, el país seleccionado se quedará como la opción predeterminada hasta que la cambie manualmente.

Nota: Si lo necesita, puede seleccionar pantallas con diferentes caracteres utilizando los botones de flecha arriba o abajo.

Nota: Si solo necesita desplazarse hasta el centro de la ciudad, introduzca simplemente el nombre de la ciudad e inicie la guía.

Nota: Si solo necesita desplazarse hasta un distrito, dentro de una ciudad por ejemplo, introduzca simplemente el nombre del distrito e inicie la guía.

La ruta se calculará y se volverá a la pantalla principal de navegación. Si se le solicita, seleccione primero el tipo de ruta que necesite. Siga las instrucciones de pantalla y de voz para llegar a su destino.

Estructura del menú

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Véase **Pantallas informativas** (página 59).

Nota: Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

Navegación

Navegación	
Ruta*	Guía activa
	Tramos ruta
	Desvío
	Desbloq. Tramos
Introducir destino*	País
	Ciudad/C. P.
	Calle
	Barrio
	Iniciar guía
Tráfico*	TA
	TMC en trayecto
	Todos los TMC
	Desvío
	Tramos ruta
	Desbloq. Tramos
Direcc. de casa*	Iniciar guía
	Modificar dirección
Últimos destinos*	
Favoritos*	Favoritos
Punt. de interés*	PDI cercanos
	Cerca del destino
	A lo largo autopista
	PDIs cerca de dirección
	Buscar nombre
Plan de recorrido*	Nuevo trayecto
	Trayectos almacen.

Navegación

Navegación		
Almac. posición*		
Opciones de ruta*	Ruta	Eco
		Deportivo
		Corto
		Siempre consultar
	Conductor:	Tranquilo
		Normal
		Deportivo
	Opciones Eco	Remolque
		Takbox
	Dinámico	
	Autopista	
	Túnel	
	Ferry	
	Peaje	
	Carr. estacionales	
	Viñeta	
Funciones espec.*	Info GPS	
	Info sistema	
	Introd. posición	
	Modo demo	

*Para consultar la descripción de estos elementos de menú, vaya a la tabla correspondiente.

Opciones de ruta

Pulse el botón **NAV** y desplácese hasta **Opciones de ruta**. Podrá configurar sus opciones de ruta para cualquiera de las siguientes opciones.

Ruta

Puede seleccionar **Siempre consultar** para asegurarse de que siempre se le ofrece la posibilidad de elegir la opción de tipo de ruta para el viaje.

Navegación

Eco

Permite seguir la ruta con mayor ahorro de combustible.

Nota: *Su estilo de conducción influirá en este aspecto.*

Deportivo

Permite utilizar la ruta más rápida posible.

Corto

Permite elegir la ruta más corta posible.

Conductor

Tranquilo

Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción tranquila en todo el trayecto.

Normal

Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción normal en todo el trayecto.

Deportivo

Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción rápida en todo el trayecto.

Opcion.Eco

Remolque

Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en función de si se lleva remolque y, en ese caso, el tamaño de remolque utilizado.

Maletero en techo

Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en relación con el uso de un maletero en techo.

Dinámico

Cuando está activada y la unidad está recibiendo una señal de canales de mensajes de tráfico válida, la ruta se actualizará de forma automática según las incidencias de tráfico o los atascos en tiempo real.

Nota: *Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes.*

Autopista

Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Túnel

Cuando se desactiva, el sistema evita los túneles de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Ferry

Cuando se desactiva, el sistema evita los ferrys y los trenes con capacidad para transportar vehículos de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Peaje

Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Carr.estacionales

Cuando se desactiva, el sistema evita las carreteras estacionales (por ejemplo, pasos de montaña) de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Navegación

Peaje

Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Configuración de las preferencias de navegación

Seleccione los ajustes que desea que el sistema tenga en cuenta al planificar la ruta.

Información

Pulse el botón de información para ver los detalles de su ubicación o itinerario actual. Durante la guía de ruta activa, si pulsa este botón repetirá la última instrucción de navegación.

Pulse el botón NAV para elegir entre las siguientes opciones.

Cuando selecciona	Puede
Introducir destino	Introducir los detalles del destino (por ejemplo, introducir nombres de ciudades o calles, o elegir un lugar en un mapa).
Tráfico	Seleccionar cómo desea que el sistema aborde los problemas de tráfico a lo largo del trayecto (por ejemplo, desvíos en ruta).
Direcc. de casa	Ver la ubicación en el mapa guardada actualmente como dirección de casa. Solamente se puede guardar una entrada como dirección de casa.
Últimos destinos	Acceder de forma rápida a un historial con los destinos que se han introducido anteriormente en el sistema. Seleccione el destino repetido correspondiente de la lista.
Favoritos	Consultar su lista de favoritos.
Punt. de interés	Buscar y seleccionar puntos de interés cercanos, a lo largo del trayecto o en su destino. Puede buscar por nombre o por categoría.
Plan de recorrido	Configurar y almacenar una serie de destinos distintos y seleccionar el orden en que desea visitarlos. También puede modificar un recorrido existente o recuperar un recorrido anterior. El sistema calculará automáticamente el itinerario y lo mostrará en pantalla.

Navegación

Cuando selecciona	Puede
Almac. posición	Almacenar y dar nombre a su posición actual. Esto la guardará automáticamente en sus favoritos.
Opciones de ruta	Configurar sus opciones de ruta en la lista disponible.
Funciones espec.	Seleccionar información del sistema y GPS, o bien una demostración de la funcionalidad del sistema. Seleccionar un modo de demostración para que el sistema simule un viaje mientras el vehículo está parado. Puede seleccionar manualmente cualquier punto de partida.

Pulse el botón MENU, seleccione la opción de navegación y elija entre las siguientes opciones.

Cuando selecciona	Puede
Opciones de ruta	Configurar sus opciones de ruta.
Opción mapa	Personalizar la pantalla de mapa para un viaje (por ejemplo, flechas en mapa, horas de llegada y contenidos del mapa).
Funciones asistente	Personalizar la información de la pantalla para un viaje (por ejemplo, señales, calles y límites de velocidad). Activar o desactivar la función de aviso de concentración de accidentes.
Datos personales	Eliminar datos personales (por ejemplo, la dirección de casa).
Borrar ajustes	Restaurar la configuración de navegación.

Almacenamiento de la dirección de casa

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de dirección de casa.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de confirmación.

Nota: Tiene la posibilidad de visualizar la dirección de casa actual pulsando el botón de información.

Nota: Si cambia su dirección de casa, se mostrará automáticamente su último destino.

Adición de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Desplácese por la opción de introducción del destino.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de almacenado.

Navegación

Nota: Si selecciona la opción de almacenar posición, su destino también quedará guardado en sus favoritos.

Selección de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de favoritos.
3. Desplácese hasta el destino correspondiente con los botones de las flechas.
4. Pulse el botón **OK** para iniciar la navegación.

Ajuste del nivel de las instrucciones de navegación

Puede ajustar el nivel de las indicaciones de voz durante una indicación de voz activa utilizando el control del volumen.

Nota: Durante la guía de ruta activa, si pulsa el botón de información repetirá la última instrucción de navegación.

Audio Mix Nav.

Esta función permite ajustar el volumen entre la unidad de audio y el nivel de las instrucciones de navegación. Véase **Información general** (página 59).

Introducción del destino tolerante

Esta función busca una serie de destinos con ortografía similar a la del destino introducido. Es muy útil en caso de que no esté seguro de la ortografía de su destino.

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Desplácese por la opción de introducción del destino.
3. Antes de introducir los datos de su destino, seleccione **Tolerante** y empiece a introducir su destino.
4. Pulse el botón **OK**. El sistema buscará destinos con ortografías similares.

5. Utilice los botones de flechas para seleccionar un destino de la lista y pulse el botón **OK** para confirmar su destino.

Pantallas de ruta

Pantalla del mapa

Pulse el botón **MAP** para ver el modo de mapa. Esta vista le mostrará su ubicación actual, con el vehículo en el centro como una flecha rodeada por un círculo. La flecha apuntará hacia la dirección del recorrido.

La información de la línea superior proporciona el nombre de la carretera en la que se encuentra, o el nombre de la carretera siguiente cuando se aproxima el curso.

Puede modificar la forma de visualizar el mapa modificando los ajustes del zoom y de la orientación. Pulse el botón de función uno. En la pantalla aparece la escala de mapa actual.

Los ajustes de la escala del mapa se pueden definir entre 0,05 y 500 millas o entre 50 metros y 500 km con un ajuste automático en la parte superior. El ajuste automático modifica la escala del mapa según la velocidad del vehículo y el tipo de carretera en el que se encuentra.

Utilice los botones de flechas para cambiar la vista a 2D, básica, 3D o vista despejada.

Zoom

Esta función aumenta automáticamente el zoom en el mapa cuando se debe realizar un giro o una maniobra más compleja. Poco después la escala del zoom vuelve al nivel anterior en el modo automático.

Manual: pulse el botón de función uno y ajuste la configuración utilizando los botones de flecha izquierda o derecha. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

Navegación

Automático: pulse el botón de función uno y utilice el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción automática. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

Desplazamiento

En el modo de mapa, pulse el botón de función dos. Puede utilizar los botones de flecha de la unidad de audio para desplazarse por el mapa.

Para volver a la vista original, pulse de nuevo el botón de función dos.

Pantalla de navegación

Después de comenzar una ruta de navegación, aparece de forma predeterminada la pantalla principal de navegación.

Una vez que se ha iniciado una ruta activa, las instrucciones se proporcionarán por medio de información en pantalla y de mensajes de voz. Con independencia de la fuente de audio que deje en la unidad, la información básica de giros y de distancia permanecerá en la pantalla en forma de detalle gráfico. No es necesario que deje la unidad en la pantalla principal de navegación cuando esté realizando una ruta. Pulse el botón **MAP** en cualquier momento para volver a la pantalla principal de navegación. En la pantalla principal de navegación puede encontrar información ligeramente más detallada sobre la ruta si la necesitara.

Aviso de tramos de concentración de accidentes

El sistema ofrece la función de aviso de tramos de concentración de accidentes que le informa mediante información visual y acústica sobre zonas de tráfico peligrosas. También puede activar y desactivar el sistema a través del menú de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Consulte **Funciones asistente** en el menú de navegación.

Nota: Esta función solo está disponible en ciertos países.

Actualizaciones de mapas de navegación

Se pueden adquirir actualizaciones anuales de mapas de navegación. Póngase en contacto con un taller autorizado.

Aprobaciones de tipo

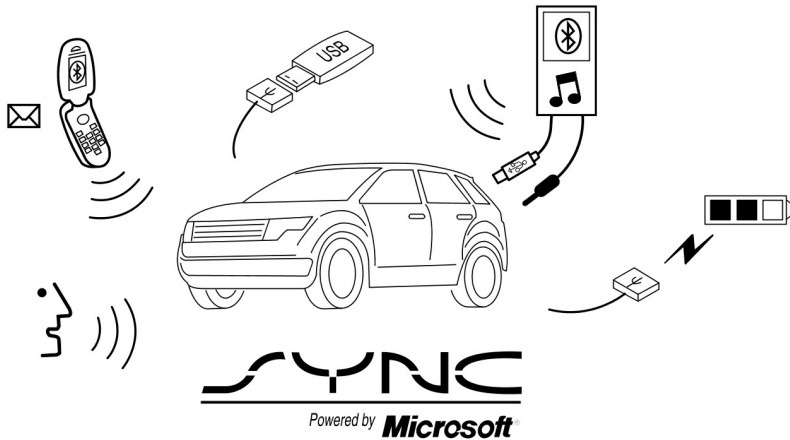


El logo SD es una marca comercial.

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del equipo FreeType © 2006

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del Grupo JPEG independiente.

INFORMACIÓN GENERAL



E142598

SYNC es un sistema de comunicaciones montado en el vehículo que funciona con su teléfono móvil con Bluetooth y el reproductor multimedia portátil.

Esto le permite:

- Realizar y recibir llamadas.
- Acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia.
- Utilizar asistencia de emergencia.
- Acceder a los contactos de la agenda y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde su teléfono móvil conectado.
- Seleccionar mensajes de texto predefinidos.

- Usar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Cargar su dispositivo USB (si su dispositivo es compatible).

Repase el manual de su dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

Asistencia técnica

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para obtener más ayuda. Visite el sitio web de Ford local para obtener más información.

Información sobre la seguridad

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Al utilizar SYNC:

- No utilice dispositivos de reproducción si los cables de alimentación están rotos, divididos o dañados. Coloque con cuidado los cables donde no se puedan pisar o no interfieran con el manejo de los pedales, asientos, compartimentos o las capacidades seguras de conducción.
- No deje ningún dispositivo de reproducción en el vehículo en situaciones extremas; pueden sufrir daños. Para obtener más información, consulte el manual del dispositivo.
- No intente inspeccionar ni reparar el sistema. Póngase en contacto con un taller autorizado.

Información sobre la privacidad

Cuando se conecta un teléfono móvil al SYNC, el sistema crea un perfil que está vinculado a dicho teléfono móvil. El sistema crea el perfil con el fin de ofrecerle un mayor número de funciones para el teléfono móvil y para operar de manera más eficiente. Entre otra información, este

perfil puede contener datos sobre su agenda, mensajes de texto (leídos y no leídos) y el historial de llamadas. Incluso el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no ha sido conectado al sistema. Si conecta un reproductor multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de los contenidos de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de desarrollo de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil de registro y los demás datos del sistema se pueden utilizar para mejorar el sistema y ayudar a diagnosticar cualquier problema que pueda tener lugar.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el sistema, a no ser que los elimine. Normalmente, solo puede accederse a ellos en el vehículo cuando el teléfono móvil o reproductor multimedia está conectado. Si está pensando en no utilizar más el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice un reinicio maestro para eliminar toda la información guardada. Véase **Pantallas informativas** (página 59).

Para acceder a los datos del sistema se necesita un equipo especial. También es necesario contar con acceso al módulo SYNC del vehículo. No accederemos a los datos del sistema con ninguna finalidad que no sea la descrita sin consentimiento. Entre los supuestos de acceso a los datos del sistema, se encuentran una orden judicial, o cuando se requiera por ley, por otras autoridades del gobierno, u otras terceras partes que actúen con autoridad legal. Puede ocurrir que otras partes traten de acceder a la información independientemente de nosotros. Si lo desea, puede obtener más información sobre la privacidad. Véase **Servicios y aplicaciones SYNC™** (página 258).

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar muchas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener sus manos en el volante y centrarse en lo que hay a su alrededor.

Recomendaciones útiles

Asegúrese de que el interior del vehículo sea lo más silencioso posible. El ruido del viento procedente de las ventanillas abiertas y las vibraciones de la carretera pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.

Antes de proporcionar un comando de voz, espere a que finalice el mensaje del sistema y se oiga un pitido. El sistema no registra ningún comando pronunciado con anterioridad.

Hable con naturalidad y sin pausas prolongadas entre las palabras.

En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras este esté hablando, pulsando el botón de voz. También puede cancelar una sesión de voz en cualquier momento si mantiene pulsado el botón de voz.

Iniciar una sesión de voz



Pulse el botón de voz. A continuación, aparecerá en la pantalla una lista de los comandos disponibles.

Diga	Si desea
"Audio Bluetooth"	Transmitir por audio desde su teléfono móvil.
"Cancelar"	Cancelar la acción requerida.
"Puerto de entrada"	Acceder al dispositivo conectado a la entrada auxiliar.
"Teléfono"	Realizar llamadas.
"SYNC"	Volver al menú principal.
"USB"	Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB.
"Ajustes de voz"	Ajustar el nivel de interacción de la voz y la información.
"Ayuda"	Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Interacción del sistema e información

El sistema proporciona información a través de tonos, indicaciones, preguntas y confirmaciones pronunciadas en función de la situación y el nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento por voz para proporcionar más o menos instrucciones e información.

La configuración por defecto es de un nivel de interacción más alto para ayudarle a aprender a usar el sistema. Puede modificar la configuración en cualquier momento.

Ajuste del nivel de interacción



Pulse el botón de voz. Diga "Ajustes de voz" cuando el sistema lo solicite, y luego una de las siguientes opciones:

Cuando dice	El sistema
"Modo de interacción avanzado"	Proporciona una interacción sonora menor y más instrucciones de tono.
"Modo de interacción estándar"	Proporciona una interacción más detallada y más instrucciones.

El sistema está conectado por defecto según el modo de interacción estándar.

Las indicaciones de confirmación equivalen a preguntas breves que plantea el sistema cuando no está seguro de su solicitud o cuando existe más de una respuesta posible para su solicitud. Por ejemplo, el sistema puede preguntar si el comando del teléfono es correcto.

Pulse el botón de voz para cambiar la configuración de las indicaciones de confirmación. Diga "Ajustes de voz" cuando el sistema lo solicite, y luego una de las siguientes opciones:

Cuando dice	El sistema
"Mensajes de confirmación desactivados"	Realiza la mejor valoración del comando. Es posible que en ocasiones le pida que confirme la configuración.
"Mensajes de confirmación activados"	Aclara su comando de voz mediante una breve pregunta.

El sistema crea diferentes listas de sugerencias cuando tiene el mismo nivel de confidencialidad para varias opciones, basadas en su comando de voz. Cuando está conectado, el sistema puede plantearle hasta cuatro sugerencias de aclaración.

Por ejemplo, diga "uno" después de escuchar el tono para llamar a John Doe a casa. Diga "dos" después del tono para llamar a Johnny Doe a su móvil. Por ejemplo, diga "tres" después del tono para llamar a Jane Doe a casa.

Esta misma lógica puede aplicarse al contenido multimedia. Por ejemplo, diga "uno" después del tono para reproducir

John Doe. Diga "dos" después del tono para reproducir Johnny Doe. Diga "tres" después del tono para reproducir Jane Doe.

Cuando dice	El sistema
"Lista de candidatos de medios desactivada"	Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de medios. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta.
"Lista de candidatos de medios activada"	Aclara su comando de voz para las sugerencias de medios.
"Lista de candidatos de teléfono desactivada"	Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de teléfonos móviles. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta.
"Lista de candidatos de teléfono activada"	Aclara su comando de voz para las sugerencias de teléfonos móviles.

Cambio de los ajustes de voz

Puede cambiar los ajustes de voz a través de la pantalla del sistema de información y audio/video.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **SYNC: Ajustes**.
3. Seleccione **Ajustes de voz**.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

El sistema de teléfono móvil manos libres constituye una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con distintas funciones, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono móvil.

La mayoría de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth son compatibles, como mínimo, con las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Notificación de llamada en espera
- Identificación de llamadas

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son funciones que dependen del propio teléfono móvil. Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, consulte el manual del dispositivo o visite el sitio web de Ford local.

Enlace de un teléfono móvil por primera vez

Nota: Debe dar el contacto y encender la radio.

Nota: Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de audio indique que no hay ningún teléfono enlazado, seleccione la opción de adición.
3. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su teléfono móvil para iniciar el proceso de enlace.
4. Cuando se muestre en la pantalla de su teléfono móvil, introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

En función de la capacidad de su teléfono móvil y su mercado, el sistema puede formularle diversas preguntas, como por ejemplo, si desea configurar el teléfono móvil actual como teléfono principal (el teléfono móvil al que el sistema intenta conectarse automáticamente en primer lugar cuando se da el contacto), descargar la agenda, etc.

Enlace de teléfonos móviles adicionales

Nota: Debe dar el contacto y encender la radio.

Nota: Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Pulse el botón **OK**.
5. Seleccione la opción de adición. Con esto comenzará el proceso de enlace.
6. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su dispositivo para iniciar el proceso de enlace.
7. Cuando se muestre en la pantalla de su teléfono móvil, introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

El sistema puede formularle varias preguntas, como si desea establecer el teléfono móvil actual como teléfono móvil principal, descargar su agenda, etc.

Comandos de voz del teléfono móvil

"Teléfono"	
"Llamar <nombre>" ¹	"Modo de privacidad"
"Llamar <nombre> a casa" ¹	"En espera"
"Llamar <nombre> al trabajo" ¹	"Juntar"
"Llamar <nombre> a la oficina" ¹	"Menu" ^{1,2,4}
"Llamar <nombre> al móvil" ¹	"Agenda <nombre>" ²
"Llamar <nombre> a otro número" ¹	"Agenda <nombre> a casa" ²
"Historial de llamadas entrantes" ²	"Agenda <nombre> a la oficina" ²
"Historial de llamadas perdidas" ²	"Agenda <nombre> al trabajo" ²
"Historial de llamadas salientes" ²	"Agenda <nombre> al móvil" ²
"Conexiones" ²	"Agenda <nombre> a otro número" ²
"Marcar" ^{1,3}	-

¹ No es necesario que diga "Teléfono" antes de estos comandos.

² Estos comandos no estarán disponibles hasta que haya finalizado la descarga de la información del teléfono por Bluetooth.

³ Consulte la tabla **Marcar**.

⁴ Consulte la tabla **Menú**.

Comandos de la agenda

Cuando solicita al sistema acceso a un nombre, número, etc., de la agenda, la información requerida aparece en la pantalla de audio. Pulse el botón de voz y diga "Llamar" para llamar al contacto.

"Marcar"
"112" (uno-uno-dos), etc.
"700" (setecientos)
"800" (ochocientos)
"900" (novecientos)
"Numeral", (#)
"Número <0-9>"
"Asterisco" (*)
"Elimin." (borra todos los dígitos introducidos)
"Borrar" (borra un dígito)
"Más"
"Estrella"

Nota: Para abandonar el modo de marcación, mantenga pulsado el botón de teléfono o cualquier otro botón de la unidad de audio.

"Menu"
"Conexiones (de teléfono)"
"Ajustes (de teléfono) desactivar notificación (de mensajes)"
"Ajustes (de teléfono) activar notificación (de mensajes)"
"Ajustes (de teléfono) (fijar) timbre del teléfono"
"Ajustes (de teléfono) (fijar) timbre 1"
"Ajustes (de teléfono) (fijar) timbre 2"
"Ajustes (de teléfono) (fijar) timbre 3"
"Ajustes (de teléfono) timbre desactivado"

"Menu"
"Nombre del teléfono"
"Bandeja de entrada de mensajes de texto"

Las palabras entre paréntesis son opcionales y no se tienen que pronunciar para que el sistema entienda el comando.

Cómo hacer una llamada

1. Pulse el botón de voz y, cuando se le solicite, diga "Llamar <nombre>" o "Marcar" y un número.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga de nuevo "Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito pronunciado, diga "Borrar" o pulse el botón de flecha a la izquierda de la unidad de audio. Para borrar todos los dígitos pronunciados, diga "Elimin." o mantenga pulsado el botón de flecha a la izquierda de la unidad de audio.

Para finalizar la llamada, pulse el botón de fin de llamada del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio y pulse **OK**.

Recepción de llamadas

Cuando reciba una llamada, puede:

- Para responder a la llamada, pulse el botón de aceptación de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Para rechazar la llamada, pulse el botón de rechazo de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Ignorar la llamada, no realizando ninguna acción.

Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de un menú de funciones adicionales tales como poner una llamada en espera, unirse a llamadas, etc.

Para acceder a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione la opción para ver más ajustes.

Cuando selecciona	Puede
Mic. off	Se desactiva el micrófono del vehículo. Para activar el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Enlazar una llamada desde un entorno activo de manos libres hacia su teléfono móvil para una conversación más privada.

Cuando selecciona	Puede
	Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada es privada.
En espera	Poner una llamada activa en espera. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada está en espera.
Marcar número	Introducir números con el teclado numérico del sistema de audio; por ejemplo, números de contraseñas.
Juntar llamadas	Juntar dos llamadas separadas. El sistema admite un máximo de tres llamadas entrantes en una llamada multilateral o de conferencia. 1. Seleccione la opción para ver más ajustes. 2. Acceda al contacto deseado a través del sistema o use comandos de voz para realizar la segunda llamada. Una vez se encuentre de forma activa en la segunda llamada, seleccione la opción para ver más ajustes. 3. Vaya a la opción para unir llamadas y pulse el botón OK .
Agenda	Acceder a los contactos de su agenda. 1. Seleccione la opción para ver más ajustes. 2. Vaya a la opción de la agenda y pulse el botón OK . 3. Desplácese por los contactos de su agenda. 4. Pulse de nuevo el botón OK cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada. 5. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.
Historial llam.	Acceder al registro de su historial de llamadas 1. Seleccione la opción para ver más ajustes. 2. Vaya a la opción de historial de llamadas y pulse el botón OK . 3. Desplácese a través de las opciones de su historial de llamadas (recibidas, realizadas o perdidas). 4. Pulse de nuevo el botón OK cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada. 5. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.

Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil

Puede acceder a su historial de llamadas, a su agenda, a los mensajes de texto enviados y a la configuración del teléfono móvil y el sistema. También puede acceder

a funciones avanzadas, como la asistencia de emergencia.

1. Pulse el botón **PHONE** para acceder al menú del teléfono móvil.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Cuando selecciona	Puede
Marcar número	Marcar un número con el teclado numérico del sistema de audio.
Rellamar	Remarcar el último número al que se ha llamado (si procede). Pulse el botón OK para seleccionar.
Agenda ^{1,2}	Acceder a su agenda descargada. 1. Pulse el botón OK para confirmar y acceder al menú. Puede utilizar las opciones de la parte inferior de la pantalla para acceder de forma rápida a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado para saltar elementos de la lista. 2. Desplácese por los contactos de su agenda. 3. Pulse de nuevo el botón OK cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada. 4. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.
Historial llam. ¹	Acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida. 1. Pulse el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la opción de llamadas entrantes, llamadas salientes o llamadas perdidas. Pulse el botón OK para activar la opción seleccionada. 3. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado. El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Debe activar la función de descarga automática si el teléfono móvil la admite.
Marcado rápido	Seleccionar una de las 10 entradas de marcado rápido. Para especificar una entrada de marcado rápido, vaya a la agenda y mantenga pulsado un número entre 0 y 9 en el teclado numérico del sistema de audio.
Mensaje de texto ¹	Enviar, descargar y borrar mensajes de texto.

Cuando selecciona	Puede
Disposit. BT	Acceder a la opción de listas del menú del dispositivo Bluetooth (añadir, conectar, ajustar como principal, activar/desactivar, eliminar).
Ajustes del telf. ¹	Ver varios ajustes y funciones de su teléfono móvil.
Asist. de emergencia	Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia de SYNC.

¹ Esta es una función que depende del teléfono móvil.

Mensajes de texto

Nota: *Esta es una función que depende del teléfono móvil.*

El sistema le permite recibir, enviar, descargar y borrar mensajes de texto. El sistema puede leer también mensajes de texto entrantes, de modo que no tiene que quitar la vista de la carretera.

Recibir un mensaje de texto

Nota: *Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto.*

Nota: *Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

Cuando llega un nuevo mensaje, se emite un tono sonoro y la pantalla de audio indica que tiene un nuevo mensaje.

Cuenta con las opciones siguientes:

- Seleccione la opción de escucha para que el sistema lea el mensaje.
- Seleccione la opción de visualización para abrir el mensaje de texto. Seleccione la opción de omisión o no realice ninguna acción y el mensaje de texto se enviará a su bandeja de entrada. Una vez seleccionado, tiene la opción de que el sistema lea el mensaje, ver otros mensajes o seleccionar la opción para ver más ajustes.
- Pulse el botón de voz y diga "Leer mensaje de texto".
- Seleccione la opción para ver más ajustes y utilice los botones de flecha para desplazarse por más opciones. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - **Responder:** pulse el botón **OK** para acceder y, a continuación, desplácese por la lista de mensajes predefinidos para enviar.
 - **Llamar remit.:** pulse el botón **OK** para llamar al remitente del mensaje.
 - **Enviar msj.:** pulse el botón **OK** para enviar el mensaje a cualquier persona de su agenda o historial de llamadas. También tiene la posibilidad de introducir un número.

Enviar, descargar y borrar sus mensajes de texto

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Seleccione la opción de mensajes de texto y pulse el botón **OK**.

A continuación, aparecerá en la pantalla una lista de todos los mensajes de texto disponibles.

Puede seleccionar una de las opciones siguientes:

- **Nuevo** le permite enviar un nuevo mensaje de texto basado en un conjunto de 15 mensajes predefinidos.
- **Ver** le permite leer el mensaje entero y, además, ofrece la opción de que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción para ver más ajustes. Esto le permite responder al remitente, llamarle o reenviar el mensaje.
- **Elimin.** le permite borrar los mensajes de texto actuales desde el sistema (no desde el teléfono móvil). La pantalla de audio indica que se han borrado todos sus mensajes de texto.
- **Más** le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga de todos los mensajes no leídos del teléfono móvil.

Al seleccionar la opción de envío de mensajes, aparece una lista de mensajes predefinidos en la pantalla de audio.

Envío de un mensaje de texto

1. Seleccione la opción de envío cuando la selección deseada aparezca resaltada en la pantalla de audio.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto y pulse de nuevo el botón **OK** para confirmar cuando el sistema pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto se envía con una firma predefinida.

Nota: *Puede enviar mensajes de texto si selecciona un contacto de la agenda y elige la opción de texto en la pantalla de audio, o bien, respondiendo a un mensaje recibido en la bandeja de entrada.*

Acceso a la configuración del teléfono móvil

Estas son funciones que dependen del teléfono móvil. La configuración de su teléfono móvil le permite acceder y ajustar funciones como su tono de llamada, la notificación de mensajes de texto, modificar su agenda y ajustar también la descarga automática.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de ajustes del teléfono y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

Cuando selecciona	Puede
Est. favorito	Si esta opción está seleccionada, el sistema utilizará este teléfono móvil como principal cuando haya más de un teléfono móvil enlazado al sistema. Esta opción se puede cambiar para usarse con todos los teléfonos móviles enlazados (no solo con el que esté activo) a través del menú de dispositivos Bluetooth.
Estado del telf.	Consultar el nombre del teléfono móvil, el nombre del proveedor, el número de teléfono móvil, la cobertura y el nivel de carga de la batería, Cuando haya terminado, pulse el botón de la flecha izquierda para volver al menú de estado del teléfono móvil.
Timbre fijado	Seleccionar el tono de llamada para las llamadas entrantes (uno procedente del sistema o de su teléfono móvil). 1. Pulse el botón OK para seleccionar y desplácese para oír cada tono de llamada. 2. Pulse el botón OK para seleccionar. Si su teléfono móvil dispone de señalización intrabanda, el tomo de llamada de este sonará al seleccionar la opción de tonos de llamada del teléfono móvil.
Notificar msj.	Disponer de la opción de escuchar un tono para notificarle que le está llegando un nuevo mensaje de texto. 1. Pulse el botón OK para activar o desactivar el tono.
Ajustes agenda	Modificar el contenido de su agenda (es decir, añadir, borrar o descargar). Pulse el botón OK para seleccionar y desplácese entre: Añadir contacto: pulse el botón OK para añadir más contactos de la agenda. Puede transferir los contactos que desee de su teléfono. Consulte el manual del dispositivo para aprender a transferir los contactos. Elimin.: pulse el botón OK para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca el mensaje de eliminación, seleccione la opción de confirmación. El sistema volverá al menú de ajustes del teléfono. Descargar ahora: pulse el botón OK para realizar la selección y descargar su agenda en el sistema. Autodescarga: active o desactive esta opción para descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono móvil y del tamaño de la descarga.

Cuando selecciona	Puede
	Si la función de descarga automática está activada, se borrarán todos los cambios, contenidos añadidos o eliminados guardados en el sistema desde la última descarga. Cuando la descarga automática esté desactivada, su agenda no se descargará cuando su teléfono móvil se conecte al sistema. Solo se puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto si su teléfono móvil enlazado está conectado al sistema.

Disposit. BT

Este menú proporciona el acceso a sus dispositivos Bluetooth. Utilice los botones de las flechas para desplazarse por las opciones del menú. Este permite añadir, conectar y eliminar dispositivos y definir un teléfono móvil como principal.

Bluetooth Devices Opciones del menú

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de dispositivos Bluetooth y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

Cuando selecciona	Puede
Añadir	Enlazar teléfonos móviles adicionales al sistema. 1. Seleccione la opción de adición para comenzar el proceso de enlace. 2. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su teléfono móvil. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando se muestre en la pantalla de su teléfono móvil, introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente. 4. Cuando aparezca la opción para establecer el teléfono móvil como teléfono móvil principal, seleccione si desea o no establecerlo. 5. Dependiendo de la funcionalidad de su teléfono móvil, es posible que el sistema le formule preguntas adicionales (por ejemplo, si desea descargar su agenda). Seleccione si desea o no para confirmar su respuesta.
Elimin.	Eliminar un teléfono móvil enlazado.

Cuando selecciona	Puede
	Seleccione la opción de eliminación y confirme cuando el sistema le pregunte si desea eliminar el dispositivo seleccionado. Tras eliminar un teléfono móvil de la lista, este solo se podrá volver a conectar repitiendo todo el proceso de enlace.
Favorit.	Ajustar un teléfono móvil enlazado previamente como su teléfono móvil principal. Seleccione la opción de favoritos para confirmar el teléfono móvil principal. El sistema intentará conectarse con el teléfono móvil principal cada vez que se dé el contacto. Cuando se selecciona un teléfono móvil como principal, este aparece el primero en la lista y marcado con un asterisco.
Enlace	Conectar un teléfono móvil enlazado previamente. Solo puede tener un teléfono móvil conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono móvil. Cuando se conecte otro teléfono móvil, el anterior se desconectará del sistema telefónico. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth para la funcionalidad de su teléfono móvil y la función de reproducción de música por Bluetooth a la vez. Seleccione esta opción para conectar el sistema al teléfono móvil enlazado previamente que se ha seleccionado.
Desctr.	Desconectar el teléfono móvil seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando el sistema se lo pregunte. Tras desconectar un teléfono móvil, este podrá volver a conectarse sin necesidad de repetir el proceso de enlace completo.

Systemindstillinger

1. Pulse el botón **MENU**.

2. Seleccione la opción de ajustes de SYNC y pulse el botón **OK**.

Cuando selecciona	Puede
Bluetooth activ.	Activar o desactivar esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y, a continuación, pulse el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Restabl. ajustes	Regresar a la configuración de fábrica. Esta selección no elimina su información indizada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados).

Cuando selecciona	Puede
	Seleccione esta opción y confirme cuando Restabl. ajustes aparezca en la pantalla de audio.
Restabl. master	Eliminar completamente toda la información almacenada en el sistema (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados) y regresar a la configuración de fábrica. Seleccione esta opción y confirme cuando Restabl. master aparezca en la pantalla de audio. Una vez finalizada la acción, la pantalla lo indica y el sistema vuelve al menú SYNC: Ajustes .
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones de software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando Instal. en SYNC aparezca en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC disponible en el dispositivo USB para poder finalizar la instalación correctamente.
Info. sistema	Visualizar los números de versión del sistema y el número de serie correspondiente. Pulse el botón OK para seleccionar.
Ajustes de voz	El submenú de ajustes de voz contiene varias opciones. Véase Uso del reconocimiento de voz (página 244).
Navegar USB	Navegar por la estructura de menús real del dispositivo USB conectado. Pulse el botón OK y utilice las flechas arriba o abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice las flechas izquierda o derecha para acceder a una carpeta o salir de ella. El contenido multimedia se puede seleccionar directamente en esta carpeta para reproducirlo.
Asist. de emergencia	Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia. Véase Servicios y aplicaciones SYNC™ (página 258).

SERVICIOS Y APLICACIONES SYNC™

1. Pulse el botón **MENU** para acceder al menú del sistema.

2. Desplácese hasta **SYNC: Aplic.** y pulse **OK**.

Aparecerá una lista de las aplicaciones disponibles. Cada aplicación puede tener su propia configuración específica.

Asistencia de emergencia de SYNC

AVISOS



Para poder utilizar esta función, su teléfono móvil debe disponer de Bluetooth y ser compatible con el sistema.



Coloque siempre su teléfono móvil en un lugar seguro dentro del vehículo. De no ser así, puede causar lesiones graves a alguien o dañar el teléfono móvil y provocar que esta función no funcione correctamente.



A menos que la configuración de la función se haya activado antes de una colisión, el sistema no intentará realizar una llamada de emergencia, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, de modo que aumentaría drásticamente el riesgo de sufrir graves lesiones o incluso la muerte. No espere a que el sistema realice una llamada de emergencia si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye la asistencia de emergencia en un plazo de cinco segundos después de la colisión, es posible que el sistema o el teléfono móvil estén dañados o no estén operativos.

Nota: Antes de seleccionar esta función, debe leer el aviso de privacidad de la asistencia de emergencia más adelante en esta sección para obtener información importante sobre esta función.

Nota: Al activar o desactivar esta función, la configuración definida se aplicará a todos los teléfonos móviles enlazados. Si ha desactivado esta función y se conecta un teléfono móvil enlazado previamente al dar el contacto, se escuchará un mensaje de voz, aparecerá un mensaje o icono en la pantalla, o bien, sucederán ambas cosas.

Nota: Cada teléfono móvil funciona de manera diferente. Aunque esta función se pueda utilizar con la mayoría de teléfonos móviles, es posible que algunos tengan problemas para utilizarla.

Nota: Familiarícese con la información relacionada con la activación del airbag. Véase **Sistema de seguridad pasivo** (página 25).

En caso de que se produzca una colisión en la que se despliegue un airbag o se active el bloqueo de la bomba de combustible, es posible que el sistema se ponga en contacto con los servicios de emergencia marcando el 112 (número de emergencia para llamadas inalámbricas que se utiliza en la mayoría de países europeos) a través de un teléfono móvil enlazado y conectado. Para obtener más información sobre el sistema y la asistencia de emergencia, visite el sitio web de Ford local.

Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia

1. Pulse el botón **PHONE** para acceder al menú del teléfono móvil.
2. Seleccione la opción de asistencia de emergencia y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione la opción que desee y pulse el botón **OK**.

Opciones en pantalla

Si activa esta función, aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Si desactiva esta función, aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla que le permitirá definir un recordatorio por voz.

Si la función está desactivada con un recordatorio por voz, aparecerá una pantalla al conectar el teléfono móvil y arrancar el vehículo.

Si la función está desactivada sin dicho recordatorio, aparecerá únicamente un recordatorio en la pantalla sin un recordatorio por voz al conectarse el teléfono móvil.

Para asegurarse de que la asistencia de emergencia funciona correctamente:

- El sistema debe recibir alimentación y funcionar correctamente en el momento en que se produzca la colisión, así como durante la activación y el uso de la función.
- La función debe estar activada antes de una colisión.
- Debe tener un teléfono móvil conectado al sistema.
- En algunos países, puede ser necesario disponer de una tarjeta SIM válida y registrada con crédito para poder realizar y mantener una llamada de emergencia.
- Un teléfono móvil conectado debe tener la capacidad de realizar y mantener una llamada saliente en el momento de la colisión.
- Un teléfono móvil conectado debe tener una cobertura de red, una carga de batería y un estado de señal adecuados.
- El vehículo debe tener la batería cargada.

Nota: La función solo estará disponible en una región o un país europeo donde la asistencia de emergencia de SYNC pueda llamar a los servicios de emergencia locales. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.

En el supuesto de una colisión

Nota: No todas las colisiones conllevan el despliegue de un airbag ni activan el bloqueo de la bomba de combustible (lo que sí es posible que active la asistencia de emergencia). No obstante, si se activa la asistencia de emergencia, el sistema intentará contactar con los servicios de emergencia. Si se daña un teléfono móvil conectado o pierde la conexión con el sistema, éste último buscará cualquier teléfono móvil enlazado con anterioridad e intentará conectarse a éste. El sistema intentará marcar el 112.

Antes de realizar una llamada:

- Si no se cancela la llamada y SYNC realiza una llamada con éxito, se reproducirá primero un mensaje introductorio destinado al operador de emergencia. Después de este mensaje, los ocupantes del vehículo y el operador podrán comunicarse mediante el sistema manos libres
- El sistema proporciona un breve espacio de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, el sistema intentará marcar el 112.
- El sistema reproducirá un mensaje para informarle de que intentará realizar una llamada de emergencia. Para cancelar la llamada, seleccione el icono apropiado en la pantalla o pulse el botón para colgar en su teléfono móvil.

Durante una llamada:

- La asistencia de emergencia utiliza el GPS del vehículo o la información de la red móvil, si están disponibles, para determinar el idioma que se utilizará. Alertará al operador de emergencia de la colisión y reproducirá el mensaje introductorio, en el que pueden incluirse las coordenadas del GPS del vehículo.
- El idioma que el sistema utiliza para interactuar con los ocupantes del vehículo puede diferir del idioma utilizado para proporcionar la información al operador de emergencia.
- Una vez emitido el mensaje introductorio, se activará la línea de voz para que pueda hablar por medio del sistema manos libres con el operador de emergencia.
- Tras conectar la línea, debe estar preparado para dar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación.

Nota: Mientras el sistema proporciona esta información al operador de emergencia, reproducirá un mensaje para que sepa que se está enviando información importante. Después le avisará cuando la línea esté abierta para iniciar la comunicación con el sistema manos libres.

Nota: Durante una llamada de asistencia de emergencia, se mostrará una pantalla de emergencia prioritaria con las coordenadas del GPS del vehículo, si están disponibles. Estas coordenadas serán las mismas que las proporcionadas al operador de emergencia en el mensaje introductorio.

Nota: El operador de emergencia también puede recibir información de la red móvil, como el número de teléfono móvil, la ubicación del teléfono móvil y el nombre del operador de telefonía móvil, independientemente de la asistencia de emergencia de SYNC.

Es posible que la asistencia de emergencia no funcione si:

- El teléfono móvil o el hardware de asistencia de emergencia se han dañado en la colisión.
- La batería del vehículo o el sistema no dispone de potencia.
- El teléfono móvil se ha salido del vehículo durante una colisión.
- No tiene una tarjeta SIM válida y registrada con crédito en su teléfono móvil.
- Se encuentra en una región o un país europeo en el que no se puede llevar a cabo la llamada de asistencia de emergencia de SYNC. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.

Información importante sobre la función de asistencia de emergencia

Actualmente, la función de asistencia no realiza llamadas de emergencia en los siguientes mercados: Albania, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia, Países Bajos, Ucrania, Moldavia y Rusia.

Visite el sitio web de Ford local para obtener información actualizada.

Aviso de privacidad de la asistencia de emergencia

Una vez activada la asistencia de emergencia, esta función puede revelarles a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha desplegado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de

combustible. Esta función tiene la capacidad de revelar la información de su ubicación al operador de emergencia y otros detalles sobre su vehículo o la colisión para que se le proporcionen los servicios de emergencia más adecuados.

Si no desea revelar esta información, no conecte esta función.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR

Puede acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia a través del sistema de altavoces del vehículo mediante el menú de medios del sistema o los comandos de voz. También puede ordenar y reproducir su música ordenada por categorías específicas como artistas o álbumes.

SYNC es capaz de albergar casi cualquier reproductor multimedia, incluidos: reproductores iPod, Zune, "Plays from device" y la mayoría de los dispositivos USB. SYNC es compatible asimismo con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB

Nota: Si su reproductor multimedia posee un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo está conectado.

Conectarse mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga "USB".
3. Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados. Consulte los comandos de voz multimedia.

Conectarse mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse el botón **AUX** hasta que aparezca un mensaje de inicialización en la pantalla.
3. En función de la cantidad de archivos multimedia que se encuentren en su dispositivo conectado, puede aparecer un mensaje de inicialización en la pantalla. Una vez finalizada la inicialización, la pantalla regresa al menú **Reproducir**.

Pulse **Naveg.** A continuación, podrá desplazarse por las siguientes opciones de la lista:

- **Reproducir todo**
- **Listas de repr.**
- **Pistas**
- **Artistas**
- **Álbumes**
- **Géneros**
- **Navegar USB**
- **Reiniciar USB**
- **Salir**

¿Qué está sonando?

En cualquier momento durante la reproducción, puede pulsar el botón de voz y preguntar al sistema qué está sonando. El sistema lee las etiquetas de metadatos (si están rellenas) de la pista actual.

Comandos de voz multimedia



Pulse el botón de voz y, cuando el sistema se lo pida, diga "USB" y a continuación una de las siguientes opciones:

"USB"	
"Pausa"	"Reproducir pista <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir"	"Repetición desactivada"
"Reproducir álbum <nombre>" ^{1,2}	"Repetición activada"
"Reproducir todo"	"Buscar álbum <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir artista <nombre>" ^{1,2}	"Buscar artista <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir género <nombre>" ^{1,2}	"Buscar género <nombre>" ¹
"Reproducir la carpeta siguiente" ³	"Buscar canción <nombre>" ¹
"Reproducir la pista siguiente"	"Buscar pista <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir lista de reproducción <nombre>" ^{1,2}	"Reproducción aleatoria desactivada"
"Reproducir la carpeta anterior" ³	"Reproducción aleatoria activada"
"Reproducir la pista anterior"	"Música similar"
"Reproducir canción <nombre>" ¹	"¿Qué es eso?"

¹ <nombre> es un listado dinámico, lo que significa que puede tratarse del nombre de cualquier grupo, artista, canción, etc. deseados.

² Comandos de voz que no están disponibles hasta que no se haya completado la indización.

³ Comandos de voz que solo están disponibles en modo carpetas.

Guía de comandos de voz	
"Buscar género" o "Reproducir género"	El sistema busca todos los datos de su música indizada y, si está disponible, comienza a reproducir el tipo de música seleccionado. Solo puede reproducir géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tiene en su reproductor multimedia.
"Música similar"	El sistema recopila una lista de reproducción y reproduce a continuación música similar a la que se está reproduciendo en este momento desde el puerto USB, utilizando la información de metadatos indizada.
Buscar o Reproducir "artista", "pista" o "álbum"	El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB.

El sistema también puede reproducir música de su teléfono móvil por Bluetooth.

Para activar Audio Bluetooth pulse los botones **AUX** o **Source** o pulse el botón de voz. Diga "Audio Bluetooth" cuando el sistema lo solicite, y luego una de las siguientes opciones:

"Audio Bluetooth"
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Reproducir la pista siguiente"
"Reproducir la pista anterior"

Funciones del menú de medios

El menú de medios le permite seleccionar la forma en que desea que se reproduzca la música (por artista, género, orden aleatorio o repetición) y buscar música similar o restablecer el índice de sus dispositivos USB.

1. Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción de un dispositivo USB y, a continuación, **Opcio.** para acceder al menú **Medios**.
2. Desplácese por:

Cuando selecciona	Puede
Lista repr. aleat. y Repetir pista	Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir un tipo de música similar a la música de la lista de reproducción que esté sonando actualmente desde el puerto USB. El sistema utiliza la información de los metadatos de cada pista para recopilar una lista de reproducción. A continuación, el sistema crea una lista nueva de pistas similares y comienza a reproducirla. Cada pista debe tener las etiquetas de metadatos rellenas para esta función. Con determinados dispositivos de reproducción, si sus etiquetas de metadatos no están rellenas, las pistas no estarán disponibles para las opciones de reconocimiento por voz, el menú de reproducción o música similar. Sin embargo, si ubica estas pistas en su dispositivo de reproducción en modo de almacenamiento masivo, sí estarán disponibles para el reconocimiento por voz, navegar por el menú de reproducción o música similar. El sistema ubica lo desconocido en cualquier etiqueta de metadatos sin rellenar.
Reiniciar USB	Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB.

Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos multimedia por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista, o explorar el contenido de su dispositivo USB.

1. Asegúrese de que su dispositivo está enchufado al puerto USB del vehículo y encendido.
2. Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB y, a continuación, **Naveg.**

Si no existen archivos multimedia a los que acceder, la pantalla indicará que no hay ningún medio. Si hay archivos multimedia, dispone de las siguientes opciones para desplazarse y seleccionar entre:

Cuando selecciona	Puede
Reproducir todo	Reproducir todos los archivos multimedia indizados de su dispositivo de reproducción de uno en uno, en orden numérico. *

Cuando selecciona	Puede
	Pulse OK para realizar la selección. Aparece en la pantalla el título de la primera pista.
Listas de repr.	Acceder a sus listas de reproducción (de formatos como . ASX, .M3U, . WPL o . MTP). * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y, a continuación, pulse OK .
Pistas	Buscar y reproducir una pista indizada en particular. * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y, a continuación, pulse OK .
Artistas	Ordenar todos los archivos multimedia indizados por artista. Una vez seleccionados, el sistema enumera y, a continuación, reproduce todos los artistas y pistas por orden alfabético. * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y, a continuación, pulse OK .
Álbumes	Ordenar todos los archivos multimedia indizados por álbumes. * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar los álbumes deseados y, a continuación, pulse OK .
Géneros	Ordenar la música indizada por tipo de género (categoría). * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y, a continuación, pulse OK .
Navegar USB	Navegar por todos los archivos multimedia que se encuentren en su reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede visualizar archivos multimedia que sean compatibles con SYNC; los demás archivos guardados no son visibles. 1. Pulse OK para realizar la selección.

Cuando selecciona	Puede
	2. Desplácese para navegar por los archivos multimedia indizados en su unidad flash y, a continuación, pulse OK .
Reiniciar USB	Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB.

* Puede utilizar los botones de la parte inferior de la pantalla de audio para saltar de forma rápida a una categoría alfabética determinada. También puede utilizar las letras del teclado numérico para saltar elementos de la lista.

Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema

Puede acceder a estos menús a través de la pantalla de audio. Véase **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 246).

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, en caso de surgir dudas, consulte las tablas de más abajo.

Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, visite el sitio web de Ford local.

Anomalías relacionadas con el teléfono móvil		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
Mucho ruido de fondo durante una llamada de teléfono.	Los ajustes relativos al control de audio de su teléfono móvil pueden afectar al funcionamiento del sistema SYNC.	Consulte la sección sobre los ajustes de audio del manual del dispositivo.
Durante una llamada, soy capaz de escuchar a la otra persona, pero esta a mí no.	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo. Asegúrese de que la opción de micrófono para SYNC está desactivada.
SYNC no es capaz de descargar mi agenda.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.

Anomalías relacionadas con el teléfono móvil		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición.
		Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
El sistema dice "Agenda descargada", pero mi agenda de SYNC está vacía o le faltan contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono móvil.	Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición.
		Si los contactos que faltan están guardados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria de su teléfono móvil.
		Retire cualquier imagen o tono de llamada especial que esté asociado con el contacto que falte.
		Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.
	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Intente borrar su dispositivo de SYNC y SYNC de su dispositivo; a continuación, inténtelo de nuevo.
		Compruebe siempre la seguridad y acepte automáticamente los ajustes relativos a la conexión por Bluetooth de SYNC en su teléfono móvil.
		Actualice el firmware de su teléfono móvil.

Anomalías relacionadas con el teléfono móvil		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
		Desactive la opción de descarga automática.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.
	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
El tono de aviso de los mensajes de texto no funciona en mi teléfono móvil.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto.
		Vaya al menú de mensajes de texto de SYNC para comprobar si la función es compatible con su teléfono móvil. Pulse el botón PHONE y, a continuación, desplácese y seleccione la opción de mensajes de texto y, a continuación, pulse OK .
	Se trata de una limitación del teléfono móvil.	Puesto que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual del teléfono móvil específico que se vaya a enlazar. De hecho, puede haber diferencias entre teléfonos móviles en función de la marca, el modelo, el proveedor de servicios y la versión de software.

Anomalías relacionadas con USB y medios		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible dispositivo averiado.	Intente apagar el dispositivo, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de que está utilizando el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB está insertado correctamente en el dispositivo y el puerto USB del vehículo.

Anomalías relacionadas con USB y medios		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de autoinstalación o configuración de seguridad activos.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Se trata de una limitación del dispositivo.	Asegúrese de que no deja el dispositivo en su vehículo con temperaturas muy altas o bajas.
Bluetooth audio no transmite.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de que el dispositivo está conectado a SYNC y que ha pulsado reproducir en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC no reconoce la música que se encuentra en mi dispositivo.	Es posible que sus archivos de música no contengan la información correcta del artista, el título de la canción, el álbum o el género.	Asegúrese de que estén rellenos todos los detalles de las canciones.
	El archivo puede estar dañado.	Intente sustituir el archivo dañado por una nueva versión.
	La canción puede contar con protección de copyright, que impide reproducirla.	Algunos dispositivos necesitan que modifique la configuración del USB de almacenamiento masivo a clase Protocolo de Transferencia de Medios.
Cuando mi iPhone o iPod Touch está conectado a través del puerto USB y con Audio Bluetooth a la vez, hay ocasiones en las que no escucho nada.	Se trata de una limitación del dispositivo.	En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el icono AirPlay del dispositivo de audio que se encuentra en la parte inferior de la pantalla del iPhone o iPod Touch.
		Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través de Audio Bluetooth, seleccione SYNC.
		Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través del puerto USB, seleccione Conector Dock.

Anomalías de comandos de voz		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
SYNC no entiende lo que estoy diciendo.	Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.	Revise los comandos de voz del teléfono móvil y de medios al comienzo de sus respectivas secciones. Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa, ya que en ella podrá encontrar una lista de comandos de voz.
	Puede que esté hablando demasiado rápido o en el momento equivocado.	El micrófono del sistema se encuentra en su retrovisor o en el guarnecido del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC no entiende el nombre de la canción o el artista.	Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.	Revise los comandos de voz de los medios al comienzo de la sección multimedia.
	Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado.	Diga la canción o el artista exactamente como el sistema los tiene guardados. Si dice "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música de Prince y The Revolution ni de Prince y New Power Generation.
		Asegúrese de que está diciendo el título completo como "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Si los títulos de las canciones se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".
	Es posible que el sistema no esté leyendo el nombre del mismo modo en que lo está diciendo.	No utilice caracteres especiales en el título, ya que el sistema no los reconoce.
SYNC no entiende o está llamando al contacto equivocado cuando quiero realizar la llamada.	Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.	Revise los comandos de voz del teléfono móvil al comienzo de la sección sobre teléfonos móviles.

Anomalías de comandos de voz		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
		También puede utilizar las listas de sugerencias de teléfonos móviles y medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no le pueda entender bien. Véase Uso del reconocimiento de voz (página 244).
	Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado.	Asegúrese de que dice el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. Por ejemplo, si el nombre de un contacto es Joe Wilson, diga "Llamar a Joe Wilson". El sistema funciona mejor si lista nombres completos como "Joe Wilson" en lugar de "Joe".
	Puede que los contactos de su agenda sean muy cortos y guarden una similitud o puede que contengan caracteres especiales.	No utilice caracteres especiales como 123 o ICE, ya que el sistema no los reconoce.
	Puede que los contactos de su agenda se hayan guardado con letras mayúsculas.	Si los contactos se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. JAKE requiere que diga "Llamar a J-A-K-E".
El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros guardados en mi teléfono móvil.	Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres de los contactos guardados en su teléfono móvil. Recomendación útil: puede seleccionar el contacto manualmente. Pulse PHONE para seleccionar la opción de agenda y, a continuación, el nombre del contacto. Pulse la tecla multifunción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, proporcionándole de este modo una idea de la pronunciación que espera.

Anomalías de comandos de voz		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros de pistas, artistas, álbumes, géneros y listas de reproducción de mi reproductor multimedia o unidad flash USB.	Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres guardados en su reproductor multimedia o unidad flash USB. El sistema puede hacer ciertas excepciones con nombres de artistas muy famosos (por ejemplo, U2) y podrá, por tanto, utilizar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera las indicaciones de voz y algunas palabras no se pronuncian correctamente en mi idioma.	SYNC utiliza la tecnología de texto a voz para las indicaciones de voz.	SYNC utiliza una voz generada sintéticamente en lugar de una voz humana previamente grabada.
		SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").
El sistema de control por voz Bluetooth que tenía antes me permitía controlar los sistemas de radio, CD y climatización. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC?	SYNC está diseñado para controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en estos.	SYNC ofrece nuevas funciones muy útiles que se suman a las del sistema anterior, por ejemplo, marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "Reproducir artista Madonna").

General

Anomalía	Posibles causas	Solución posible
El idioma seleccionado para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no coincide con el idioma de SYNC (teléfono, USB, Audio Bluetooth, control por voz e indicaciones de voz).	El idioma seleccionado actualmente para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no es compatible con SYNC.	SYNC solo admite cuatro idiomas en cada módulo para la visualización de texto, el control por voz y las indicaciones de voz. Los cuatro idiomas se seleccionan teniendo en cuenta los idiomas que más se hablen en el país donde se haya comprado el vehículo. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC seguirá configurado con el idioma que se encuentre activo en ese momento. SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

AVISOS

! Su vehículo ha sido probado y certificado de acuerdo con la legislación relativa a compatibilidad electromagnética (72/245/CEE, regulación UN ECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un Taller Autorizado.

! Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (p. ej. teléfonos móviles, transmisores de radioaficionados, etc.) solamente pueden montarse en el vehículo si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

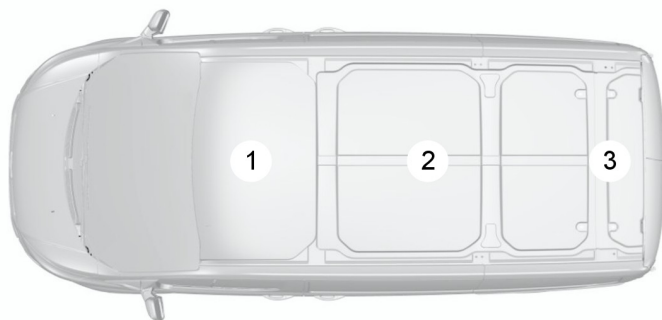
AVISOS

! No monte transmisores, micrófonos, altavoces ni ningún otro artículo en el recorrido de despliegue de los airbags.

! No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

! Mantenga los cables de la antena y de alimentación a 4 pulgadas (10 centímetros) de separación como mínimo de los módulos electrónicos y los airbags.

Nota: *Instale las antenas en el techo del vehículo únicamente en las posiciones indicadas.*



E100566

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida vatios (pico RMS)	Posiciones de la antena
1 – 30	50 W	1. 2. 3
30 – 54	50 W	1. 2. 3
68 – 87,5	50 W	1. 2. 3
142 – 176	50 W	1. 2. 3
380 – 512	50 W	1. 2. 3
806 – 940	10 W	1. 2. 3
1200 – 1400	10 W	1. 2. 3
1710 – 1885	10 W	1. 2. 3
1885 – 2025	10 W	1. 2. 3

Nota: Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- con el encendido conectado
- con el motor en marcha
- en una prueba de conducción circulando a varias velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software concedido bajo licencia por Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY") a través de una filial de Microsoft Corporation ("MS"). Esos productos de software instalados suministrados por MS, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE MS") asociados

están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE MS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE DE MS puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los productos de software y sistemas adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE FORD") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE FORD se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS y/o el SOFTWARE DE FORD pueden interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los productos de software y servicios adicionales suministrados por terceros, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE TERCEROS") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE TERCEROS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS, el SOFTWARE DE FORD y el SOFTWARE DE TERCEROS se denominará en adelante, tanto de forma colectiva como individual, "SOFTWARE".

EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("EULA"), NO PODRÁ UTILIZAR EL DISPOSITIVO, NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE: este EULA le concede la siguiente licencia:

Apéndices

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en el DISPOSITIVO y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de éste. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** no puede descompilar, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** no puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Único EULA:** la documentación destinada al usuario final relativa al DISPOSITIVO y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este EULA, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del EULA, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** de acuerdo con el presente EULA, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, posibles actualizaciones y, si procede, los Certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS podrán rescindir este EULA en caso de que no se cumplan los términos y condiciones establecidos.
- **Actualizaciones de seguridad/gestión de derechos digitales:** los propietarios de contenidos utilizan la tecnología WMDRM incluida en su DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido protegido por copyright. Determinadas partes del SOFTWARE del DISPOSITIVO utilizan el software WMDRM para acceder al contenido protegido mediante WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los

propietarios de contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del SOFTWARE de utilizar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. Esta acción no afecta al contenido no protegido. Cuando este DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden exigirle que actualice el SOFTWARE del DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá obtener acceso al contenido que la requiere.

- **Aceptación del uso de datos:** acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado puedan recopilar y utilizar información técnica recabada como parte de los servicios de asistencia de productos relacionados con el SOFTWARE o los servicios asociados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o proporcionarle servicios o tecnologías personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado pueden revelar esta información a otros, pero nunca de forma que pueda ser identificado.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en el DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se suministrara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se

aplicarían los términos del presente EULA, excepto en el caso de que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcionase los Componentes suplementarios fuese el licenciante de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** el SOFTWARE DE MS podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros mediante el uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están sujetos al control de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado. Ni MS, ni Microsoft Corporation, sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el 1) contenido de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por 2) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de sitios de terceros. Si el SOFTWARE contiene enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado.
- **Obligación de conducir con responsabilidad:** debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM, a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia

de dicho SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarlo de conformidad con el presente EULA, incluidos los posibles términos adicionales del EULA adjuntos al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso correspondiente y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y proveedores se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente bajo este EULA. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MARCAS COMERCIALES: este EULA no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, otros proveedores de software o servicios, sus filiales o proveedores.

ASISTENCIA DE PRODUCTO: el servicio de asistencia de producto del SOFTWARE no lo proporciona MS, su empresa matriz Microsoft Corporation, ni sus filiales o subsidiarias. Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este EULA o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exclusión de responsabilidad por

daños específicos: A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS PROVEEDORES DE SOFTWARE O SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS FILIALES NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O LA GESTIÓN DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA

LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS FILIALES ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUANTÍAS SUPERIORES A DOS CIENTOS CINCUENTA DÓLARES AMERICANOS (250,00 \$ USD).

- NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] de Adobe Systems Incorporated. Este [producto con licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Advertencia para el usuario final

Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

El sistema SYNC™ de Ford contiene software que se ha concedido bajo licencia al fabricante FORD MOTOR COMPANY a través de una filial de Microsoft Corporation en virtud de un contrato de licencia. Está terminantemente prohibida cualquier eliminación, reproducción, aplicación de ingeniería inversa o cualquier otra forma de uso no autorizada del software de este sistema que infrinja el contrato de licencia y, en caso de incumplirlo, podría ser objeto de acciones judiciales.

Lea y siga las instrucciones: antes de utilizar su sistema basado en Windows Automotive, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Guía del usuario"). Si no respeta las precauciones contenidas en esta Guía del usuario, pueden producirse accidentes u otras consecuencias graves.

Guarde la Guía del usuario en el vehículo: si se guarda en el vehículo, la Guía del usuario será un instrumento de consulta fácil y rápido para usted y para los usuarios que no estén familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Antes de utilizar el sistema por primera vez, asegúrese de que todas las personas tienen acceso a la Guía del usuario y de que lean atentamente las instrucciones y la información de seguridad.

PELIGRO



El uso de determinados componentes del sistema mientras se conduce puede distraer su atención de la carretera y producir un accidente u otras consecuencias graves. No modifique la configuración del sistema ni introduzca datos de otra forma que no sea verbal (es decir, manualmente) mientras conduce. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal. Es importante adoptar estas precauciones, ya que la configuración o modificación de algunas funciones podría desviar su atención de la carretera y hacerle retirar las manos del volante.

Apéndices

Funcionamiento general

Comandos de control por voz: las funciones del sistema basado en Windows Automotive se pueden ejecutar utilizando solo comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante.

Atención prolongada a la pantalla: no acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada. Incluso el hecho de mirar rápidamente la pantalla por un instante puede resultar peligroso si distrae su atención de la conducción en un momento crítico.

Ajuste del volumen: no suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz: el software de reconocimiento de voz es un proceso esencialmente estadístico sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema y corregir los errores detectados.

Funciones de navegación: las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.

Peligro de distracción: las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Si intenta ajustar esta configuración o introducir datos mientras conduce puede distraer considerablemente su atención y podría causar accidentes u otras consecuencias graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.

Dé prioridad a su criterio personal: cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.

Seguridad de la ruta: no siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las direcciones sugeridas.

Posible imprecisión de los mapas: los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia: no confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia

las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) del software de TeleNav

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de TeleNav. Al utilizar el software de TeleNav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ejecute ni utilice de ninguna otra forma el software de TeleNav.

TeleNav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar <http://www.telenav.com> periódicamente para revisar la versión actual de este contrato y de la política de privacidad en ese momento.

1. Uso seguro y legal

Reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de TeleNav: a) se atenderá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia; b) aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de TeleNav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones; c) no introduzca destinos ni manipule de ningún otro modo el software de TeleNav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado; d) no utilice el software de

TeleNav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito, o de ninguna otra forma que infrinja este Contrato; e) coloque todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de TeleNav de manera segura en el vehículo para que no interfieran durante la conducción, ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de TeleNav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

2. Información sobre la cuenta

Acepta que: a) al registrar el software de TeleNav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) informará inmediatamente a TeleNav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

3. Licencia del software

Siempre que cumpla los términos de este Contrato, TeleNav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav), sin derecho a sublicenciar el software de TeleNav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de TeleNav y utilizarlo.

Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de TeleNav solo con fines de trabajo u ocio personales, y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

3.1 Limitaciones de la licencia

Acepta no llevar a cabo ninguna de las actividades siguientes: a) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de TeleNav o cualquier parte de este; b) intentar obtener el código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de TeleNav sin el consentimiento previo por escrito de TeleNav; c) retirar del software de TeleNav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otra advertencia o marca de TeleNav o de sus proveedores; d) distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de TeleNav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav; o e) utilizar el software de TeleNav de ningún modo que 1) infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de la otra parte, 2) incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no solicitado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación o 3) sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera; ni f) arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado por terceros al software de TeleNav sin el permiso previo por escrito de TeleNav.

4. Exención de responsabilidad

En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, TeleNav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos será en ningún momento responsable de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con respecto a la información proporcionada por el software de TeleNav. TeleNav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de TeleNav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de TeleNav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de TeleNav para la navegación en condiciones críticas en que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de TeleNav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

TELENNAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE

Apéndices

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV. Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

5. Limitación de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENNAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENNAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENNAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS.

CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES DEL CONTRATO, CUALQUIER AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑO DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O

JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

6. Arbitraje y legislación aplicable

Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de TeleNav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado.

Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, TeleNav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

7. Cesión

Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de TeleNav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que TeleNav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de TeleNav. A pesar de las disposiciones precedentes, TeleNav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

8. Disposiciones varias

8,1

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

8,2

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, TeleNav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder o conferir, ni se concederá o conferirá ninguna licencia o derecho que no se haya concedido expresamente bajo este Contrato por implicación, inducción, impedimento legal, legalmente o de otra

forma, y TeleNav y sus proveedores y licenciantes se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

8,3

Al utilizar el software de TeleNav, da su consentimiento para recibir de TeleNav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de TeleNav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. TeleNav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de TeleNav.

8,4

El hecho de que TeleNav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

8,5

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

El software de TeleNav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a TeleNav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de TeleNav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los proveedores de licencias de TeleNav:

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de NavTeq

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

El contenido proporcionado ("Información") se concede bajo licencia, no está a la venta. Si abre este paquete o si instala, copia o utiliza de cualquier otra forma la Información, acepta atenerse a los términos de este Contrato. Si no acepta los términos de este Contrato, no tendrá permiso para instalar, copiar, utilizar, revender o transferir la Información. Si desea rechazar los términos de este Contrato, y no ha instalado, copiado ni utilizado la Información, debe ponerse en

contacto con su proveedor o con NAVTEQ North America, LLC ("NT") en un plazo de treinta (30) días tras la compra para que le devuelvan el importe del precio de compra. Para ponerse en contacto con NT, visite www.navteq.com.

La Información se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos (este "Contrato de licencia para el usuario final") y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluidos los licenciantes y proveedores de estos), por la otra.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de la autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation y GeoBase®.

NT es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® (Servicio postal de los Estados Unidos) para publicar y vender información sobre ZIP+4® (Código ZIP).

© United States Postal Service® 2009. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Limitaciones de la licencia sobre el uso: acepta que su licencia para utilizar esta Información queda limitada y condicionada al uso de ésta con fines exclusivamente personales, no comerciales, no relacionados con

departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Salvo que se establezca lo contrario en este documento, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Limitaciones de la licencia sobre transferencias: su licencia limitada no permite la transferencia ni reventa de la Información, excepto en el caso de que transfiriese la Información y todo el material adjunto de forma permanente, siempre que: a) no conserve ninguna copia de la Información; b) el beneficiario esté de acuerdo con los términos de este Contrato de licencia para el usuario final; y c) transfiera la Información exactamente de la misma forma en que la haya adquirido transfiriendo físicamente el soporte original (p. ej., el CD-ROM o DVD que haya comprado), todo el embalaje original, todos los manuales y cualquier otra documentación. Concretamente, los paquetes multidisco solo se podrán transferir o vender como un paquete completo de la misma forma en que se le haya suministrado y no como un subpaquete del mismo.

Limitaciones adicionales de la licencia: excepto en el caso de que NT le haya otorgado autorización específica para hacerlo por medio de un acuerdo escrito separado, y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, su licencia está condicionada al uso de la Información tal como se ha dispuesto en el presente Contrato y no podrá a) usar esta Información con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta

en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni con ningún producto, sistema o aplicación que esté conectado o se comuniquen de cualquier otro modo con dichos vehículos; ni b) usar esta Información con teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos, entre otros.

PELIGRO



Esta Información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de Información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

Ausencia de garantía: esta Información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni NT ni sus licenciantes (ni los licenciantes y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

Exclusión de garantía: NT Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD,

IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Exclusión de responsabilidad: NI NT NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUCIONAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRACONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, AUNQUE NT O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Control de exportaciones: acepta no exportar de ningún sitio ninguna parte de la Información, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a NT cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

Totalidad del Contrato: estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NT (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

Exclusión: usted y NT acuerdan que si cualquier parte de este Contrato resulta ser ilegal o no ejecutable, dicha parte será excluida y el resto de este Contrato seguirá teniendo plena vigencia.

Derecho aplicable: los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois, sin que proceda aplicar 1) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni 2) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente

excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

Usuarios finales gubernamentales: en caso de que la Información sea adquirida por el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el Gobierno de los Estados Unidos, esta Información es un "artículo comercial", tal como se define en 48 C.F.R. (Código de reglamentos federales) ("FAR", Regulación federal de adquisiciones) 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a este Contrato de licencia para el usuario final y cada copia de la Información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha Nota:

NOTA DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA
(FABRICANTE/
PROVEEDOR):

NAVTEQ

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA
(FABRICANTE/
PROVEEDOR):

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101

y está sujeta al Contrato de licencia para el usuario final con

el que se ha suministrado.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a NAVTEQ antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

Datos del punto de acceso Wi-Fi proporcionados por JiWire© 2013 JiWire.

Copyright de Gracenote®

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright © 2000–2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000–2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses: n.º 5.987.525, n.º 6.061.680, n.º 6.154.773, n.º 6.161.132, n.º 6.230.192, n.º 6.230.207, n.º 6.240.459, n.º 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense n.º 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de Gracenote®

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Apéndices

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo.

Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote.

Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. **ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias,

se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en www.gracenote.com correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS

SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEA ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA.

© Gracenote 2007.

ID de FCC: KMHSYNG2

IC: 1422A-SYNG2

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y la normativa RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) este dispositivo no debe causar interferencias y 2) debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar su funcionamiento normal.

PELIGRO



Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término "IC" que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe estar ubicada junto a otra antena o transmisor, ni utilizarse junto con estos.

Índice alfabético

A

A/A

Véase: Climatización.....73

ABS

Véase: Frenos.....112

Accesorios

Véase: Recomendación de las piezas de
repuesto 7

Acerca de este manual.....5

Protección del medio ambiente.....5

Airbag del acompañante.....26

Activación del airbag del
acompañante.....27

Desactivación del airbag del
acompañante.....26

Airbag del conductor.....25

.....25

Airbags de cortina laterales 27

Airbags laterales.....27

Aire acondicionado

Véase: Climatización.....73

Aireadores.....73

Salida de aire lateral.....74

Salidas de aire centrales.....73

Aireadores

Véase: Aireadores.....73

Ajuste de la altura de los cinturones de
seguridad.....24

Ajuste del volante.....36

Alarma

Véase: Alarma antirrobo.....35

Alarma antirrobo.....35

Activación de la alarma.....35

Desactivación de la alarma.....35

Alerta al conductor.....124

Principio de funcionamiento.....124

Uso de la alerta al conductor.....125

Alfombrillas.....139

Apéndices.....275

Apertura y cierre del capó.....157

Apertura del capó.....157

Cierre del capó.....157

Arranque de emergencia del

vehículo.....141

Arranque del motor.....142

Conexión de los cables de
emergencia.....142

Arranque de un motor Diesel.....95

Fallo de arranque.....95

Motor frío o caliente.....95

Arranque y parada del motor.....53

Ventanillas traseras.....53

Asientos.....79

Asientos calefactados.....88

Asientos de ajuste eléctrico.....82

Ajuste lumbar eléctrico.....84

Asientos de ajuste manual.....81

Ajuste de la altura del asiento del

conductor.....81

Ajuste de la banqueta del asiento.....82

Ajuste de la inclinación.....82

Ajuste del reposabrazos.....82

Ajuste del soporte lumbar.....81

Avance y retroceso de los asientos.....81

Asientos delanteros.....80

Compartimento de almacenamiento

debajo del asiento.....80

Asientos traseros.....84

Abatimiento de los asientos hacia

delante.....85

Abatimiento del respaldo.....85

Acceso a los asientos de la tercera

fila.....87

Ajuste de la inclinación.....84

Cabina doble.....84

Desmontaje de los asientos.....86

Montaje de los asientos.....86

Montaje de los asientos de la tercera fila

en la segunda fila.....87

Asistencia de arranque en

pendientes.....110

Activación y desactivación del

sistema.....111

Uso de la asistencia de arranque en

pendientes.....110

Audio digital 229

.....229

Auto-Start-Stop.....98

Arranque del motor.....99

Parada del motor.....99

Sistema ECO.....98

Uso del sistema de arranque/parada.....98

Avisos especiales.....8

Ayudas a la conducción.....123

Índice alfabético

Ayudas para aparcar.....	24
Desconexión del testigo del cinturón de seguridad.....	24

B

Bacas y portaequipajes.....	130
Bacas y portaequipajes - Vehículos con:.....	131
Subida y bajada de las barras transversales.....	131
Bajo el capó - Vista de conjunto.....	158
Bajo nivel de combustible.....	103
Repostaje con una lata portátil de combustible.....	104
Bandeja plegable.....	92
Bloqueo del volante.....	94
Bloqueo y desbloqueo.....	30
Apertura de la puerta corredera.....	31
Apertura de las puertas traseras dobles.....	31
Bloqueo.....	30
Bloqueo al cerrar.....	31
Bloqueo automático.....	32
Bloqueo doble.....	30
Bloqueo repetido automático.....	32
Bloqueo repetido por zona.....	33
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior.....	31
Confirmación de bloqueo y desbloqueo.....	30
Desbloqueo.....	30
Desbloqueo automático.....	32
Desbloqueo configurable.....	33
Desbloqueo en dos pasos.....	32
Desbloqueo en un paso.....	32
Botiquín.....	141

C

Cadenas antideslizantes	
Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....	183
Caja de cambios.....	110
Caja de cambios	
Véase: Caja de cambios.....	110
Caja de cambios manual.....	110
Selección de la marcha atrás.....	110

Calefacción adicional.....	78
Calefactor accionado por combustible.....	78
Calefacción	
Véase: Climatización.....	73
Calefacción de combustible	
Véase: Calefacción adicional.....	78
Calefactor del bloque motor.....	96
Uso del calentador del bloque motor.....	97
Calidad del combustible.....	103
Almacenamiento a largo plazo.....	103
Cámara trasera	
Véase: Cámara trasera.....	118
Cámara trasera.....	118
Activación de la cámara retrovisora.....	118
Desactivación de la cámara retrovisora.....	120
Uso de la pantalla.....	119
Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	120
Cambio de bombillas.....	167
Faro.....	167
Intermitente lateral.....	169
Luces antiniebla delanteras.....	169
Luces de lectura.....	171
Luces traseras.....	170
Luz del espejo del parasol.....	172
Luz de matrícula.....	171
Luz interior.....	171
Tercera luz de freno.....	170
Cambio de fusibles.....	155
Cambio de la batería de 12 V.....	162
Desmontaje de la batería.....	162
Montaje de la batería.....	164
Cambio de las escobillas de los limpiacristales.....	165
Escobillas del limpiaparabrisas trasero.....	165
Escobillas de los limpiaparabrisas.....	165

Índice alfabético

Cambio de una rueda.....	184	Comprobación del líquido	
Desmontaje de una rueda.....	188	lavalunetas.....	161
Elevación forzada del vehículo.....	186	Comprobación del refrigerante	
Guardar la rueda.....	190	Véase: Comprobación del refrigerante del	
Montaje de una rueda.....	189	motor.....	160
Puntos de apoyo para el gato		Comprobación del refrigerante del	
delanteros.....	187	motor.....	160
Puntos de apoyo para el gato		Adición de refrigerante del motor.....	160
traseros.....	188	Conducción con remolque.....	135
Tuercas de rueda.....	184	Alumbrado del remolque.....	136
Vehículos con rueda de repuesto.....	184	Si conduce con remolque.....	135
Capacidades y especificaciones.....	197	Conducción económica.....	138
Especificaciones técnicas.....	198	Accesorios.....	138
Características únicas de		Anticipación.....	138
conducción.....	98	Cambio de marchas.....	138
Catalizador.....	105	Presión de los neumáticos.....	138
Conducción con un convertidor		Sistemas eléctricos.....	138
catalítico.....	105	Velocidad eficiente.....	138
Cenicero.....	92	Conducción por agua.....	139
Cerradura del capó			139
Véase: Apertura y cierre del capó.....	157	Configuración personalizada.....	66
Véase: Apertura y cierre del capó.....	157	Desactivación de los avisos acústicos.....	66
Cerraduras de puertas eléctricas		Unidades de medición.....	66
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	30	Consola del techo.....	92
Cinturones de seguridad.....	23	Compartimento de almacenamiento del	
Climatización.....	73	techo.....	92
Funcionamiento.....	73	Consumo de combustible.....	107
Climatización manual.....	74	Cálculo del consumo de	
Colocación de los asientos		combustible.....	108
infantiles.....	19	Llenado del depósito.....	107
Combustible y repostaje.....	102	Consumo de combustible	
Especificaciones técnicas.....	109	Véase: Especificaciones técnicas.....	109
Compartimentos guardaobjetos.....	92	Contrato de licencia de usuario	
Compatibilidad electromagnética.....	275	final.....	276
Comprobación del aceite		Contrato de licencia para el usuario final	
Véase: Comprobación del aceite del		(EULA) de SYNC®.....	276
motor.....	159	Control automático de velocidad.....	37
Comprobación del aceite del		Funcionamiento.....	121
motor.....	159	Control automático de velocidad	
Adición de aceite del motor.....	159	Véase: Control automático de velocidad.....	121
Comprobación de las escobillas de los		Véase: Uso del control de velocidad.....	121
limpialunetas.....	164	Control de estabilidad.....	115
Comprobación del líquido de frenos y		Funcionamiento.....	115
embrague.....	160		
Comprobación del líquido de la dirección			
asistida.....	161		
Adición de líquido.....	161		

Índice alfabético

Control de la iluminación.....	42
Luces de carretera.....	43
Luces de estacionamiento.....	42
Posiciones del mando de la iluminación.....	42
Ráfagas.....	43
Control de la pantalla de información.....	38
Control de luces de carretera	
automáticas.....	45
Activación del sistema.....	46
Ajuste de la sensibilidad del sistema.....	46
Anulación manual del sistema.....	46
Control de oscilación del remolque.....	136
Control de tracción.....	114
Funcionamiento.....	114
Control por voz.....	37
Corte de combustible.....	112
Corte de combustible	141
Cuadro de instrumentos.....	54
Cuidado de los neumáticos.....	183
Cuidados del vehículo.....	176

D

Demora de salida de los faros.....	44
Desconexión del motor.....	96
Vehículos con turbocompresor.....	96
Desmontaje de un faro.....	166
DPF	
Véase: Filtro de partículas Diesel.....	95
DRL	
Véase: Luces de conducción diurna.....	45

E

Elevalunas eléctricos.....	51
Función de rebote.....	51
Un solo toque para bajar la ventanilla del lado del conductor.....	51
Un solo toque para detener la ventanilla del lado del conductor.....	51
Emergencias en carretera	94
Información general.....	94
Encendedor.....	91

Enchufes auxiliares.....	89
Toma de corriente alterna.....	90
Ubicaciones.....	89
Equipo de comunicaciones móvil.....	8
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	197
Especificaciones técnicas.....	174
Cantidades de llenado.....	174
Especificaciones.....	174

F

Faros antiniebla delanteros.....	47
Faros antiniebla - Delanteros	
Véase: Faros antiniebla delanteros.....	47
Faros automáticos.....	43
Filtro de partículas Diesel.....	95
Regeneración.....	95
Forma correcta de sentarse.....	79
Freno de estacionamiento.....	113
Freno de mano	
Véase: Freno de estacionamiento.....	113
Frenos.....	112
Información general.....	112
Fusibles.....	144

G

Glosario de símbolos.....	5
Guía rápida.....	10
Vista general del interior del vehículo.....	11
Vista general del salpicadero.....	12
Vista general exterior de la parte delantera.....	10

I

Iluminación.....	42
Información general.....	42
Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo.....	116
Funcionamiento.....	116

Índice alfabético

Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior	75
Ajustes recomendados para la calefacción.....	76
Ajustes recomendados para la refrigeración	76
Calefacción rápida del interior.....	76
Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas.....	76
Recomendaciones generales.....	75
Refrigeración rápida del interior.....	76
Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies.....	77
Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas.....	76
Indicadores.....	54
Indicador de combustible.....	55
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	55
Pantalla informativa.....	54
Inflado de neumáticos antipinchazos Véase: Kit de reparación de neumáticos	179
Inflado de neumáticos en caso de pinchazo Véase: Kit de reparación de neumáticos	179
Información general sobre radiofrecuencias.....	29
Inmovilizador electrónico Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	35
Instalación de los asientos de niños	15
Asiento elevador.....	16
Asientos para niños para distintos grupos de peso.....	15
Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior.....	18
Fijación de un asiento para niños con pata de apoyo.....	18
Puntos de anclaje del sistema ISOFIX.....	17
Intermitentes.....	49
Interruptor de arranque Véase: Interruptor de encendido.....	94
Interruptor de encendido.....	94
Introducción.....	5

K

Kit de reparación de neumáticos Véase: Kit de reparación de neumáticos	179
Kit de reparación de neumáticos	179
Comprobación de la presión de los neumáticos.....	182
Inflado del neumático.....	180
Información general.....	179
Uso del kit.....	180

L

Lavado Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	176
Lavalunetas Véase: Limpialunetas y lavalunetas.....	39
Lavaparabrisas.....	40
Limitador de la velocidad.....	123
Limitador del régimen del motor.....	123
Limitador de velocidad del vehículo - Ajustable.....	123
Limitador de velocidad del vehículo - Fijo.....	123
Limpialunetas y lavalunetas.....	39
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	41
Lavaparabrisas trasero.....	41
Limpiaparabrisas trasero.....	41
Limpiaparabrisas automáticos.....	39
Limpiaparabrisas.....	39
Barrido intermitente.....	39
Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad (si procede).....	39
Limpieza de las llantas de aleación.....	177
Limpieza del exterior del vehículo.....	176
Conservación de la pintura de la carrocería.....	176
Limpieza de la luneta.....	176
Limpieza del embellecedor cromado.....	176
Limpieza de los faros.....	176
Limpieza del interior del vehículo.....	177
Cinturones de seguridad.....	177
Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	177
Ventanillas traseras.....	177

Índice alfabético

Llantas y neumáticos.....	179
Especificaciones técnicas.....	194
Información general.....	179
Llaves y mandos a distancia.....	29
Localización de averías de la unidad de audio.....	232
Localización de averías de SYNC™.....	267
Luces antiniebla traseras.....	47
Luces de aviso y de control.....	55
Control de estabilidad desconectado.....	58
Indicador de agua en el combustible.....	58
Indicador de arranque/parada.....	58
Indicador de asistencia de arranque en pendientes.....	57
Luces de aviso del motor.....	56
Luces de carretera automáticas.....	55
Luz de aviso de desgaste de las pastillas de freno.....	55
Luz de aviso de escarcha.....	57
Luz de aviso del airbag delantero.....	56
Luz de aviso del cinturón de seguridad.....	58
Luz de aviso del contacto.....	57
Luz de aviso del sistema de frenos.....	55
Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo.....	55
Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....	57
Luz de aviso de presión baja de los neumáticos.....	57
Luz de aviso de presión del aceite.....	57
Luz de aviso de puerta abierta.....	56
Testigo de calentadores.....	57
Testigo de faros.....	57
Testigo de faros antiniebla delanteros.....	56
Testigo de faros antiniebla traseros.....	58
Testigo de intermitente.....	56
Testigo del centro de mensajes.....	57
Testigo del control de estabilidad.....	58
Testigo del control de velocidad.....	56
Testigo de luz de carretera.....	57
Luces de conducción diurna.....	45
Luces de emergencia.....	141
Luces de viraje.....	48

Luces interiores.....	49
Luces de entrada.....	50
Luces de lectura.....	49
Luz de cortesía.....	49

M

Mando a distancia.....	29
Mando del sistema de audio.....	36
Tipo 1.....	36
Tipo 2.....	37
Mantenimiento.....	156
Información general.....	156
Mensajes informativos.....	67
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	23
Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo.....	23
Modo Eco.....	128
Restablecimiento del modo Eco.....	129
Tipo 1.....	129
Tipo 2 y 3.....	129

N

Navegación	233
Actualizaciones de mapas de navegación.....	241
Aprobaciones de tipo.....	241
Aviso de tramos de concentración de accidentes.....	241
Carga de los datos del mapa.....	233
Configuración de las preferencias de navegación.....	238
Configuración de una ruta.....	234
Estructura del menú.....	234
Información.....	238
Opciones de ruta.....	236
Seguridad en carretera.....	234
Neumáticos de invierno	
Véase: Uso de neumáticos de invierno.....	183
Neumáticos	
Véase: Llantas y neumáticos.....	179
Nivelación de los faros.....	47
Número de identificación del vehículo.....	198

Índice alfabético

O

Ordenador de a bordo.....	66
Ajustes de fábrica.....	66
Autonomía.....	66
Consumo medio de combustible.....	66
Consumo momentáneo de combustible.....	66
Cta. km parcial.....	66
Restablecimiento del ordenador de a bordo.....	66
Temperatura del aire exterior.....	66
Velocid. media.....	66

P

Pantallas informativas.....	59
Información general.....	59
PATS	
Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	35
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	177
Pilotos antiniebla - Traseros	
Véase: Luces antiniebla traseras.....	47
Placa de identificación del vehículo.....	197
Portaequipajes	
Véase: Bacas y portaequipajes.....	130
Véase: Bacas y portaequipajes - Vehículos con:	131
Portagafas.....	93
Portón trasero	
Véase: Tapa del maletero manual	33
Posavastos.....	92
Precauciones con bajas temperaturas.....	139
Precauciones de seguridad.....	102
Puerto USB.....	232
Puntos de remolcaje.....	136

R

Recomendación de las piezas de repuesto	7
Garantía para las piezas de repuesto.....	8
Reparaciones de colisiones.....	7
Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado.....	7

Recomendaciones para la conducción con ABS	
Véase: Corte de combustible.....	112
Recomendaciones para la conducción.....	138
Registro de datos de incidentes	
Véase: Registro de datos.....	8
Registro de datos.....	8
Reloj.....	66
Tipo 1.....	66
Tipo 2.....	66
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	137
Remolcaje.....	135
Rendimiento deficiente del motor.....	138
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	44
.....	44
Reposacabezas.....	79
Ajuste del reposacabezas.....	80
Desmontaje del reposacabezas.....	80
Repastaje.....	105
Llenado de contenedor de combustible.....	107
Retrovisores exteriores.....	52
Abatir los retrovisores exteriores.....	53
Retrovisores exteriores eléctricos.....	52
Retrovisores plegables eléctricos.....	52
Retrovisores	
Véase: Ventanillas y retrovisores.....	51
Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos.....	77
Retrovisor interior.....	53
Retrovisor antideslumbrante.....	53
Rodaje.....	138
Frenos y embrague.....	138
Motor.....	138
Neumáticos.....	138
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	138

S

Seguridad infantil.....	15
Seguridad.....	35
Seguros para niños.....	22
Lado derecho.....	22
Lado izquierdo.....	22

Índice alfabético

Señales acústicas de aviso e indicadores.....	58
Faros encendidos.....	58
Freno de estacionamiento accionado.....	58
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado.....	162
Servicios y aplicaciones SYNC™.....	258
Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia.....	259
Asistencia de emergencia de SYNC.....	259
En el supuesto de una colisión.....	260
Sistema antirrobo pasivo.....	35
Activación del inmovilizador del motor.....	35
Desactivación del inmovilizador del motor.....	35
Llaves codificadas.....	35
Principio de funcionamiento.....	35
Sistema de aparcamiento por ultrasonido	116
Sistema de audio	202
Información general.....	202
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	190
Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos.....	194
Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	191
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	193
Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos.....	191
Sistema de mantenimiento de carril	126
Sistema de alerta para el mantenimiento de carril.....	126
Sistema de seguridad pasivo.....	25
Funcionamiento.....	25
Sistemas de bloqueo.....	30
Soportes de fijación de carga.....	132
Sujeción de la carga.....	133
Sujetabotellas.....	93
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	29
SYNC™.....	242
Información general.....	242

T

Tabla de especificaciones de las bombillas.....	172
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	145
Caja de fusibles del compartimento motor.....	145
Caja de fusibles del habitáculo.....	148
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	153
Caja de fusibles primaria.....	152
Tapa del maletero manual	33
Apertura y cierre del portón trasero.....	34
Toma de entrada auxiliar.....	231
Trampillas del espacio de carga trasero.....	130
Transporte de carga.....	130
Información general.....	130
Triángulo reflectante de aviso.....	141
Tuercas de rueda	
Véase: Cambio de una rueda.....	184
Véase: Cambio de una rueda.....	184
Túnel de lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	176

U

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	144
Caja de fusibles del compartimento motor.....	144
Caja de fusibles del habitáculo.....	144
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	144
Caja de fusibles primaria.....	144

Índice alfabético

Unidad de audio - Vehículos con:	
AM/FM/CD/Radio de transmisión de audio digital (DAB)/SYNC.....	209
Botón de banda.....	211
Botón de sonido.....	211
Botones de presintonización de emisoras.....	211
Control automático del volumen.....	213
Control de información sobre el tráfico.....	212
Control de memorización automática.....	212
Control de sintonización de emisoras.....	211
Emisión de noticias.....	213
Frecuencias alternativas.....	213
Modo regional.....	214
Unidad de audio - Vehículos con:	
AM/FM/CD.....	203
Botón de banda.....	205
Botón de sonido.....	205
Botones de presintonización de emisoras.....	206
Control automático del volumen.....	207
Control de información sobre el tráfico.....	206
Control de memorización automática.....	206
Control de sintonización de emisoras.....	205
Emisión de noticias.....	207
Frecuencias alternativas.....	207
Modo regional.....	208

Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB)/Sistema de navegación/SYNC.....	214
Botón de banda.....	217
Botón de sonido.....	217
Botones de presintonización de emisoras.....	217
Control automático del volumen.....	219
Control de información sobre el tráfico.....	218
Control de memorización automática.....	218
Control de sintonización de emisoras.....	217
Emisión de noticias.....	219
Frecuencias alternativas.....	219
Modo regional.....	220
Procesamiento digital de señales.....	219
Unidad de audio - Vehículos con: Radio de transmisión de audio digital (DAB).....	220
Botón de ajuste.....	222
Botón de banda.....	222
Botones de presintonización de emisoras.....	223
Control de información sobre el tráfico.....	223
Control de sintonización de emisoras.....	222
Declaración de conformidad.....	228
Emisión de noticias.....	224
Frecuencias alternativas.....	224
iPod.....	227
Modo regional.....	224
Opciones del menú del teléfono.....	226
Realización y recepción de llamadas.....	226
Teléfono.....	225
Transmisión de audio Bluetooth.....	228
USB.....	227
Uso de cadenas antideslizantes.....	183
Vehículos con control de estabilidad.....	184
Uso del control de tracción.....	114
Uso del control de velocidad.....	121
Activación del control de velocidad.....	121
Desactivación del control de velocidad.....	122

Índice alfabético

Uso del reconocimiento de voz	244
Iniciar una sesión de voz.....	244
Interacción del sistema e información.....	245
Recomendaciones útiles.....	244
Uso de neumáticos de invierno.....	183
Uso de SYNC™ con el reproductor.....	262
¿Qué está sonando?.....	262
Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB.....	265
Comandos de voz multimedia.....	262
Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB.....	262
Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema.....	267
Funciones del menú de medios.....	264
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	246
Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil.....	252
Acceso a la configuración del teléfono móvil.....	254
Comandos de voz del teléfono móvil.....	248
Cómo hacer una llamada.....	250
Disposit. BT.....	256
Enlace de teléfonos móviles adicionales.....	247
Enlace de un teléfono móvil por primera vez.....	247
Mensajes de texto.....	253
Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa.....	250
Recepción de llamadas.....	250

Visualizador de mensajes	
Véase: Pantallas informativas.....	59
Volante.....	36

V

Varilla del nivel del aceite del motor.....	159
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	77
Luneta térmica.....	77
Parabrisas térmico.....	77
Retrovisores exteriores térmicos.....	77
Ventanillas y retrovisores.....	51
Ventilación	
Véase: Climatización.....	73
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	198

